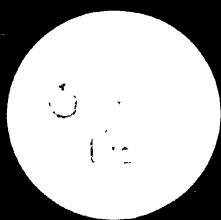
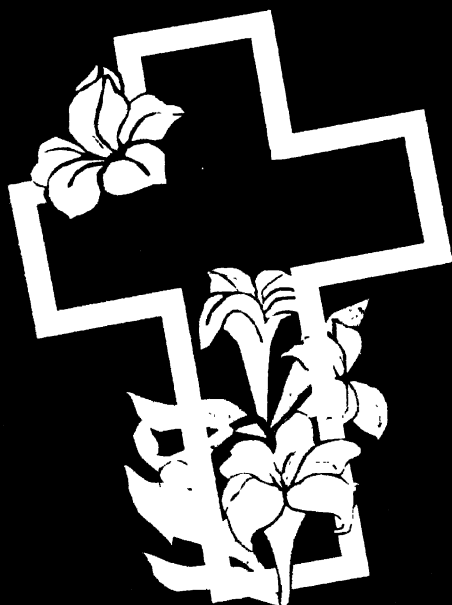


লৈগী খুদোল অমত্তং



মনিপুৰীদা
ৰাজকুমাৰ মধুবীৰ



ভাগ্য পৰিকেশন

সগোলবন্দ থাংজম লৈরক, ইম্ফাল

লৈগী খুদোল অমত্তুং অমসুং অতৈ ব্ৰাহ্মীশিং

মনিপুৰীদা
ৰাজকুমাৰ মখুৰীৰ

২০০৩



ভাগ্য পব্লিকেশন
সগোলবন্দ থাংজম লৈৰক ইম্ফাল

লৈগী খুদোল অমত্তং

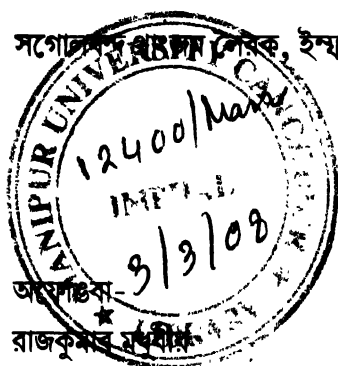
অমসুং অতৈ ব্ৰাহ্মীশিং

সাহিত্য একাদমী, নিউ দিল্লীগী অয়াবা লৌরগা হন্দোকচবা অমসুং ফোঙজবা

Data Entered

.....
অহানবা খুংনম - ২০০৩

সগোলবন্দ থাংজম লৈরক, ইম্ফাল - ৭৯৫ ০০১



অম্ফাঙবা-

রাজকুমার মন্ডল

সগোলবন্দ থাংজম লৈরক, ইম্ফাল - ৭৯৫ ০০১

মমল লুগা ৮০/- (মরিফু)

নম্ফম :

সি,সি,পি, কম্পুতরাইজদ প্রেস

সগোলবন্দ থাংজম লৈরক মচিন, ইম্ফাল

ব্রাহৌদোক

ঐগী মরুপ, কবি শ্রীরা:কু: মধুবীরনা মানা ইংরেজীদগী হন্দোকপা, বারী মচাশিংগী খোমজিনবা ‘লৈগী খুদোল অমত্তং’ হায়না মিংথোনবা লাইরিক অসিগী মরমদা করিগুস্তা খরদং ইদবা যাদে হায়দুনা দণ্ডি ওইনা হায়রকখি। মাগী হৌনবী হাথু-হাথু খুদক্তা হেজ্ঞা লৌশিনবা পান্সা মতৌদু উৎলদুনা শীঘ্ররন্থা থৌদাং অমনি। মঙোলদি করিশু ওইরমদবা যাই। ঐঙোলদি, মরুপ অমগী অনীংবা-অপান্সা অদু কয়াদা লুম্বা থোক্লবা! মাগী তহা-তহাবা, চনীং-চমাঙ শম্বদবা মতৌদু বারৌরুবগী মত্ত্তা নুংশিবা অমা পোক্লকখি। খঙদে, মরুপ অমদা পুল্লিবা নুংশিবগী লীচিং অসি করিনো?

ফন সাংনা, কুইনা লোয়নরক্লবা ঐগী নুংশিরবা মরুপ রা:কু: মধুবীরনি। কবি অমা ওইনা মনিপুরী সাহিত্যদা মাগী মফম অমা কন্দুনা লৈরি। আধুনিক মনিপুরী কবিশিংগী পরেংদা মহাক তোপ্পা লৈরিবা কবি অমনি। মাগী খোঞ্জেল, মফোঙদোক, ষ্টাইল, রাখল অমসুং মীংয়েং-মোদনিষ্ট কবিশিংগী ওইবা অনৌবা সুর অমনি। আধুনিক মনিপুরী শৈরেংদা মাগী খুদোল য়াল্লা চাউই।

হন্দোকলোয় অমা ওইনা কবি রা: কু: মধুবীরনা মপুং ওইবা লাইরিক অমা ফোঙলকপদি থেংনদ্রবসু, মানা ওস্তা পংখৈগী মনুংদা শৈরেং, বারী মচা কয়া চেফোঙ কয়াদা হন্দোক্লুনা ফোঙবদি থেংনস্ত্রে। আনেষ্ট হেমিংবেরনা ইবা, মমিং চংলবা নোবেল ‘এ ফ্যারব্রেল তু আর্মস’ হায়বদু মনিপুরীদা ‘কায়নরসি লান’ হায়না মিংথোলুনা ‘রাখল’ চেফোঙদা পন্দুপ ১০ ফাওবা ফোঙস্ত্রে। ঐনা মঙোলদা তত্তনা হায় নোবেল অসি ফোঙদোক্লসি। মৌপাসাগী ‘এ মেদমেল ডায়রী’, হেমিংবেরগী ‘অফটার তুনতি ইয়ারস’ বারী মচাশিং মনিপুরীদা হন্দোক্লুনা ফোঙস্ত্রে। ঐনা মহৌশা

মঙোন্দা, ফজৈ হন্দোকউ হায়দুনা পীখিবা পি, পদ্মরাজুগী, ‘নোংমা হিগী খোঙচত্তো’ (ওন দ বোট) হায়বা বারী মচা অসি লাইরিক অসিদা যাওবা থেংনবদা নুংঙাইবা পোকই। মহাক পাচাগী ‘ইম্ফাল অমসুং মাগী ঈশীং নুঙশীংকী ফীভম’ হায়বা উপন্যাস অদু ইংরেজীদা হন্দোকপা কুইরবনি, ফোঙবা ওমদদুনা লৈরিবনি। মসিগী মখন্ডা, ইংরেজীগী শৈরেং, মিলটনদগী হৌজিক ফাওবগী শৈরেং ২৫ রোমসু মনিপূরীদা হন্দোকপা লোইরে। মসিসু ফোঙদোকপা ওমদ্রি হয়। মহাক মনিপূরীদগী ইংরেজীদা অমদি ইংরেজীদগী মনিপূরীদা হন্দোকপগী থবক তৌবা হন্দোকলোয় অমনি। ইংরেজী সাহিত্যগী ছাত্র ওইরকপা মরম্মা হীরমসিদা মহাকী খুংলোয়বা খরা লৈবা থেংনৈ।

‘লৈগী খুদোল অমত্তং’ হায়বা বারী মচাগী খোমজিনবা লাইরিক অসিদা, বেঙ্গলী, ইংলিস, তামিল, কাশ্মীরী, হিন্দী, মলায়ালম, ওরিয়া অমদি তেলুগুগী মমিং চংলবা অইবশিংগী বারী মচাশিং যাওরি। ভারতকী মরু ওইরবা লোন মাপনগী খঙ্কংলবা বারী মচাশিংদি যাওরে। মসিনা চাউরাকপা ভারতকী বারী মচাগী শক্তম অমা তাকপা ওন্নে হায়না লৌই। মতুংদা বাংহৌরিবা লোনশিং যাওনা অমুক ফোঙলকখিগনি নীংজৈ।

১৯শুবা শতাব্দীদা, নোংচুপকী সাহিত্যগী খুদোল ওইনা ভারত অনৌবা সাহিত্যগী লৈচল অমা ওইনা চঙলকখিবা বারী মচা অসি ওসিদি ভারতকী সাহিত্যদা অচৌবা উপাল অমগুম মশা-মরেঙ শন্দোফুনা বাং-চাউনা লৈরি। ভারতকী লোনশিংদা লৈরিবা ভারতকী বারীমচা অসি অচৌবা ঈপাক অমনি; মখল মখেলগী চাউরবা লৈকোল অমনি। মসিদা ভারতকী পুন্ডী, পুক্রিং, রাখল অমসুং থবায় উবা ফংই।

নুংঙাইরিবদি, লাইরিক অসিদা খঙ্কংলিবা বারী মচাশিং অসিগী থীমদা চাউরাকপা মান্নবা মশক অমা উবা ফংই। বারী মচাশিং অয়ান্মা ট্রেডিশনেল ওইবা মওন্দা ইবা ওক্তনি। অনৌবা সাহিত্যগী ঈহৌদা লৈরিবা অনৌবা টেকনিক, ইদিয়ম, মফোঙদোক, চায়েংগী লীলাশিং অদু থোইনা যাওবা থেংনদে। বারী মচাশিং অসিনা উংলি- থম্মায় ফাওনা মীনুংশি

পোকহনবা, মীওইবগী ভেল্য, মনুং হনজিন্না উবা মীওইবগী লমচং-
শাজং, মীওইবগী লাইবক, ইচম চন্না থৌদোক অমসুং মদুনা অর্থ চেন্নবা
মমল পীবা ওন্না অসিনচিংবা কয়া।

‘ভাদরী’-ভারতকী অখাওকনবী, পুন্মক কংথোক্লবী মপুরোইববু
লাইদৌনা নীংজবী চরিত্রদা শাগংপা ভারত চনুগী আদর্শ ওইরবা চরিত্র
অমনি। মপুরোইবা শীশুরাম্মা থাঙনা য়ানবদগী লায়কন্নরিবী ভাদরীনা মশা
মতোমত তুশিনজবদগী শোকপনি, মপুরোইববু আইনগী চৈরাঙ্কগী
কনবিনবা হয়জৈ। ‘লৈগী খুদোল অমত্তং’ (মিংথোল ওইরিবা) অসিদা
মমা অমনা মচাগী মফমদা লৈরিবা নুংশিবা অমসুং থাজবা অদুগা মচন
অমনা মবুংবু নুংশিজবগী শেংলবা থম্মায়গী মশক উংলি। নারিষী মমাগী
নীংবা থুংনবা বারী পীরিবা পি, কে, গুপ্তনা ইন্দিয়াদা সিকাই ওইনা চংখিবা
মচা অদুবু মীনমদুনা, হীরাগী খুদোপ্তা য়েংবদা, মচাদু হিংলি হয়খি। কয়াদা
নুংঙাইজনা অমসুং পেঞ্জনা মাগী আত্মা অদু লানখিবা! মচননুগী ম্যাগিনা
মবুংগী মোংফমদা লৈ কংনবা শিলিং অমা পীরকই। ‘পাজিগীসু নোংমদি’,
আর, কে, নরায়নগী মমিং চংলবা বারী মচা অসিদা মানা থাঙনা থিন্দুনা
শিরে হয়দুনা হুন্দোক্লম্বা নিপা অদুনা, মীরোং ওইনা পাজি শাদুনা লৈরিবা
পাজি অমদা নোংমা খুবাক ময়ি য়েংবিয়ু হয়দুনা লাকপা, মীওইবগী ওন্ন-
তৈননা থোকপা পুন্সীগী মশক অমা উংপনি। ‘বী, ও, সী, চাওথোয়’ দা
রেজুন্দগী মনিপুরদা লাঞ্জেঞ্জুনা লাকখিবা চাওথোয়না মরায়বক ফবদগী
ইনাক খুনবা, হোটেলগী মপু ওইরকপা অদুগা মমৈথংদা মাগী হোটেলদু
শিদোকউ হয়না সরকারগী নোটিশ লাকপা ওন্ন-তৈননা থোকপা মীওইবগী
মরায়বক উংলি। ‘লুহোংবগী ফিজোল’ কাস্মীরগী পুন্সী উংপগা লোয়ননা
অহন ওইরবা, মবানীদা ঙায়রবা হনুবা-হনুবি মতৈ-মনাওনা মহৌশা
লুহোংবগী ফিজোল থেংনবদা হৌত্রবা পুন্সী নীংশিংলকপা অমসুং ফিজোল
অদু শেতুনা সংসার পুন্মক কাউথোজুনা লৈরিঙো ময়ানিপা চঙলজুনা
উখিবা অদু উংলি। প্রেমচন্দগী ‘অঙাং’ ফজবা বারী মচা অমনি। গঙ্গুনা
ওজুবি, মরা অহ্লক নাইরুরবী গোমতীবু লুহোংদুনা লৌবা ওমখি। অদুদসু

নতুনা মীগী মচাবু মচানি হায়না লৌশিনবা ওমখি। অয়েবী থাক অমদা লৈম্বা থাজবা, নুংশিবগী মশক উংলি। ‘হুই অমখক’ অসিদা জীববু নুংশিবা, হিংসা অমসুং অহিংসাগী চিংখায়নবা মশক উংলি। অহিংসানা ওমখি। জমীন্দারনা, মীথুংশঙ অদু লায়রশঙ ওম্বোকখি, জীব হাংপা, শিকার তৌবা থিংখি। ‘নোংমা হিগী খোঙচত্তো’ মসিদা ওত্তবা যু থকপা মপুৰোইবা পদাল্লুবু রঙ্গীনা যৌনা নুংশিজবা উংলি। মহাক মাগী নুপানি, নিংখৌনি, খৌনাফবা মীশক অমনি খল্লি। মীওইবগী ওকম্ববা, চমম্বম্ববা, নোফ্রিংবা, অকীবা, অঙাওবা, আশা, খৌনা, থাজবা অসিনা তিল্লব্যা নুপা-নুপীগী মরী অমনি। ‘উজাও অমনা তুখিবদা’ ইন্দীরা গান্ধীবু হাংখিবগী খৌদোক্তা, মীশি-মীনা, ইরাং খোক্লবদা, কোনভেটতা লৈবা ননশিংনা অমরজীং অমসুং মাগী মচা জাগীগী মথরায় কনবিশিবগী মিনুংশি উংপা নুংশিরবা বারী অমনি।

খঙ্গলিবা বারীশিং অসিদা ভারতকী তোখায়রগা সংস্কৃতি, পুঙ্গী-মহিং, চংনবী, থাজনবী কয়া উবা ফংগনি। অদুবু খেল্লরবা খৌদোক-ব্রাথোক, মীওইবগী মরীশিং অসিদা মান্নবা লংলা অমনা পুনবা থেংনবিগনি। মদুদি মীওইববু নুংশিবগী মমল, তমঙমদ্রবা মীওইবগী লাইবক অমসুং মনুং হুনজিমা লৈম্ববা মীওইবগী মিনুংশি অমসুং অচেংপা মরী। মসিনা ভারতকী মীংয়েং, ব্রাখল, থাজবা অমসুং আত্মাগী মশক ওইনা তাক্লি। য়ান্না থরায় য়াওনা, চেকশিমা, পাবা য়ানা মনিপুরীদা হন্দোক্লিবা বারী মচাশিং অসিনা ভারতকী সাহিত্য মশক খঙনবা হোংনবদা অচৌবা মতেঙ অমা ওইরগনি। হন্দোলোয়বু থাগংচরি।

প্রো: নোংমাইথেম তোম্বী সিংহ
ফেব্রুৱারী ৫, ২০০৩ কৈশামপাং লৈমজম লৈকায়, ইম্ফাল।

ব্রাহ্মে খরা

লোন অমদগী অতোম্মা লোন অমদা হন্দোকপা হায়বসি অরাইবা থবক নন্তে । হন্দোকপা মতমদা কুপ্পা খঙগদবা অমদি মুন্না য়েংগদৌবদি হন্দে দাকফম লোন (সোর্স লেঙ্কুজ) অমদি হন্দোকদৌরিবা লোন (তাগেট লেঙ্কুজ) অনিদুবু শিজিন্নরিবা খুন্নাইশিংদুগী চংনরোন, ধর্ম-নিতি, রাঙাং-শঙাং, সংস্কৃতি, ফিজ়েং-চাকচা অমদি হরা-নুংশিং ওম্মমক খঙদবা য়াদে । খুদম ওইনা নোংমগী অহানবা উনবদা ‘গুদ মোনিং’, ‘গুদ এভনিং (ইংগ্রাজি), ‘নমন্তে’ (হিন্দু), অদুগা ‘সলাম’ (মুসলিম) অসিনচিংবা হায়নৈ । অদুবু মৈতৈ ঐখোয়গীদি ‘কমদৌরি’, ‘কদোম চংপিদেইনো’ ‘লুক হারব্রা’ অমসুং ‘করি মথেল হাবিবগে’ অসুন্না মীওই অমবু অমনা অহানবা উনবদা কৌনরগা মখা তাবা বারী শানৈ । হরা-নুংশিংকী ফিভমদা য়েংলবসু ভারতকুন্না অশাবা লমদা অঈংবা পাম্মী । খুদম ওইনা, নৌনা লুহোংলুবী কন্যা অমবু মনেম ওইগদৌরিবনা ময়ুমদা ওকতুনা পুশিনবা মতমদা ‘কন্যা অদু মনেমনা ঈংনা তপ্পা কোনশিন্দুনা পুশিনবি’ হায়বসি ইংলওগুন্না অঈংবা লমদা ‘কুল বেলকম’ হায়নদে ‘বাম বেলকম’ হায়নৈ । অমনা, ভারতকী দুর্গা পুজাওগুন্না লাইনিং লাইশোন কয়াগা মরি লৈনবা থৌদোক খিবিজ্ঞা ইরাং পুজা তৌবদা হামেং বলি তৌনৈ অদুবু কৃষ্ট্যান ধর্মগা মরি লৈনবা থৌদোকশিংদা য়াও বলি তৌনৈ । অসুন্না ‘হামেং বলি’, ‘য়াও বলি’ হায়বা টামশিংসি সাহিত্তিক ওইবা মওংদা শিজিন্নবা তারবদি হিন্দুনা হিন্দুগী ওইবা, কৃষ্ট্যাননা কৃষ্ট্যানগী ওইবা মওংদা শিজিন্নগনি । খুদম ওইনা ডা: কমলগী ‘মাধবী’দা ভুবননা উরীরেবু চিংদুনা পুবা মতম অমদি মওং মতৌদু ‘বলি কংলমদাইগী হামেংগুম’ হায়না শিজিন্নবদু ইংলিস লোন্ডা হন্দোকপা মতমদা ‘সেক্সিফাইসিং লেন্স’ হায়গনি । ‘সেক্সিফাইসিং গোট’ হায়রোই । জার্মান নোভেল লোরিাত, গুস্তর গ্রাসনা মাগী নোভেল

অমা হেক ফোঙবা মতমদা পৃথিবীগী মৰু ওইবা লোন খিবিকী ত্ৰাণলেটৰ কয়ানা হন্দোকৰুগী পাৰ্মিসন লৌবা মতমদা মানা হেত্তা পীদে। মানা হায়, ‘মুসৰুম (চেংগুম) হায়বা মথেলসি স্বাইদগী প্রোটিন যাওবা অমসুং স্বাইদগী তাঙবা মথেলনি। কনাগুম্বা অমবু মগী নুংশিজবা মৰুপ অমনা য়ায়া হৰাওনা কৌশিনবিদুনা চেংগুম থোংবা পীজৈ হায়বসি য়ায়া নুংশিবা উংপগী মতৌনি। তৌইগুম্বাসুং স্পাইনগুম্বা লমদম খরদা চেংগুমগী মখল পুম্বমক হুঙাঙা ওই অদুনা মৰুপ অমবু মৰুপ অমনা নুংশিনা কৌশিল্লি অদুগা চেংগুম থোংবা পীজৈ হায়বদি মপাহোংদা নুংশিবা মতৌ উংশিন্নরগা চেংগুম পীজদুনা হাংনবা শিনবনি হায়না লৌগনি।’ অসুয়া লোন অমদগী লোন অমদা হন্দোকপা মতমদা সোস লেঙ্জুজদুঙাঙলিবা খুন্নাইদুগী ৰাঙাং-শঙাং, ফিজ়েং-চাকশেং, চাকচা-যুথক অমদি হৰা-নুংশিং খঙনা তাগেটি লেঙ্জুজগী চংনলোন্দু তানবা হোংনদবা য়াদে।

ভাৰত, অসুী মতিক পাক চাওবা লৈবাক অমা ওইবতা নন্তনা তোঙান তোঙানবা মীওই কাংলুপ খিবিক্কা পুন্না লৈমিন্নবা লৈবাক্কা। তোঙান তোঙানবা ধৰ্ম, চংনবী, ফিজ়েং-চাকচা অমদি তোঙান তোঙানবা লোন ঙাঙবা লৈবাক্কা। তোঙান তোঙানবা মচোরিং লৈজৈ। অসামী, বেঙ্গলী, কাশ্মীৰী, হিন্দি, মলায়ালম, তেলুগু, ওৰিয়া, তামিল অমদি ইংলিস লোনশিংগী খোমজিনবা সাহিত্য একাদমী নিউ দিল্লিনা ফোঙবা ‘কনতেম্পৰেৰী ইন্দিয়ান সোৰ্ত স্তোৰিজ সেরিজ- ১’ দগী অমদি ‘ইন্দিয়ান লিত্ৰেচৰ’ দগী তোঙান তোঙানবা খুন্নাইশিংসিগী তোঙান তোঙানবা পুন্সীগী মৰেক মহাওশিংসি উৰুবদগী হন্দোকচবনি।

ৱাৰী অয়াস্বা ১৯৮৮ দা ৰেজনেল ৱাৰ্কশোপ ওন লিত্ৰেৰী ত্ৰাণলেশন, কোলকতা অমদি ৱাৰ্কশোপ ওন লিত্ৰেৰী ত্ৰাণলেশন ইন মনিপুৰী, সাহিত্য একাদমী, কোলকতানা শিন্দুনা ১৯৯৩ দা ইম্ফালদা পাঙথোকখিবা প্রোগ্ৰামশিংদা হন্দোকচখিবনি। ৱাৰী খরদি নহাৰোল সাহিত্য প্রেমী সমিতিগী ‘ৰাখল’ অমদি মনিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ ইম্ফালগী ‘সাহিত্য’ চেফোঙদা হান্ননা ফোঙন্ত্ৰে।

পঞ্জনিংবা অমনা বীৰেন্দ্ৰকুমাৰ ভাঙাচাৰিয়াগী অসামী লোন্দগী ইংলিসতা হন্দোকপা ‘য়াৰুইঙম’ উপন্যাসকী ২৬ শুবা পন্দুপ অমন্তং হন্দোকচবনি। মসিসু মথন্তা পঞ্জৰিবা ১৯৮৮ গী কোলকতাগী বার্কশোপ অদুদা হন্দোকচখিবনি। বীৰেন্দ্ৰকুমাৰ ভাঙাচাৰিয়াগী মমিং ৮৭লবা ‘য়াৰুইঙম’ উপন্যাসতগী ২৬শুবা পন্দুপ অমন্তং হন্দোকবগীদমক হায়জৰুবদা হরাও-হরাও অয়াবা পীবিৰকপগীদমক মাগী লোয়নবী শ্ৰীমতি ভাঙাচাৰিয়া, গুৱাহাটীদা লৈবিবু অমদি অতৈ বারীশিং অসি হন্দোকচনবগী অমদি ফোঙদোকচনবগী অয়াবা পীবিৰকপগীদমক সাহিত্য একাদমী, নিউ দিল্লীগী সেক্ৰেটরি প্রো: কে, শংচিদানন্দনবু তৌবিমল খঙবা উংচরি। অদুগা অতোপ্লা ৰাফম অমনা ঐগী ‘বি, ও, সি, চাওথোয়’ হায়না মিংথোনবা বারীসি ১৯৭৫ দা ওল ইন্দিয়া ৰেডিও ইন্ফালগী প্রোগ্রাম একজিকুটিভ শ্ৰীপালনা পীবিৰকপা ইংলিস সোৰ্ট স্তোৱীগী এসাইন্দ্ৰমেন্ট অমগা মৰী লৈননা ইখিবনি অমসুং ব্ৰোডকাষ্ট তৌখিবনি। ইবোতোনশা গাল্‌স হয়াৰ সেকেন্দৰী স্কুলগী গোলদন জুৱিগী সোভেনিৰদসু ফোঙন্তে। অৱেন্দ্ৰদা তাদুনা মাঙহৌবা তাৰে খঞ্জৰুবদগী মনিপুৰীদা হন্দোফুনা হাপচিনজবনি। এ, আই, আৰ, ইন্ফাল অমদি ইবোতোনশা স্কুলগী প্ৰিন্সিপাল শ্ৰীমতি ৰা:কু: সনাতোম্বী দেবীবু থম্মোয় শেংনা ইকায় খুন্মবা উংচরি।

অৰোইবা ওইনা শ্ৰীসোৰোকখাইবম ৰাজিৎ সিংহ, সয়াংদা লৈবা এদভোকেটনা লাইৰিক অসি ফোঙনবগী শেলগী মতেং খৰা পীবিৰকপগীদমক ইনাওবু থাগংচরি মথংদা ডা: এন, তোম্বী সিংহ, প্রোফেসর, মনিপুৰ য়ুনিভৰ্চিটিবু ৰাহৌদোক ওইনা ৰাইহে খৰদং ফোঙদোকপিরকপগীদমক হন্না-হন্না থাগংচরি অমদি তৌবিমল খঙবা উংচরি অমদি সি, সি, পি, কম্পুটাৰাইজদ প্ৰেস, সগোলবন্দগী প্রোপাইটর, শ্ৰীৰাজকুমাৰ চিত্ৰৰঞ্জন সিংহ -না থৰায় য়াওনা লাইৰিক অসিগীদমক অঙম্বা পাঙ্গল পুথোফুনা হোংনবীখিবগীদমক তৌবিমল খঙবা উংচরি।

য়ান্না হাথু-হাথু অমসুং তহা-তহা তৌদুনা ফোঙদোকখিবা ওইবনা অশোয়-অঙাম, অৱান-অহুই খিবিক য়াওখিৰল্লবা থোক্লবসু অপাবশিংদগী মোত খিবিক পীবিৰক্লবদি য়ান্না তৱান্না লৌজগনি অমসুং তৌবিমল খঙবা উংচগনি।

ৰাজকুমাৰ মধুবীৰ

য়াওফম তাকপা

	ৱাৰী	লোন	লমায়
১।	যাকুইঙম	(অসামী)	১
২।	ভাদৰী	(অসামী)	১০
৩।	লৈগী খুদোল অমন্তুং	(বেঙ্গলী)	১৪
৪।	বী, ও, সী, চাওথোয়	(ইংলিস)	৩৪
৫।	পাঞ্জীগীসু নোংমা	(ইংলিস)	৩৯
৬।	অঙাং	(হিন্দি)	৪৬
৭।	লুহোংবগী ফীজোল	(কাশ্মীৰী)	৫৫
৮।	চাক চয়োম	(মলায়ালম)	৬২
৯।	হুই অমখক	(ওৰিয়া)	৬৮
১০।	উজাও অমনা তুবদা	(মলায়ালম)	৭৮
১১।	হীৰাগী নাশীকা	(তামিল)	৯৩
১২।	নোংমা হিগী খোঙচংতো	(তেলুগু)	৯৬
	অইবশিং		১০৯

যাক্‌ইঙম

(অসামী)

বিৰেन्द्रকুমাৰ ভাণ্ডাচাৰিয়া

জীবনগী পুৰীদি মৈৰিকুশ্বনি। মৈৰিকনা মিকুপ অমন্তং ভাল্লম্মী অদুগা
মুংখি। মাগী ব্ৰাখল য়াল্লা ব্ৰাংই, তুংদা মসি ওইৱরনি হায়বা ওমদ্রবা মাগী
থশ্মায়নি। মাগী পুৰী তজ্জায় অমদি হৌজিনশ্বে। নহা ওইৰিঙৈদগী হৌনা মানা
নাগাশিংগী পুৰীবু য়াল্লা নুংশিজ্জখি। মতৌ কৰল্লা অমদি কৰিগীদমক মানা
অদুগা নুংশিকুশ্বনো, মদু হায়বা ওমদে। নাগা লৈশাবী অমা লুহোংলে অমসুং
তাইবঙগী ওইবা পোংলুম কয়াদগী খরমথৈ নীংতল্লা পুৰী লেজ্জগে খল্লে।
মীওইবগী পুৰীবু মপুং ফানা লেনবা ওমনবগীদমক মহৌৱেশ্বীগী ওইবা
অকোয়বদা লৈরিবা শক্তি অমদি থৌনা কয়াগী মশেক মঙাল চংই হায়বসি মানা
খঞ্জৈ। নাগাশিংগী পুৰী মৱেল্লা মসিগুস্তা মপুং ফাবা অমদি মহাও য়াওবা পুৰী
মৱেল্লি হায়না থাজ্জৰম্মী। মফমসিগী মীওইশিংসি মহৌৱেশ্বীগী মশাইগোন্দা
হিংলিবা, চাওখংলবা সহৰশিংদা পোখাফম খঙদবা, পম্ফুংফম লৈতবা মওংদা
হিংনরিবা পুৰী মৱেন্দগী য়াল্লা নীংখা তল্লা লেজ্জিবা পুৰীনি খঞ্জখি। তৌইগুস্তসুং
নোংমগী ওইৱকপা ফিভমশিংদুনা মাগী মঙলান কয়াবু মকুপ মকুপ তানা
থুগায়খি। নাগাশিংদসু মীওইবগী অশোনবা মচোৱিং কয়ালৈ হায়বসি মহাক্লা
খঙলকখি। মখোয় মী অতৈগুস্তা ফবসু য়াওই, ফন্তবসু য়াওই। মখোয়দসু কল্লক
মীহৌবগী, য়েংখিনবগী অমদি লমন খুমবগী চপ চাবা মতিং লৈজ্জৈ। মখোয়
মীৱৈহংতি কয়ালৈ ওইদে, অয়ান্ধনা পুকচেল শেংনৈ। মখোয়গী য়ুমলৈ কৈৱৈ
কয়ালৈ য়েংলুৱগা, মতমগী চাওখং-থৌৱাং কয়াগী মমি তাদবা নন্তে। মখোয়গী
মৱন্তগী মীওই খৱদি নীংতল্লগী ব্ৰাখলতনা লাইনীং ওইদুনা লৈ, মখোয়দি
নীংতল্লগী মহং শিনবা য়াবা অতোগ্লা কৰিগুস্তা অমন্তনা পুৰীবু মমল
য়্যোহনগদবা মানদে। পুৰীগী লাইনীং হায়ববু নুংশিনবা, শান্তি ওইনা হিংবা,

পুল্লীবু মমল যাওহনবা অমদি অমগা অমগা চান্নবা হায়বসিনি। জীবনগী পুল্লীগী নহা ওইরিঙেগী মতমদু ফজনা শিজিন্ননবা হোৎনৈ অমদি রাখলদু মীওই অতৈদা ফাওহন্দুনা খুন্নাইদুগী মীওই কয়াগা খুৎশল্লনবা হোৎনৈ। হায়রিবসিমক ওইথোকলরোইদবা করিগুস্তা অমবু থিবগুস্তাদি থোকখি। নীংলিবদুমক থিবা হৌগৎলকপতা ওয়রিঙেদা মনুং মতম চাদনা মহাক শিখি। মানা লৈতাজকরিবা লমদমসিগীদমক করিগুস্তা নীংশিং উরোং অমত্তং খিল্লস্থা ওমদ্রে। মীপুম খুদিংনা মাবু রাখলচাওবা মীনি, উতোমাননি হায়নবদং মঙায়রে। মাগী ঈরেমখাক ওইনা তাইবঙদা লৈহৌরিবা হায়ববু শুপুগী কোনসেংতা মঙায়রে।

রীশাং জীবনগী মরমদা খল্লদুনা ফমুংথক্তা ফমলি। মাগী যেৎথংবা মখোঙদা বেনদেজ পুল্লি। মকোক্তা শোকখিবদুদি য়ান্না থুনা ফগৎলকলি। মানা খল্লি: জীবন হায়বসি করিগুস্তা গুন খরদদি আভিনাশকুন্নি। মহাক ওইহাঙদা পোখাফম খঙখিদে। আভিনাশকী রাখলদগী হেন্না রাংবা রাখল কয়ানা মাবু খুদুম চনখিদুনা ওইরম্বসু য়াই। অদুম ওইনমক মখোয় অনিমক অরা-অনাগী পুল্লীদদি লেনমিল্পে।

মহাকী শান্তিপূর্ন ওইবা খোঙচৎতু খোঙশানবা হৌখিবতা মঙায়স্তি। করিগুস্তা নাগাশিংনা লালহৌবা লেপ্নমলবা অদুগা ভিদেসেলিনা করিগুস্তা নোংমৈ কাপলমদ্রবা, মহাকী খোঙচৎতু মায় পাকলমগদবনি। জীবন তশেংবমক মপুল্লীং লৈতাবা অমদি ঈশ্বরনা পীথোরকপা গুন কয়া চেনবা লুচিংবনি। জীবন শিখিবসি ওস্তোকপা চৈনা অমনি।

জীবনগী খনবদা রীশাং অসুম অসুম অরাবা হেনগৎলকলম্মী। জীবনবু হাংখিবা শান্তিপূর্ন ওইবা মওংদা বারী শাননবা হোৎনবদা য়ৈখাইবা পীখিবা ভিদেসেলিবু অমদি মাগী লাম্মীশিংবু কৈগুস্তদা মহাক্সা গুৰুপিফম থোকপ্ৰা? মীহাংপা লাম্মীশিংদো ওজ্জেল্ল তমখীনা মরাল লৈরবা মীওই গাঙনি। চপ চাবা মখোয়গী লমনদি মখোয়না হৌজিক লেপ্লিবা পুল্লী মরেনশি হেক ওইহল্লমদ্রবদতদা মতিক চারমগদবনি। মদু ওইরমলবদি জীবনগী পুল্লীসু শান্তি ওইনা পালমগদবনি। অদুবু ভিদেসেলিগী মীশিংদুনাং তাবিরমগদ্রা? খতিং অমসুং খাইথোনসু চৈরজুদা মীহাং মীপুন কয়াসু হেক হৌকইদো। হোয় মখোয়গী রাখলদুসু অমনি। খতিং অমদি

খাইথোনবু মদু তৌরুগনু হায়বা য়ারমগদ্রনে? মীহাং মীপুনগী থৌদোকপু অতোপ্লা মীহাং মীপুমা লোইশিলহনবদি কৈদগী ওমগদগে? তমথীবা খুংলাইগী মহত্তা মহাস্তা অমগী ওইবা মথৌ তাই। খতিং অমদি খাইথোগী তমথীরবা খুংলাই লৈ। মথোয়গী তমথীরবা খুংলাইগী মপান্না অচস্তা খুংলাই পায়বশিংদু মায়থীবা পীগে হোৎনরস্তা য়াই। অদুবু মীহাং মীপুনগী থৌদোকশিংবু হেক মরু ফুকতোকপা হায়বসি অরায়বা থবক নঙে। মদুগীদমক ওম্বেকনা চাওস্তবা থৌরাং অমা দরকার ওই। মদুগীদমক পুজীগী মমল নাইদ্রবা থৌদাং কয়াবু মশক খঙনবা হোৎনবা অমসুং মীপুম তিংনা মদুগী ঈথৌ লাংহন্নগা মদুবু থবক ওইনা পাওথোক্ল বা হোৎনবনা স্বাইদগী মায়পাকপা লানজং ওইগনি। জীবনগী লেঙদ্রবা অনীংবসু মদুমক্ৰি, খল্লি রীশাংনা। শান্তিপুনগী বারীদু অমুকা হমা শাম্বা হায়বসি মাগী অরেম্ননি। মাগী মথোঙদু খরদং ফগৎলকপা ওইবা তাখিবনি। মদুদতা অনৌবা থৌনাগা লোয়ননা থবক মখা চথরস্তা ওমলমগদবনি। অদুগুস্তা শান্তিগী পাওজেলদু মানা য়ুমথোঙ য়ুমথোঙ চঙদুনা নৈহৎশিরবা মীপুম তিংনা খঙহনগে হোৎনখিবনি। নাগাশিংনা খুয়া তুশিংননা লৈবা তমগদবনি, লায়রবা কোক্লবা অমদি মীপুম খুদিংমক মতিক চাবা নাগরিক অমমম ওইনবা হোৎনগদবনি। জীবন অমদি মাগী মপাংশিংনা হৌদোকলম্নগা লোইশিল্লমদ্রবা থৌদাং কয়াদু মথং মথং পায়খৎকে হায়না মপুক্কাইদা লেপথি।

ওসিসিমক রীশাং লোয়েংনবগীদমক ইম্ফাল চংকদৌরি। য়েল বসনা হেক লাকপগা ডিসপেন্সরী মনাক্তা খামলগনি অমসুং মাবু নুপা খরনা ট্রেচরদা হাপলগা বস ফাওবা পুরগনি। অদুদগীদি থেক্লা খোয়না চেনবা চাংগী লম্বেলখক্তা ইম্ফাল য়ৌনা চংস্তগনি। চংলমদাইদা মীপুম খুদিংনা মাবু য়াইফ পাওজেল পীবিরবা য়াই। খতিংলানা মিৎকী পিরাংগা লোইননা মাবু বীদায় পীরবা য়াই অমসুং শরেংলানা মাবু থুনা ফরক্লবা ঈশ্বরদগী আশির্বাদ পীবিরবা য়াই।

অয়ুক অদু লৈচিল য়ান্না থাংই। নুমিৎ থোরকপমক্তি নক্টি। ডিসপেন্সরীগী অকোয়বা লামজাওদু তনান তনাল্লি। লৈপাল কয়া কয়াদা পুক্কাই হরবা লৈ শাংলি। মফমদু থোইদোক্লা ঈচিক চিকই। মহাক্লা মাগী থম্মোয়সু লৈরাংগুস্তা থোৎপগুম ফাওরি। অদুবু মাগী থম্মোয়দা লেপ্পা লৈদ্রবা ঈথক ঈরৈ অমদি

মরৈরি। ডাক্তরশঙগী শাইজিনদা উচেকশিংনা মকোন শারি। হৌজিক ফাওবা মখেয় মকোন্দা য়াহিপলি। ক্রাক অমনা নোংদোন খেংনা পাইরি। থোঙনাও তন্না য়েংথোকখিবদা শংত্রিক শংবা নাপীনা হৌরিবদু মানা উবা ওমই। রাগী হিদাকফু অমা থকলদুনা মালিদু দারীদা ফমলি। সনামানবা নুংসা মঙালনা থোরকপদু মাগী মপুল্লীংনা ওইজরস্বা য়াই।

রীশাংগী মখেও অমসুং মখুংতু তঈং তঈংই। কোনসেংবু মখুং শমলদুনা শরেংলা, মাগী কাগী থোঙলোমদগী চংঙকই। মখেয়নিমক মাগী মনাক্তা লেপলি। শরেংলা মোমোন তৌরকই।

“খুরা রীসাং” হরাওনা নোক্লদুনা কোনসেংনা কৌরকই।

“কোনসেং” মোমোন নোক্লদুনা, মখুং তিংথোক্লগা খুম্মী। কোনসেংদি মখুং তিংথোক্তে, “খুরা, ঐগী ইপা কদায়দা লৈহৌবগে?” অঙাংদুনা হংঙকই।

“তু আদা, শংমিয়াংনা লৈবা অরান্না চাংশাংলক্তা লৈহৌই।”

“মাবু কৈদৌঙে লাক্কদগে?”

রীশাং পাওখুম গীনিংঙাই লৈতে। শরেংলাগী মীংলুদা লংত্রিক লংনা পিরাং শিছুরিবদু মানা উই। অঙাংদু মানা মাগী নাক্তা কৌশিল্লি, মখজাইদা পোপ পোপ নানবি। মপানা করিগুস্তা খৌদোক অমদগী মপুল্লী কংথোকস্ত্রে হায়বদু কোনসেং নৌমল্লিবনা করিসু খঙদে। হয়েং মানা চাওরকলগা অদুম খঙজরক্কদবা মঙাই। জীবননা মপুল্লী কংথোকখিবদু খঙলকলগা মহাক্কী মখৌনা হাপকংলবসু য়াই।

“শরেংলা,” রীশাংনা মঙোন্দা ওনশিল্লকতুনা কৌরকই।

“করি হায়বগে রীশাং?”

“মহাকসি হৌজিক্তি নঙগী ওইরবনিদো। জীবনগী য়ুমদগী মাগী দায়িতা লৌগে হায়না কনাসু লাক্কদবা মাদ্দে। নঙতনা মাবু কুপ্পা য়েংশিনিবিয়ুকো।”

রাহৈশিংসি তাবদা শরেংলাগী থস্মেয়দা তাশোন্না থিল্লবগুম ফাওখি। মানা কোনসেংবু পমখংলদুনা মোল্লবা মথাদা কোনশিনিখি অমসুং য়ান্না ঈখৌ লাংবগী মওন্দা হায়রকই, “নঙবু ঐগীরনে কোনসেং?”

কোনসেংনা অমুক হায়রকই, “দুকান্দগী অঙাংবা বিসকাটতু পীয়ো।” স্কুল মনাক্তা লৈহৌবা দুকান অদোমদা খুদোয়ীনা থিল্লদুনা “লৈবিদদিকো,”

নোন্সদুনা শরেংলানা হায় “চংলো মপান্দা শাম্বরম্মু।” বিসকুট ফংলগনি খনবদা কোনসেং হরাওজৈ।

“নঙবু মাগী মমা ওইজবদা ওস্হোন্না মরাইবক ফৈদকো” রীশাংনা ফোঙদোরকই, “পুন্মকসি উন্নগা ঐ কয়াদা নুংঙাইরিবা।” শরেংলানা মতম অমদা রীশাংসি মাগী ওইনা লৈজরম্মী। অদুবু খতিংলাগী ওইত্রেদো। হৌজিক্তি মহাকী ওইত্রেদো, অসুন্না হৌত্ৰবা খিবিক নীংশিংলকলি।

মাগী মায়থোঙদা রীশাংনা মুন্না য়েংই, নোকমি নোকমি তৌরকই অমসুং হায়রকই “শরেংলা, তাইবঙ পানবসিদা কনা অমতসু কনা অমখক্তগী মতম পুন্মদা ওইদুনা লৈগদবা নঙে। কনা অমত্তসু কনা অমবু মাগী মতম পুন্মগী ওইগে হায়বা য়াবা নঙে,” হায়না হায়না খঙহৌদনা মাগী মায়থোঙদু তঙাং তঙাংবা ঈ চেল্লকপগুম তৌরকই।

“করিগী?”

“মীপুম খুদিংবু নুংশিবা ওন্না থম্মোয়না কৈদৌঙেদসু মীওই অমত্তগী ওইনা লৈবা য়াবা হৌনদে।”

“মদু অরানবা ব্রানি। নঙনা খতিংলাবু কা হেন্না নুংশিবিবা নত্ৰনে?”

“অচুন্মনি। অদুবু নঙনা ফোঙদোকখিবা নুংশিবগী ব্রাইহে কয়াদুদি অশেংবা নুংশিবনি হায়না নীংই।”

“করিনো হায়রিবদুবো?”

“অচুন্মনি। স্বাইদগী নুংশিবা ! অশেংবা নুংশিবা। মদুবুনিনে শিবা নাইররোইদবা, লেঙদবা নুংশিবা হায়বদো।”

হায়ফম খঙদ্রবা নুংশিবগী ঈনোং কয়ানা শরেংলাগী থম্মোয়দা ওংলরি। অদুঙে চহি কয়াগী মমাঙদা রীশাংগা ‘বাইবল’ পামিম্মখিবা মিকুপশিংদু নীংশিংঙকই। নীংশিংলুরগা হৌজিক হৌজিকমক হেক থোকলিবা থৌদোকুম মথম্মোয়দা ফাওজরকই। হৌত্ৰবা মাগী থম্মোয় মৈচাক, লৈত-লাইরগী ব্রাখল অমসুং ইশ্বেরব্রাগী মাঙলুরবা ব্রাখল, হৌজিক্তা মথং-মথং নীংশিল্লম্মা পুন্ময়ক মিকুপ্তা কাওত্ৰে, খঙহৌদনা মাগী থম্মোয়দা মৈঙাল অমা ফাওরকপগুম তৌরে।

রীশাংনা মঙোন্দা মুন্না য়েংলিবদু, মথম্মোয়দা য়ান্না নুংঙাইজবগুম ফাওজৈ।

মিকুপসিমজনি খতিংলানা মচু মচুগী অতরগুলাপ লৈপুন অমা পায়দুনা
চংঙকই মমিং উইকম-উইকম পাঙলিবা শরৎলাগী মায়থোঙদা য়েংলদুনা,
“শরৎলা, ফনিংফংনা নঙবু থিহৌবনি।”

তাৰদা খংপ্ৰেক খংই, শরৎলা। শাগৎচরস্বা মঙলান পুস্বা স্বাই মাঙৰি।
শোখাফম খঙদ্রবা মতৌদা ইঙক ওক্লা হংঙকই, “করিগীনো?”

“মদুদি নঙনা হেলা খঙলিবনি।” ইকায়বা পীবগী মতৌদা খতিংলানা
নোঙ্লদুনা খুস্মকই। অশেংবমকসু শরৎলা ইকায়বনা মশা পুস্বা থুমহংখি।
শাগৎচরস্বা আশা পুস্মক মচেং মচেং কায়রবদা মশা পুস্বা ইকায় নুংশি
য়ান্নরদুনা মফমদুদগী তপ্পা তপ্পা থোরকলে। শরৎলাবু রীশাংনা খামগে তৌই
অদুবু খতিংলানা হায়রকই, “ফনিংফংনা মাবু হৌজিকমক উন্নদবা যাদে
হায়হৌবনি। হৌজিকমক নত্রবদি মতুংদা অমুক উন্নগদৌবা মানদ্রে হায়হৌই।
মাবু ওসিমক চংমিল্লখিগদৌরিমাল্লে।”

ৰাখল অমরোমদা পুখোকপগী মতৌদা খতিংলানা হায়রকই, “লৈশিংসি
ফজদরা?”

“ফজ্জৈ।” খুস্মকই রীশাংনা অদুগা “অদো, ফনিংফংগী ৰায়েনবু কৈদৌঙৈ
তৌগনি হায়বগে?”

“খঙদে,” শাওরপ্পা খতিংলানা খুস্মকই, “মখোয়গী মন্না মশাওকা ঐ
লৌজ-লাকচদে।”

খতিংলাদা মুন্না য়েংই, রীশাং। অতৈ মতম ওইরল্লবদি তৌশিল্লদুনা
অশাওবগী শকলোন উংলমগদৌবনি অদুবু নুমিং অদুদি বীদায়গী নুমিং ওইবনা
মথশ্মোয় ফাথজ্জৈ অমসুং হায়রকই-

“খতিংলা, নঙগী মায়থোঙ উরগা লোয়রে। গুলাপ্পা কৈদৌজরনি?”

তারগা খতিংলা হৰাওজবগী ঈথক ঈপোমলক্তা ঈরৌইজবগুম নোঙ্লা
নোঙ্লা হায়রকই, “ঐসু অদুন্না খল্লি।” অদুবু চিংনজবগী মতৌ উংলদুনা,
“শরৎলানদি নঙবু অরৌইবীদা নুংশিবগুম তৌই, নত্রদো?”

খতিংলাগী অদুগুস্বা খস্মনবগী মতৌদু উরগা হৰাওজবগুম তৌরকই রীশাং,
হায়রকই, “শরৎলানা ঐবু নুংশি অদুবু মদো নঙগা শীংনবগী মওংদি নত্তে।”

“অদু ওইরসু” খতিংলানা হায়রকই, “ঐ মসে অসুম অসুম হৈনরক্তে।”

তাবদা রীশাং বারৌরপ তৌনা হায়রকই, “কামদে খতিংলা ঐবু অদুয়া মিকুপ খুদিংগী পুনশিন্দুনা থমগনু। নন্তে নঙনা মাবু করিমত্তা নুংশিবিদ্রা?”

“নুংশি।”

“অদু ওইরবদি, নঙনা মাবু ব্রাহনবিগনু। নঙগী চাকলুক মুন্দুনা মানা চারগদবসু নন্তে।”

তারগা খতিংলা মপুক্রিং লৈতাজবগুম তৌই, মোমোন নোঙ্কদুনা, “খোঙগী অশোকপদু খরা ফরবরা? চাক খরা চাশিদনা? ইম্ফালগী হোসপিতালদা কয়া কুইনা লৈগনি?” অসুয়া ব্রাহং কয়া মথং মথং হঙঙকলম্মী। রীশাংনা ব্রাহং খুদিংগী পাওখুম মথং মথং পীরদুনা গুলাপশিংদুনা তপ্পা তপ্পা নানলকলম্মী। খতিংলা য়ায়া পেঞ্জবগী মতৌদা মোমোন নোঙ্কদুনা রীশাংদা হকচিন্না থাজবা উৎলকই।

খঙহৌদনা পুং নিপান তাব্রে। মতমদুমত্তা জোনাথান চংঙকই অমসুং ফিংলপ্পা হায়রকই, “রীশাং, মী অপুস্বা লাকলে।”

“ফরে ফরে, য়ায়া থুনা মিটিং তৌ নখোয়। খাইখোগসু উনৌ। করিগুস্বা উপায় লৈত্রবদি নখোয় ইম্ফালদা লাকউ। ঐগী অনাবসু ফরগনি। চীফ কম্বিস্তারগা উনগদৌবনি।” পম্বদনা রীশাংনা হায়রকই। মশা ওমদবনা মরম ওইরদুনা মহাক য়ায়া চোকথরকখি।

“ঐনা বাস্বা ওমদ্রে ময়ামসে,” হায়রকই জোনাথাম্মা।

“করি হায়বা?”

“মখোয় লোয়নমক হৌজিক ইরাং হৌরে।”

“অদু ওইরবদি,” রীশাংনা হায়রকই, “নঙ মফমসিদা কৈদৌরি? চংপ্রো মখোয়গী মনাক্তা।” রীশাংগী অশাওবা মতৌ উবদা থংনবা কাদগী নুশী ডাক্তর অমা থোরঙ্গগা হায়রকই, “নহাক চংপ্রোদনা জোনাথান। খাইখোসু লৈসনু। মাগী মরাল করিনো?” তৌফম খঙদ্রদুনা জোনাথান মুকুম মুকুম শোন্দুনা থোকব্রে। খাইখোবু মীয়ায়্য কোয়শিনব্রে। মখোয়বু থেমজিনবা ওমদ্রে। রীশাংসু তৌফম খঙদ্রদুনা তুমিলা লৈরে। মপুক্ৰীংদা খল্লি, করিগুস্বা ঈরাং থোকলকপা

তারবদি কমদৌবা? লাইনা তন্না হায়বদুনি। অসুন্না মপুন্নিং ফাথজদুনা লৈরে
রীশাং, বা অমা ঙাঙদনা।

খতিংলানা মনাক্তা চংঙফুনা মকোক্তা তপ্পা তপ্পা নাস্থরকই। ঙাইহাক
লৈরগা রীশাংগী লাইবক্তা মখদাংনা ঙারদুনা য়ান্না ঙৈনা হায়রকই, “ঐহাক
হকচাং লুম্লে, রীশাং। অঙাং অমা পোন্ধগনি ঐখোয়নিগী।”

অবদা রীশাং খংপ্ৰেক খংবশ্তম অমসুং খংনুং নুংঙাইবশ্তম ফাওই। করিগুস্তা
মানা শিরবসু মাগী ম্হং শিনবা কনাগুস্তা অমদি লৈহৌরগনি ঝিল্লি। অদুদগী
অমুক মাগী মচা মশুনিং লৈহৌরগনি অমসুং মাগী ধারা কায়ররোই ঝিল্লি
মথস্মায়দা। ঙসিগী শুপনম শাসনসি লোয়ন্তগনি অমসুং মীয়ামগী শাসন
লাঙ্কগনি। নোঙ্কদুনা মানা হায়রকই, “নুপা পোন্ধবদি মমিং করি খোনগনি?”

“করি হায়না খোনশিগে?” নোকমি-নোকমি খতিংলানা হায়রকই।

“য়ারুইঙম।”

“অদুদি করি হায়রিবনো?” ঙকলপ তৌনা হংঙকই, খতিংলানা।

“মীয়ামগী লৈঙাক” য়ান্না থুনা রীশাংনা খুস্মকই।

“করিনোনে, অতোপ্পা মমিং অমা লৈত্রবরা?”

“মিং, অসিদিগী হেমা ফজবা অতোপ্পা অমা শুকলৈ লৈত্রে, খতিংলা।”
মতাংসিমক্তা ডাক্তর চংঙকলে অমসুং হায়রকলশ্মী মদুদি, “হৌজিক চংপা
য়ারে। মেল লাকলে। খতিংলা, করিগুস্তা খরা চাগে হায়রবদি লীজহৌরো।”

মেল বস! বস নন্তে! স্বর্গদিগী ঈশ্বরনা ধারকপা দোলাইনি। নোংমা চীংগী
লমদম অসি ঈংলবা তপলবা মফম অমা ওইরকখিগনি হায়না ক্ৰষ্ট্যান ধর্ম
শন্দোকপা লাকপা মীসনরী বিবিক্লা হায়রশ্মী। ওয়বা নত্রগা ওয়দবা ঈশ্বর মানা
লেপসনু। ঙঙল-ঙঙলদুনা উরক উরক ফাওদুনা থেক্লা খোয়না চংলি মেল বস।
রীশাংগী থেস্মায়দা অনৌবা আশা কয়া কয়াগা লোয়ননা চীংগী শংবাল্লবা চীংদোল
কয়াদু য়েংল-য়েংলদুনা অদুগা অমুকসু অতিয়াগী ফুইনা ফুইনা হৌরিবা নোংগী
মপৈ-মপৈ কয়াদু য়েংলদুনা অনৌবা আশা কয়াগী ময়োলা চোংলকপশ্তম
মথস্মায়দা ফাওজৈ।

তপ্পা-তপ্পা চংলশ্বদগী গাড়ীদু ঙমথস্ত্রিবা লশ্বীদু তুংইমা কন্না কন্না

চেনখেলকলম্মী। পুক্রীং হ্রবা চিংলোনশিং, অরান্না চিংমায়গী মুশুক মুবা
উপালশিং অমদি নোং তারকপা ঙায়জরিবা হাঙলবা লৌবুকশিং পুন্নমক য়েংলগা
মথস্মোয়দা য়ান্না নুংশিজবগুম ফাঙজৈ। পুন্নমকসি য়েংনা-য়েংনা মপুক্রীংদা
খঙহৌদনা খল্লকই, ‘নোংমা শোয়দনা লমদমসিদা পোকলরনিকো য়ারুইঙম।
শোয়দনা লাক্কনি, নোংমদি মফম অসিদা য়ারুইঙম।’ অসুন্না রাখল অমদগী
মথং অমা, অমগী মথংদগী অমা খল্ল-খল্লদুনা চংলকলি রীশাং বস মনুংদা
লায়েংনবগীদমক ইম্মুগাল তল্লা।

ভাদরী

(অসামী)

লক্ষ্মীনাথ বেজবোরা

শীশুরাম হৌজিক্তা লৌবুজ্জী হল্পকপতা মঙায়রি। শঙ্কোয়দা পোংপু লাংগোন থমলমলগা পরপ পরপ ঈৰুজ্জথোজ্জুনা ফি অশেংবা হোংদোক্কাদুনা হাথু হাথুনা চাকখুম তল্লা চঙখি। মাগী নুপী ভাদরী চাক থোংনবা শেম শারি। চাক থোংবা হৌরমদবদুদা শীশুরাম শাওবনা লৌইবস্মী। য়েনশাংদু ফাওবা যৌনা মৈথজ্জা থাঙ্গংলমদ্রি। য়েনশাংদু থোংননবা শেম শাদ্রি। ঙাশেমথাঙদু অশিবা রাহোংগুম লা মথজ্জা তারি। উকাবীশিংদু গজ্জা নেশাদা উঙলিবা উং তৈরবা ফকিরগুম লৈমায়দা তারি। চাকখুমদনা ভাদরী মৈখুনা মমায় পুস্তা য়োমলদুনা মৈ কান্ধা লাক্কারি।

চাক লোয়রমদবদুদা শীশুরাম শাওবগী ওমথৈ লৈরমদে। অযুক ওস্তাদগী করিগুস্তা চয়েংনবা অমদগী মহাক খোয়রাং খোয়শাওনরকলবনি। মাগী অশাওবদু মরম অমদগী অমা, অমদগী অমা, মরম য়ামখংলকলস্মী। নুমিংতুগী নিনিগী মমাংদুসু কৃষ্ণ একাদশি ওইবনা মরম ওইদুনা লৌ খৌইবা লেপখিবা তাখিবনি। চাং নাইদবনা মরিচং ওইবনরা নুমিংসিগী অযুকসিদা মনলাবশিংদু বেরা তৌদুনা মাবু ওহ্ছোক্কাসু বাহনখি। সিদা নত্তা অযুক্তা শীশুরাম মাগী য়ুমলোম্ববা বাহ্ৰাগা ইঙ্ছোল খোপচিল্লবগী শাখীনা খংনখি। খংনবদু মমৈথংদা মৈরিকপিদগী মৈজাওবী ওল্লকখি, তৌইগুস্তসুং মমৈদা বাহ্ৰা ওইরকপা য়াবগী তমথীবদুদগী কিবনা নাথৈদুনা চেনখি। নুপানা শাওরগা মাগী নুপীদা তাইনবা মহৌশানি। হৌস্তবা খৌদোক অমদসু বাহ্ৰাবু শাওবদগী শীশুরামনা মতম চানা শন শজ্জিক পীজদে হায়না তাইশিন্দুনা হন্না হন্না ভাদরীবু ফুদুনা শাওথৈখি।

পৃথ্বী মাতাগুম তপচরবী ভাদরী চৈনাখোল কয়াদু কপলাওবা অমত্তা য়াওদনা তুমিল্লা খাঙদুনা লৈখি। তশেংনমক অসিগুস্তা নোংমা নোংমগী পুসীদা ফংবা দন্দি, ফুটৈবা অমদি মীটৈ কয়্যাসি ত্হুস্তা চাবগুস্তনি, য়ুম পাল্লবা পুসীগী

হকথেন্দবা যাদ্ৰবা মথৌদানি হায়না মথশ্মায়না চেৎনা যাজ্জি। মাগী হায়ববু মপুৰোইবা শীশুরামদা মাগী লৈজবা পুন্নমক কংথোকপা অসিনি।

অদুম ওইনমক হিরম খুদিংমকী অৰোইবা অমমমদি লৈবা হৌনশানি। তাইবঙ শুন্নবু কোনশিনবিৰিবা পৃথ্বী মাতাফাওবা কৰি কৰিগুহুদা খাঙঙমদদুনা যুহাৰ হাৰকই। অদুনদি, তোল্পবী ভাদরীসু খাঙবা ওমদবনা থশ্মায় পুৰা ওমদদুনা নোংমা ফাদোক লানহৌরকপা মশানা তাবা নত্ৰা?

ভাদরী মমলবা মৈখুৰক্তা মৈকান্না লাকনবদা মাগী লৈজবী পাজল পুহা লোইন্ত্ৰে। শীশুরাম, ভাদরীবু উৰগা শাওবগী ওমথৈ লৈখিত্ৰে অমসুং চৈরকই, “হৈ হুইগী মচা! নঙবু, হৌজিক ফাওবা চাক লোইদ্রিবা কৰিগীনো? নুমিংসি অসুক থেঙলে হায়বা নমিত্তু উত্ৰা?” মাগী মমায় মমিংতু শাওবনা হায়ফম খঙদবমথৈ ঈ কারন্মী।

মৈখুৰক্তগী মমায়দু লৈথোক্লদুনা ভাদরী, শাওনা খুন্নকই, “চাকপু ঐনা ইকোন্ধী শমসি থাৰগা থোংউ হায়ত্ৰা? ইমুংসিদা শিংজা অমত্তা লৈতবনি। অচোৎপা শিংসি চাকপা ওমনবা ঐসু ইপাজল পুহা ফুদোত্ৰুনা কামলিবনি। নঙগী নকোত্ৰুবু পুন্নমকসি কৰিমত্তা উবিদ্রিবা কৰিগীনো?” চোকথৰবা মাগী মিৎকী পাশিংদু পুমচোৎ চোংলি।

“কৰি হায়বা! হে লমসাই মচা!” মখাচিক্কা শীশুরামনা হায়রকই, লেংজুম অনি শুগৎলদুনা ভাদরী তল্লা লৈমায়দা অরস্তা ওশেমখাঙদু অস পাম্ভদুনা মনজন্দা য়ানশিনখি। থশ্মায় কায়রবা চৈনাখোন্দুনা ভাদরী অৰোইবা খোঞ্জেলদা লাওরকখি। তাবদা শীশুরামগী ময়ান্না কিনারাম পাখৎনা চেনশিল্লত্ৰুনা মনাওগী মখুং ফাখি অমসুং মাজোললোমদা চিংথোরকখি। উপাই লৈত্ৰবী ভাদরী ঈথেঙ মরক্তা ব্ৰাহ্মখি।

মমৈথৎদা ভাদরী হোসপিতালদা জ্ঞান খৰা খৰা লাকপগুম ফাওই। ভাদরী মাগী ব্ৰাখলদা মাগী ফমুং মনাত্তা কনাগুহুনা অমবু লৈত্ৰা হায়না য়েংই, কাগী অকোয়বদা অমুক তপ্পা তপ্পা য়েংই। মতৌদুদা ফমশেল্লবা অমা চংঙত্ৰুনা মাবু মুন্না য়েংলি। ভাদরীনা য়ান্না তল্লা খোঞ্জেলদা মথশ্মায়দা ঈখৌ লাংনা হংঙকই, “মাবু কৈদা লৈস্তবগে?”

“কনাবুনো নঙনা হংলিবদুবু?” ফমশেল্লবনা অমুক হংঙকই।

মপুক্ৰীং লৈতাদবগী মতৌদা ভাদৰীনা হায়জৰকই, “এগী ইপুৰোইববুনি, ইবুংঙো।”

“ওহ! শা অদুৰো? মা হৌজিক লোকপ্তা থমত্ৰে।”

“ইবুংঙো, মহাকপু মফমসিদা অমুক্তা লাকহনবিয়ু” য়ান্না উপাই লৈত্ৰবগী মতৌদা ভাদৰীনা হায়জৰকই।

“কমদৌনা মা লাকদৌরিবনো? মহাক হৌজিক থানাগী খুস্তা লৈ। মাগীদমক কৰিসু খল্লুগনু। মাৰু নিংশিংলবদি নশাদু অমুক হেন্না শোকচিল্লকপা যাই।”

ৰাহৈশিংদু তাবমক্তদা ভাদৰীগী মিংশিংদু য়ান্না নিংশমদবগী মতৌদা উইশিনিখি অমসুং থংনবা মিকুপ্তা খঙহৌদনা জ্ঞান মাঙখিৰম্মী। খুদক্তা ডাক্তৰদা পাও পীখিৰম্মী। ফমশেল্লবদুনা মরম খিবিফু ডাক্তৰদা তমখিৰম্মী। তারগা ডাক্তৰনা খঙলে মদুদি শীশুৰামবু পুরকপা নত্ৰবদি অনাবগী ফিভম হেন্না শোকচিল্লকপা যাই হায়জৰকম্মী। ডাক্তৰনা শীশুৰামবু ভাদৰীগী নাক্তা পুরকনবা শীল্লনবা খঙহনখি। ভাদৰীনা জ্ঞান হেক লাকপদা মপুৰোইববু উহ্লনবা শীনগদবনি হায়বিখি।

মথংগী অযুক্তা, জ্ঞান লাক্ৰবা মতমদা ভাদৰীনা মাগী শীশুৰামবু তপ্পা তপ্পা। মাগী কোক্কী শমশিংদু মখংনা নাস্থবিৰদুনা ফমলস্বদু উৰম্মী। উবমক্তদা, মপুৰোইববু য়েংজৰগা মাগী অৰা-অনা খিবিফ কোকখিবগুম ভাদৰীগী মথম্মোয়না পেনবগুম লৈতানা স্বৰ হোস্থজবগুম ফাওৰি। মচিষান্দা মোমোন নোকলকই অমসুং তপ্পা ৰা গাঙলকই, “কমদৌরিবগে নঙবু? নঙবু অমুক নুংদাংগী চৰা মতম চানা চাৰিবৰা? নঙনা চাক থোংজবদু য়ান্না হৈনৰিৰোই হায়বা ঐ খঙই। অদু ফৰে, নোংমা নিনিদদি ঐসু ফৰগনিদনা। ঐবু য়ুমদা পুবিৰোনে। ঐ গুম্বমথৈ নঙগী নতেং পাংলগেকো।” খঙহৌদনা শীশুৰামগী মায়থোঙদা পিগী ঈচেল অনি লংপা লৈতনা চেস্থৰকখি। ডাক্তৰনা মাগী ফমুং তল্লা চংলকপদু উৰগা ভাদৰীনা হায়জৰকই, “ও ইবুংঙো, বাবু, মহাকপু মৰাল শীবিগনু। মাদি মৰাল লৈতবনি, য়ান্না চমজবনি, মহাকপু কনবিয়ু; নঙোন্দা ঐনা হায়জৰি ঐগী ইপুৰোইববু গাকপিয়ুনে। ঐ ইশা ইথন্তনা থাঙদু তল্লা তুশিল্লবদগী ঐহাক শোকচবনি।” মাগী মিংশু অনিদা পিৰাংগী ঈফুং কাখংলকলম্মী।

ডাক্তর, ফমশেমবা অমসুং শীশুরাম ভাদরীগী রাইশিংদু তারগা তুমিন তুমিন লৈনখি, রা অমত্তা ঙাঙনদে। শীশুরাম মাগী থম্মোয়নুংদা ফুমদুনা চাকলস্বা অরাবদু খাঙজিন্দুনা থমজবা ওমলমদে। খঙহৌদনা পিকলিবা অঙাংগী মতৌদা হৌনা হৌনা কল্লকলস্মী।

“ডাক্তর বাবু, মানা হায়রিবসি অরানবনি! ঐগী ইখুংমক্লা ঙাশেমথাঙদুনা মাবু যানবনি। ঐবু ফাঁসি তৌবিবদা ঐ করিসু হায়জররোই। ও! ঈশ্বর ঐহাক পাপীনি। ঐনি ঐগী মরাল লৈজদবী নুপীবু থাঙনা যানবা!” য়ান্না মথম্মোয় শোক্লা শীশুরামনা হায়রকই।

হাপ্তা খরগী তুংদা ভাদরীগী অশোকপদু ফগৎলকলস্মী অমসুং হোসপিতাল থাদোক্তুনা যুমদা হল্পকখি। মহাক্লা মপুৰোইববু মরালদুদগী কনগে হায়না কয়ারক হোৎনজখি অদুবু আইনগী থোঙদগী ভাদরী মায়খীবা ফংখি। মরালগী মতুং ইন্না শীশুরাম থা অহুম অকনবা থবক শুবা ফাদোক তাখি। শীশুরাম মোমোন মোমোন নোক্লদুনা মরালশিংদুগী দন্দি ফংজনবগীদমক জেল তল্লা খোঙশানখি।

ভাদরী, মহাক্কা নুপী অমা ওইবীগী মতিক চাদবী, মগুন য়াওদবী মতৌদুদগী মাগী নুংশিজরবা মপুৰোইবনা অদুক্কা মতিক পুজীদা অরাবা নংলিবনি খনবদা মথম্মোয় শোক্লা মশাবু মরাল শীজখি। মহাক মশানা মশাবু অশুক তুৎকৎচনা য়েংজরিবসিমুক অতোল্লা কনা অমনা মাবু হুন্না য়েংলরোই খনখি।

লৈগী খুদোল অমত্তং

(বেঙ্গলী)

প্রভাট কুমার মুখোপাধ্যায়

লন্দনগী মফম অয়াস্বদা নিরামিষকী হোটেল কয়ামকম লৈ। নোংমা, ঐ নেসনেল গেলেবীদগী খোরকপদা ইশাসি ওছেক্লা চোকথরস্মী। পুং অমগুস্বা তারমলগনি, ঐহাক চাক লাস্বনা লোয়রস্মী। সেন্ট মার্টিন্স লেনগী অকোয়বদা চাক চাবা যাবা নিরামিষকী হোটেল অমত্তং লৈব্রা হায়দুনা থিবা হৌরক্সস্মী। অয়ুক নুংথিস্বা লন্দনগী হোটেল অয়াস্বা থোইনা মী চিনদে। চাকলেন চানবগীদমক মীওই অহম মরিদং কাশিংদুদা চঙবা উই। অহাঙবা টেবল অমা য়েংলদুনা ঐ ফমলে; লৈরস্বা খবরদু হায়ফেং য়েংই।

ব্রেটস অমা তপ্পা চঙলকলদুনা য়াল্লা নোল্লুক্লা ঐগী অপাস্বা ঙাইগদবগী লেপলরি। খবর পারস্বদগী মায় হাইগত্তুনা পীরকপা মেনুদু য়েংই, অপাস্বশিংদু মঙোন্দা হায়থি, “য়াল্লা কগনি,” হায়রস্বগা স্রোং প্রেং লাওদনা প্রপ প্রপ চংথি।

মিকুপুমক্তদা ঐঙোন্দগী পংলাপ লাওবা টেবল অমদা য়েংথোক্লবদা নহা ওইরিবি অংপ্রেজ লৈশাবী অমা ফমলিবদু উই। মহাক য়াল্লা ওক্লা অমদি করিগুস্বা খঙনিংবা অমা মথস্মায়দা লৈবগুস্বা ঐঙোন্দা য়েংলস্মী। ঐনা য়েংথোক্লবদা মমীত্তু লৈথোকথি। মানা ওকলিবদু করিসু অনৌবা নত্তে। অঙৌবা লৈবাকশিংদা ঐখোয়গী কুচুসি য়াল্লা পামজনা তৌবা কয়া ঐনা থেংনৈ। ঐখোয়না ঐখোয়গী কুচু-কুমেংগী ইশাবু হস্বনা খল্লবদু তশেংবমক্তি অরানবা ওইরমলে।

নুপীমচাদু চহি তরাহমদোই-মরিমুক শুরস্বা য়ারে। মাগী লায়রবা মতৌদু মাগী ফিজোলশিংদুনা মায়থিবা পীবা ওমদে। মশমদু জায়-জায় মরেংজুমদা তাই। মমীত্তু তরাও তরাওই। অরা-অনা হকথেঙনরিবি মান্নি। মানা য়েংথোরক্তবা

মতমদা ঐনা মাবু য়েংলি অমদি মাগী মরমদা খল্লি হায়বা মা খঙলমগদবা
মান্দে। ঐগী চানবা পুশিল্লকপা কান্দুদা মাদি চাবা লোইশিনত্রে। রেট্টেসনা মাগী
বিল পীররি। বিল পুন্মক কাউন্টরদা পীনৈ।

নুপীমচাদু হৌগৎলকলম্মী। মাবু ঐনা য়েংলি। মানা গৈশা পীনা পীনা
য়ান্না তান্না খোঞ্জেলদা কেসিয়ারদা হংই, “ইচে, আদা ফমলিবা নুপাসিবু
ইন্দিয়ানলা?”

“ঐসু ওইরমগদ্রা খল্লি।” কেসিয়ারনা খুমখি।

“মহাকপু মতম অয়ান্দা সিদা লাকপ্ৰা?”

“তোয়না লাঙে। কৈগুন্না মানা লাকপ্ৰবসু ঐ নীংশিংবা ওমদ্রে।”

“য়ান্না নুংঙাইজরে।” নুপীমচাদুনা হায়রম্মী, ঐঙোন্দা থঙ্কৎলপ তৌনা
অমুক্তং য়েংঙম্মী। অদুদগী অদুম চংত্রে। মাগী মতৌদুমক্লা ঐবু অঙকপা ওইহল্লে।
করিগীনো? করি মরমগী ওকলিবনো? মানা ঐবু য়ান্না খঙনিংবগী মতৌদুনা
অমুকা হেমা মাবুসু ঐনা খঙনিংলকলম্মী। ঐনা চাবা হেক লোইবগা রেট্টেসতুদা
হংলম্মী, “মফমসিদা ফমলম্মী নুপীমচাদু খঙবিদ্রা?”

“খঙজদে ইবুংঙো, মহাক কনানো ঐ করিমতা হায়বা ওমদে। ঐনা খঙজবা
হায়ববু মহাক থাংজ থাংজদা চাকচাবা হেক হেক লাকই, অসিতনি।”

“অতৈ নুমিংশিংদদি মহাক খক লাক্তা?”

“অতৈ নুমিংশিংদদি মহাক লাকপা উদে।”

“মহাকসি কনানো খঙননবগী নঙগী উপাইকাদি লৈব্রা?”

“মহাকসি অকোয়বা অস্বাইদা দুকান ফস্বা যাওরমগদবী মাঞ্জি।”

“মতৌ করল্লা খঙলিবা?”

“থাংজসি তলব য়েনবা নুমিংনি। অদুননি মানা হেক হেক লাকলিবা।
অতৈ নুমিংশিংদদি মহাক চাকলেসু চাবা ওমলমদবা য়াই। মহাক মতিক চানা
শেন থোকপা মীওই ওইরমদবা য়াই।”

মহাক্লা ওাওবদু তারগা খঙহৌদনা থম্মোয় শোকখি।

নুপীমচাদু খঙনিংবগী বাখলসি অসুম অসুম হেনগৎলকলম্মী। মানা
করিগীনো ঐগী মরমদা থিজিল্লমলিবা? মাগী অরাবা অমদি নীংবা থুংদবগী

নুনাংবা মানবা ফিভমশিংদুনা ঐবু ঙাইহাক্তা লৈতাহন্দ্রে। নুপীমচাদুবু কনা ওইরিগবা? করিগুস্তা মতেং খরদং মাগীদমক পাংবা যাবগী তাজ্জা ফংলরোইদ্রা?

লন্দনগী দুকান পুন্নমক নোংমাইজিংদা থোঙ লোল্লি। অদুনা নিংখৌকাবা নুমিংকী ব্রেকফাষ্ট লৌরবা তুংদা অম্বুক চুন্না মাবু খিবা চংলি। সেন্ট মার্টিন্স লেনগী য়েং ওইদা লৈবা, মরুওইনা তোব্বান্দা লৈবা দুকান মচা মচাশিংদা মুন্না মুন্না য়েংলে। অদুবু মহাকপু উবা শুকফং ফংদ্রে। ঐগী ওভরকোটকী ফুরিংখাও পুস্তা পিকচর, পোষ্ট কার্ড, পেনশিল, কুদাম অমদি তাই, অসিদা নভে ঐঙোন্দা করিসু দরকার লৈত্রবা পোংটৈ কয়ানা পিক থল্লে। ঐনা হেক চংলুবা দুকান খুদিংমক্তগী করিগুস্তা খরদি হেস্তা লৈশিল্লকলে। অদুবু নুপীমচাদুবুদি ফংবা শুকলৈ লৈখিদ্বে।

চয়োলদুমা হৌত্রে। মথংগী থাংজ লাক্লে। নিরামিষকী হোটেলদুদা অম্বুকা হন্না চঙলুরে। ঐনা হেক চঙখিবদা মহাক নহানগী মাগী ফমফমদুমক্তদা ফমলশ্মী। মহাক চাক চারশ্মী। ঐনা চঙশিন্দুনা মাগী মায়েক্লবদা থারিবা চোকিদুদা ফমথে, খঙনিংবা ওইনা ঐনা, “গুড অফটারনুন।”

“গুড অফটারনুন সার,” পাখংনা খুশ্মকই। ঐনা হেক কৌরবদা মতাং চারুবনরা কৈনো ঐখোয়নি তপ্পা তপ্পা বারী শানবা হৌরক্লশ্মী। মানা ঐঙোন্দা হংঙকই, “অদোন্সু ইন্দিয়ানলা?”

“মানি। পী, কে, গুপ্ত ঐগী মিংনি।”

“বারৌবিবা যাদে, অদোন্সু নিরামিষতমক চাবিত্রা?”

“করিগীনো অদুন্না হংলিববো?”

“ঐনা সুম তাজবদা ইন্দিয়ানশিংদি শা-ঙা চানদে হায়নৈ।”

“ইন্দিয়ানশিংগী মরমদা নঙনা করি করি খঙজবা লৈবগে?”

“ঐগী ইবুংদু ইন্দিয়াদা লৈ, মহাক সিয়াইনি।”

“ঐ নিরামিষ ঙাক্তা চাবা মীওইদি নভে।” মাগী ব্রাহংগী পাওখুম পীখি, অদুগা, “তোইগুস্তসুং হৌজিক হৌজিকী ওইনদি অসিনদুম খরা হেমা হৈনবগুম তোরে।” নুপীমচাদু য়ান্না মথশ্মোয় শোম্ববগুম উই। মাগীদমক য়েংশিন খোংচিনবিবিবসি মবুংদুমতা মঙায়রে হায়বসি খঙঙকই। হৌজিক্লা মমা

লুপ্তাবীদুগতা মাগা লৈ। অহল ওইরবীনি।

“হৌজিক্তি নবুংগী করিগুত্বা ঈ-পাওকাদি ফংত্বা?”

“মতম কনা কুইরে চিঠিকা অমত্তা ইরত্ত্বা। ইমাসু পোখাফম খঙদ্রবনি। মীনা হায়নবদি ইন্দিয়াদদি কৈ অমসুং লিন য়ালা লৈ অমসুং অরুমসু য়ালা হৌনৈ হায়। মঙোন্দা কৈগুত্বা খৰা থোকলমগদ্বা হায়না ইমানা য়ালা চিংনরে। মসিবু অচুস্বরনে সায়? ইন্দিয়াদবু কৈ অমসুং লিন য়ালা লৈব্রনে? অরুমসু য়ালা হৌব্রনে?”

“কদাইদৈনোদা!” নোফা নোফা ঐনা খুস্মী, “মদুয়া তৌরবদবু মফমদুদা কৈদগী মী লৈগদগে?” নুপীমচাদু স্বর চনিং তানা হোনজৈ।

“ইমানা, কনাগুত্বা ইন্দিয়ান অমত্তংদা মদু অমুত্তং হংনিংই হায়বা কুইরবনি। মানা কনাগুত্বা ইন্দিয়ান অমত্তং উনরবদি....।” মহাকী মীংলুশিংদু ঐঙোন্দা য়ালা চঙজবগী মতৌদা য়েংলদুনা হায়রকই। মহাকী বাখলদু ঐনা খঙবা ওমই। মহাক্সা ঐবু মাগী মমাগা য়ালা উন্নহমিংই। ঐঙোন্দা, অমুত্তা লাকপিয়ু হায়জনবগী মথৌনা লৈতবগুম তৌই। মমাদুনা উপাই লৈতবগী মতৌদা বানা লেলিবদু ঐগী থম্মোয়দা ফাওরকই। ইংলেন্দগী লায়রবা ইমুং অমত্তা ঐহাক চংলুদ্রি। মতৌ করুয়া মীচম মীওইশিংনা লৈবাকসিদা মশুপী লেলিবা মদুসু অমুত্তা হেয়া খঙনিং উনিংবা অমা থম্মোয়দা ফাওরকলমই।

“নঙগী ইমাগা ঐগা নোংমতদি খঙন-উনহল্লদনা। ঐবু নোংমতা নখোয়গী য়ুমদা পুবিবা য়াগদ্বা? কৈদৌঙেনো, নোংমা হেত্তা।”

তাবদা নুপীমচাদু হরাওবনা মথম্মোয় থুমহংলকপগুম ফাওরকই।

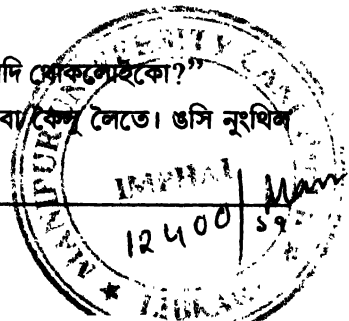
“অদুবু হায়বিরবদি ঐ ওম্মোফা নুংঙাইজরে।” মহাক্সা হায়রকই, “অদোমসে কয়াম পুকচেল চাওস্ত্বা মীনো? ওসিসিমক ঐখোয়দা চংপিবা ওমগদ্বা?”

“করিগী ওমদনি?”

“অদোমগী থবক অতৈদা অকায়বা ওইনদি থোকলোইকো?”

“থোকলোই থোকলোই, অরুবা অচিনবা কৈ লৈতে। ওসি নুংখি চুয়া ঐহাক কৈশু তৌনিংঙাই লৈতে।”

লৈগী খুদোল অমত্তং



মহাক ওল্ফেক্স নুংঙাইজরম্মী। পম্বদনা ঐখোয়নিমক চাক চাথোকলে।
অদুদগীদি থোরকলে। চৎনা-চৎনা মঙোন্দা হংই, “নঙগী-মিং খঙবা য়াগদ্রা?”

“ঐগী মিং, এলিস য়ার্গরেট ক্লিফর্ড কৌজৈ।”

“ওহ, নহাক ‘এলিস ওফ বন্দরলেন্দ’গী এলিসতু ওইরেকো?” ঐনা
ফাগী ওইনা হয়।

“করি হায়বা?” ভিঙক ভিঙকু মানা হায়রকই।

ইহে, ঐ শোয়ম্বামলে। ঐনা খল্লুবদি ইংলেন্দগী নুশীমচা ওয়মক
চান্দমনিংঙাই লৈত্রবা লাইরিভো পারমগদবোই নীংলুই।

“ঐনা হায়বদি য়াল্লা ফজ্ত্রবা লাইরিক অমগী মমিংনিদা।” ঐনা
ফোঙদোকলুই, “লাইরিভুবু নহাক পাদ্রিবনে?”

“পাদ্রি, লাইরিভু ঐ পাদ্রি।”

“নখোয়গী ইমানা য়াবিগনি হায়রবদি,” ঐনা মখা তাই, “লাইরিভু ঐনা
নঙোন্দা খুদোল ওইনা শীরকপা ওয়গনি।”

ঐখোয়নি বারী শার-শারদুনা সেন্ট মার্টিন চর্চ লান্থোফুনা চ্যারিং ক্রোস
স্টেশন যৌরকলম্মী। স্টেশনদগী য়েং-ওই অনিমক্তা ডবল দেক্কর বস কয়া কয়া
খুরক হাঙদনা চংলি। মশিং থিঙমদনা তেঞ্জি কয়াসু চেঞ্জি। অসুম লাকপনা
ঐখোয়নি টেলিগ্রাম ওফিস যৌরকলম্মী।

“বেষ্টমিনস্তর বস অমত্তং ওইখিসিদনা।” ঐনা হয়।

“অসুম খোঙনা হেজ্ঞা লেঙসি হায়ববু অদোম য়াল্লা য়াগদ্রনে?” মহাক্সা
হায়রকই।

“বাবগী বা নত্তে,” খুশ্মী ঐনা, “নঙগীদমত্তদি মদুনা খরা ফগদ্রা
খল্লুবনি।”

“ঐগীদি কৈশু খনবিরু। ঐদি নুংতিগী খোঙনদা চংচৈ।” তাঞ্জাসিমত্তনি
ঐনা মহাক করি থবক তৌরিবগে হংনবগী খুদোংচাবদু। অংগ্রেজ চংনরোন্দা
করিগুস্তা অমা হংবদা ইশম শম্মা দোক দোক হেজ্ঞা হংবসি কয়া চংনদে।
ঐখোয়না নাথৈদুনা নিয়ম কয়াদুগী নিংতম্বা লৌনদবসু নত্তে। খুদম ওইনা ট্রেন
তোংদুনা চংমিন্নরিবা শকখঙনদবা কনাগুস্তা অমদা, “অদোম্বু লম শাংনা

লেঙবিগদৌরিবো?” হায়নদি হংনৈ অদুবু, “অদোম কদায়দা লেঙবিগদৌরিবনো?” হায়না হংলুরবদি য়ান্না লবাইমচা তানা খলৈ। পাওখুম পীরকপা তারগদি, “ঐ শিগুম শিগুম মফমদু যৌজগনি” নত্রগা করিগুম্বা মহাক্সা মাগী পখুমফমদু খঙহননিংলমদবা ওইয়গদি, “পংলাপ লাগা চংচরোই।” হংলিবদুগী পাওখুমদু মতো অসুয়া চংনরোল খরগী পংখৈদা থমনৈ। ঐসু মদু খল্লদুনা নুপীমচাদুনা হংলুই, “নহাকশু মসিগী লস্বেলসিদা য়ান্না তোয়না চংপ্রা?”

“চংলি।” মহাক্সা খুমলকই, “সিভিল সার্ভিস স্টোন্ডতা ঐহাক তাইপিষ্ট ওইনা থবক তৌজৈ। নুমিদাংরাইরম খুদিংদা ঐ লস্বেলসিদা চংটৈ। ওসিতবু থাংজ ওইবগী খরতং ওলা লাকচবনি।”

“ঐখোয় এমবেকমেন্টলোমদা চংপনা ফরোইদ্রা? ট্বেন্দদি মী য়ান্না চিল্লমগনি।” ঐনা হায়রদুনা মাগী মপামবোম পায়রদুনা য়ান্না চেকশিল্লা লম চিংদুনা লস্বেলদু লাহোজবো হোংনৈ। এমবেকমেন্ট হায়না খঙনরবা লস্বেলদু টেমসকী অরাং থংবা তোকাংদনি। “নঙবু লস্বেলসিদা তোয়না তোয়না চংপ্রা?” লস্বেলদু হেক যৌবদা মঙোন্দা হংই।

“চংতে। চুম্বী, মফমসি মীদি কয়া চিনদে অদুবু মফমসিগী মীশিংসে অয়াস্বনা য়ান্না মোংলি। অদুনা ট্বেন্দ অমসুং রাইতহোলদা চংচবনা নুংঙাইজৈ।”

নৌরিবী অমসুং চমস্ত্রবী নুপীমচাসিনা ঐবু মায়খীবা পীস্ত্রে। ঐ মসি য়াই। অংগ্রেজ সমাজগী হৌন-লোনচং ফজবসিদা ঐহাক্সা ইকায়বা নংলিবসি হন্দকীসিনা অহানবা নঙে। ঐখোয়নি বেটমিনস্তর ব্রিজলোমদা চংশিল্লকলম্বী।

“ঐ, নঙবু মিস ক্লিফর্ড হায়না কৌশিরা নত্রগা এলিস হায়না কৌরা?”

“ঐদি মপুং ফাদ্রিবি নুপীমচানি। কৌবিনিংবা অমা হেজা কৌবিবা য়াই। ম্যাগি হায়না কৌবিবসু অদুম য়াওই,” নোন্সদুনা মানা হায়রকই।

“নঙবু মপুং ফাবী লৈশাবী ওইনিংলব্রনে?”

“ওইনিংলে।”

“করিগী ওইনিংলিবা, অমুক্তা হায়য়ুদনা।”

“ঐনবু মপুং ফানা চাওরক্সবদি ঐগী থবকীদমক চপ চানা তলব ফংগনি, অদুগীনি। ঐগী ইমাদু য়ান্না অহল ওইরে।”

“নওনা তৌরিবা থবকুবু নও য়ান্না পামজব্রনে?”

“পামদে। য়ান্না মেকানিকেল ওইমল্লি। ঐদি ঐগী কোক্সা তৌবা য়াবা থবক পামজৈ, মাথা খরা চলাইবা য়াবা, সেক্রেটরীগী থবকুস্বা।”

পার্লিয়ামেন্ট হাউস মমাওদা সস্ত্রীশিং হুং-হুং চংলি। মফমদুদগী ওইরোমদা লাকপনা থোং লাহোকলক্লে অমসুং ল্যাস্বেং যৌশিল্লক্লে। মফমসিগী য়ুমলৈ-কৈরৈ, কয়া জুগোং চানা লৈবা উদে। “করিগুস্বা ঐনা সেক্রেটরী ওইবা তারবদি,” ম্যাগিনা হায়, “মফমসিদগী ইমাবু পুদুনা অতোম্মা মফম অমদা লৈগনি।”

“করিগীনো নওনা নওগী অশেংবা মিং কৌহমিংদুনা মীনা কৌবিবা মিংদুনা হেমা পামলিবা?” মোংলবা ফিজোল শেংপা থবক শুবা মীরকু ফাওনা-ফাওনা ঐনা হঙই।

“ঐগী ইমাগী মিংসু এলিস কৌই অদুগা কৈগুস্বদনা ঐবু ঐগী অনিশুবা মিংদু হেক হেক কৌবিরস্বী। অদুদগী ঐগী ময়ান্না খঙনবা মিং অদুম ওইখি।”

“নওগী দ্যাদিনা নওবু ম্যাগি হায়না কৌবরা নত্রগা ম্যাগসি হায়না কৌবা?”

“মহাক্সা থবায় য়ান্না নুংঙাইরকপা কান্দা ঐবু ম্যাগসি হায়না কৌই। অদু অদোম্মা করম খঙবিবগে?”

“চুম্বী, চুম্বী,” ঐনা কল্পগা হায়দোকখি, “ঐ ইন্দিয়াননি, নও খঙলেদনা। ঐখোয়দি তুংদা থোরকদবা খৌদোক বাথোক কয়া খঙনবগী মিত্রং হৈ।”

“মদুমক ঐ হাম্মা তাজরে,” খুম্মকই মানা।

“তশেংব্রনে?” ঐ ওকলপ তৌই, “নওনা করি তারিবা?”

“ঐনা তাবা হায়ববু ইন্দিয়াগী মীওই কয়াদি যাদু হৈ হায়নৈ। মখোয়দো যোগী হায়নসু কৌই হায়। অদো, অদোমদি যোগীমক্তি নস্তেদনা।”

“ঐসে যোগী নস্তে হায়বসে মতৌ করন্না খঙলিবা নওদি।”

“যোগীশিংদি শা-ঙা চাদে হায়।”

“অদুগীরা অহানবমস্তুদা নওনা ঐবু নিরামিষতমক চাব্রা হায়না হংখিবদো?”

মহাক নোকমি-নোকমি তৌরকই, পাওখুমদি গীরস্তে। পিল্লবা গলি অমদা

চঙশিল্লি অমসুং থোঙ অমগী মনাক তল্লা চঙশিল্লি। ম্যাগিনা ফুরিংখাওদগী
গিকতক তৌবা পৌরোলগী শো অমা লৌথোরকই অমসুং থোঙদু হাংদোকই।
মহাক চঙশিনিখি অদুগা হায়রকই, “ইমা, সিদা অমুঙা চঙকউ।”

ঐসু কা অদুদা চংশিল্লে, ম্যাগিনা থোঙদু লোনশিনত্বে। শিরিরোমদা
চংশিনিখিদুনা খরা হৌরল্লা খোঞ্জেলদা, “ইমা, নঙবু কদায়দা লৈবগে?”

“ইবেম্মা, ঐ চাকখুমদা লৈয়ে,” খোঞ্জেলদু মখারোমদগী গাঙঙ কপনি,
“অসিদা কুমথরকউদনা।”

পল্লিংবা অমত্তং লৈ মদুদি লন্দনগী লম্বী পুন্মক লৈমায়দগী বাংখংনা লৈ।
চাকখুম অয়াস্বা লম্বেলগী মখাদা লৈনবা গাঙনি।

ঐবু হৈনরল্লরোইদ্রা হায়বগী মওংদা ম্যাগিনা, “অদোম বারৌবিগদ্রা?”

“কৈশু কায়দে, কৈশু কায়দে। কুমথসিনে।” ঐনা হায়খি। শিরিগী
থাকশিংদু কুমথদুনা চাকখুম যৌরম্মী।

“ইমা,” ম্যাগিনা চংশিল্লদুনা হায়, “ইন্দিয়াদগী শকনাইরবা ভদ্রলোক
অমা নঙবু উনবিগে হায়দুনা লেঙঙকলি।” “ও, কদায়দা লৈবগে মহাক্তো?”
অহল ওইরবী নুপীদুনা যাল্লা ঐখৌ লাংবগী মতৌদা হায়রকই। নোকমি নোকমি
তৌরদুনা ম্যাগিগী তুং ইল্লদুনা চাকশঙদা চঙশিল্লি। ঐবু শক তাকপা ওইনা,
“সিদা লেঙলক্লিবসি মিস্টর গুপ্তনি ইমা,” ঐঙোনলোমদা অমুক ওনশিল্লদুনা,
“মিস্টর গুপ্ত, মসিনা ঐগী ইমানি, মিসেস ক্লিফড।”

“করম করম তৌবিরিবগে?” ঐনা খুং শোক্লগদবগী তিংথোকই।

“বারৌবিবা যাদে, ঐগী খুংসি!” অসুন্না গাঙলদুনা মখুং অনিদু
পায়শিল্লদুনা ঐবু উহ্লকই। মখুং অনীমক যাম তৈ। “ঙসিদি থাংজনি,” মানা
মখা তারকই, “ঐ তল হৌগে তৌজরি। নুমিদাংরাইরমদা মী যাল্লা লয়বা লাঙ্কনি।
লম্বী নাকন্দা খাদুনা য়োল্লগদৌরিবনি। মসিনি ঐখোয়গী পুন্মী মরেন হায়ববু,
ওহ্লেফ্লা বাস্ত্রবা জাংনি।”

থাংজগী নুমিদাংদা লায়রবা লৈকাইশিংগীদি চাওরবা কুন্মৈগুন্মনি। মশিং
খীঙমদনা অইস্বা গাড়ীদা মৈ থাল্ল-থাল্লদুনা হীরম খিবিঙ্কী পোংচৈ য়োল্লি, লম্বী
পুন্মক অতৈ নুমিংশিংদগী যাল্লা হেন্না মী চিল্লি। লায়রবা মীওইশিংনা থাংজ

থাংজদা মখোয়না শুজ নোমজরুবদুগী অরামন হেক হেক ফংবগা, খরা খরতংদা ওইরবসু খরচ ভৌথোকপা ওমজৈ।

তল হৌনবা শোংচৈ কয়া, যাম, চিনি, ঘী, কিসমিস, য়েফম অমসুং অতৈ অতৈ ওম্মক চাকশঙগী লপ্তা ওম্মা লৈ। হৌজিত্তা হৌবা লৌইরবা তল কয়ামসু তিন অমদা হাপ্তনা লৈ।

“অসিগুন্তা লায়রবা ইমুংগী চাকশঙ অমদা ফম্বসি অদোমদি ওম্মোব্লা হৈনবিরমলৌই, নত্ৰেন?” মিসেস ক্লিফডনা হায়রকই, “ঐগী থবক্তি অয়ান্না লৌইশিগুরে। ম্যাগি, ইবুংঙোসিবু নঙগী ফমফমকাদা পুশিভ্বনে। ঐসু চঙঙককে।”

“নন্তে, নন্তে” ঐনা হায়, “ঐ ফমফমসিদা অসুম ফমলগা নুংঙাইজৈ। অদোম্মা হৌবা তলশিংসে য়ান্না হাওরমগনি, শোয়দনা হাওরমগনি হায়না থাজৈ।” মিসেস ক্লিফডনা ঐবু থাগৎলদুনা নোকলকই।

“ইমাদি মিথাই শাবসু য়ান্না হৈ। অদোম মহাও তংদুনা য়েংবিগেরা?” ম্যাগিনা উপু অমা হাংদোব্লাগা তিন অমা পুথোরকই। ঐনা মিথাই কয়া চারে অমসুং মখোয়বু থাগৎলমই।

“ইবুংঙো, ইন্দিয়া হায়বা লৈবাকসিবু কমদৌ কমদৌবা লৈবাক্সো?” মিসেস ক্লিফডনা মাগী থোং থাকপা লৌইশিন লৌইশিন্না হংলকই।

“য়ান্না ফজব্রবা লৈবাক্সি।”

“লৈবদা য়ান্না নুংঙাইবা জাংলা?”

“নুংঙাই। ফমফমসিদৌনা য়ান্না ঈংবা লমদমসু নন্তে। খরদি শাই।”

“ফমফমদুদা লিন অমসুং কৈ য়ান্না লৈব্রা? মখোয়না মীবু চিক চিকুনা হাংপ্রা?”

“মদুদি থাজবিরগনু,” নোব্লদুনা ঐনা হায়, “লিন অমসুং কৈদি উমং-ব্রামংদা লৈজবনি। মখোয়না মীরক্তা চংলকলবদি মখোয় অদুম শিজরেদনা।”

“অদুগা অরুমদি?”

“ইন্দিয়াগী করিগুন্তা ফমফমশিংদা অরুম হৌবসি থোব্বল্লি। মসি মতম পুন্সদা অমদি চহি চুপ্পা অদুম ভৌবদি নন্তে।”

“ঐগী ইচাদু পঞ্জাবতা লৈ। মহাক সিফাইনি। পঞ্জাবসিবু করন্বা লমদমনো?”

“পঞ্জাব যান্না নুংঙাইবা মফমনি। মফমদুদা অরুম হৌবগী চাংসি যান্না হুই। যান্না হকচাং ফবা মফমনি।”

“তাবদা ওহোয়ান্না নুংঙাইজত্রে,” মিসেস ক্লিফডনা হায়রকই। তল হৌবদু পুমলোই লোইরে। “ম্যাগি” মহাক্লা হায়রকই, “মিস্টর গুপ্তবু মথকী কাদা ফমনবা তৌসিন্দা। ঐসু খুং-শা হামদোক্লগে। চা পুরক্লাবা তৌগে।” ম্যাগিনা মথোয়গী ফমফম কাদুদা লমজিংলদুনা ঐবু পুরম্মী। কা অদু যান্না চম্মী, টেবল টোকিনচিংবসু মশিং যামদে। গালিচাদু যান্না মল্লে, খরা খরসু শেগাইরে। অদুম ওইনমক মোংপদি নডে, তশেং তশেংই। ম্যাগিনা পর্দাশিংদু হাইদোক্লগা থোঙনাওশিংদু হাংদোকই। মিংশেলগী লাইরিক উপু অমসু লৈ। মদুগী মনাকমক্তদা ঐ লেপ্লি।

মিসেস ক্লিফড ত্রে অমদা চা পুদুনা চংঙকই। চাকখুমগী ফিজ়েং লৈতেংদু হৌজিক অমত্তা শেংলকত্রে। চা থক্লা থক্লা ঐথোয় ভারতকী মরমদা বারী কয়া শাই। মানা মচানুপাগী ফোতো অমা ঐঙোন্দা উহল্লকই। মদো মচানা ময়ুম থাদোকলমদাইদা নমহৌবনি হয়। মাগী মমিংদু ফ্রান্সিস নত্রগা ফ্র্যাঙ্ক হায়না কৌই হয়। মবুংনা মাগী বার্থদেদা থারকপা লাই মখল কয়া যাওবা লাইরিক অমসু পুথোরকই। শিমলা অমসুং মদুগী অকোয়বদা লৈবা চিংমাই কয়াগী ফোতো যাওরি। মনুংগী লমাই অমদা ইরি, ‘ম্যাগিগী মপোক নুমিংকী যাইফ-পাওজেল ওইনা নুংশিজরবা মবুং ফ্র্যাঙ্কনা তমজবা খুদোল।’

“ম্যাগি, মিস্তর গুপ্তদা খুদোপতু অমুক্তা য়েংহল্লদুনা।”

“নবুংনা খুদোপকাসু থারকপা?” ঐনা হংই, “করন্বা মখলগী খুদোপনো অমুক্তা য়েংশিদনা?”

“যাদুগী খুদোপনি।” মানা হায়রকই, “যোগী অমনা মঙোন্দা পীরকপনি হয়।”

মানা মদু পুথোরকুনা ঐঙোন্দা য়েংহল্লি অমসুং হায়রকই, “মসিদা, হৌত্রবা অমসুং তুংদা ওইরক্লদবা কয়া কয়া উবা ওমই হয়। উরা অমুক্তা য়েংবিয়ু।”

মিংশেল কাংলোন য়েংবগী বা কয়া ঐ তাশ্বে। খুদোপুদা মশেক মঙাল
কয়া কয়া তারবা হিরাগুস্তা নুঙ অমসু যাওরি। ঐনা লৌদুনা মুন্না য়েংই।

“ফ্রাঙ্কনা মসি ধারকপা কান্দুদা,” মিসেস ক্লিকর্ডনা হায়রকই, “মানা
অসুন্না ইরকখি, নুংদা মুন্না খল্লগা, পুক্রিং অনী লোঙদনা মদুদা মীংকুপুনা
য়েংলবদি মহাকপু উগনি অমসুং মহাক লাগস্তবা লমদমদা লৈস্তবসু হৌজিক
হৌজিক করি করি তৌরিবগে, মদুসু খঙগনি, হায়রকই। বোগী অদুনা ফ্রাঙ্কতা
অসুন্না হায়রকই হায়। ম্যাগি ঐখোয় অনিনা কয়ারক হুন্না পুংজা কয়া কয়া য়েংলে,
অমদি মতম ফনা কুইশিল্লকলে মাগী পাও অমস্তা তাদবা। অদুবু করিগুস্তা অমস্তসু
ঐখোয়না উবা ফংদে। অদোন্না অমুক্তা য়েংবিয়ু। অদোমদি হিন্দুনি। অদোমদি
শোয়দনা উবা ফংগনি ঝল্লি।”

ও, অঙ্কবিশ্বাস হায়রসিদি ভারস্তদা ভুঙদুনা লৈতবা জাং ওইরে। ম্যাগি
মমা মচাদা খুদোপু কৈশু লৈতবা পিগ্গাই মচেং অমদা অচন্না মিংশেল মচেং
অমা নশশিনবতনি করন্না হেজা হায়রসিগে? মখোয়গী থম্মোয়দা মঙলৈবাক্কুন্না
লাপ্তবা ভারস্তগী ফ্রাঙ্কনা হায়রকপা মিত্রংগুস্তা বাইহিশিংদু মখোয়না কয়াদা থাজনা
থমস্তবা। ঐনা মখোয়গী থাজবদু করন্না লৈখা তাহ্নসিগে? মিসেস ক্লিকর্ড অমদি
ম্যাগিনা য়ান্না কন্না তকশিল্লকপদুদা খাঙবা ওমদ্রদুনা ঐনা খুদোপুদা মিকুপ কয়া
য়ান্না মুন্না য়েংলে, “ঐ করিগুস্তা অমস্তা উবা ফংজদে,” অসুন্না হায়, খুদোপু
থম্মী।

মমা মচাদু ওহোঙ্কা মপুক্রিং লাংতকুরে। মখোয়গী লাংতকুবদু খরতং
নাথৈনবা ওইনা ঐনা হায়খি, “ও, ভাইওলিন অমা লৈনা! মসি নঙগীনি, নত্রনে
ম্যাগি?”

“মানি।” মমানা খুম্মকই, “ম্যাগিদি য়ান্না ফজনা খোংবা হৈ। ম্যাগি,
ঈশৈ অমস্তং খোংঙকউদনা।”

“হেরা ইমা!” ইকাইরপ তৌবগী মওংদা ম্যাগিনা হায়রকই।

“ম্যাগি” ঐনা অমুক হায়, “চানবিদুনা অমুক্তদি খোংঙদনা। ঐ ভাইওলিন
তাবা য়ান্না পামজেনে। ঐগীসু য়ুমদা নঙগুস্তী ইচন অমা লৈ। মানা ঐঙোন্দা
খোংদুনা কয়া তাহ্লি।”

“ঐনা খোংবদি সুর শুবা, তাবা য়াবা জাং নঙেদা,” হায়রকই ম্যাগিনা।

মমৈদা, ঐনা কন্না তকশিনবদুদা মহাক লৈথোকপা ঙমদ্রে, খোংবদা তারে, হায়রকই, “ঐদি ঈশৈ য়ান্না হৈজবা জাং নঙেদা অদোন্না তাবিনিংলিবদুবু করন্না ঈশৈনো?”

“ঐবু খল্লুরনে? অদুদি ঐঙোন্দা ঈশৈশিংদু অমুক্তা পীরকউ। করম করন্না য়াওবগে অমুক্তা য়েংগে।”

ম্যাগিনা লিরবা শউনগী অমুবা ম্যাজিক কেস অমা পুথোরকই। ঐনা হাংদোকই। অয়াস্না আধুনিক ঈশৈ ঙাকুনি। ‘গুদবাই দোন্নি গ্রে’ ‘হনিশক্কল এন্দ দ বী’ অসিনচিংবা। খরা লিজরবসু য়ান্না পুক্রিং হরবা ঈশৈ কয়া য়াওরি। মখোয়দি- ‘রবীন আদাইর’ ‘এন্নি লাওরী’ ‘দ লাস্ত রোজ ওফ শম্মর’ অসিনচিংবা কয়া। স্কোটস ঈশৈ কয়াসু য়াওরি। ময়ামদুদগী ঐনা খল্লে ‘দ ব্লু বেলস ওফ স্কোটলেন্দ’ অমসুং ম্যাগিদা পীরে। ম্যাগিনা ওল্হোকা ফজনা খোংদুনা তাহল্লে। সুরদু ঐগী থম্মোয়দা নিশুদুনা অদুম লৈরে।

ঈশৈদু লোইরবা তুংদা, মাগী হৈজরিবা বিদ্যাদু অরেন্দা মাঙহঞ্জরেদকো হায়রদুনা মাবু থাগং রাহৈ কয়া হায়রমই। “ম্যাগিসে লাইরিক লাইশু তম্বগী খুদোংচাবদু মপুঙ্গীগী ওইনা ফংজদ্রবনি।” মিসেস ক্লিফডনা হায়রকই, “খরদং খঙজরিবসিশু মশা মথন্তনা হোংনজবদগীনি।”

“ম্যাগি, খরগা অমুক্তা তাহনখোদনা” ঐনা হায়, ম্যাগি হৌজিক্তি ইকাই হজ্জোইবা লৈরঙুরে, “করন্না ঈশৈ তৌজরকউগে?” মানা হায়। ময়েকশিংদু ওন্না য়েংলে। অরাংবা থাক্কী মীওইশিংনা পান্না তান্নবা অরুবা ঈশৈ অমত্তা য়াওদে। মফমসিগুন্না লায়রবা লৈকায় স্বাইদা মখোয়দুগী খোন্হাং ফাওবা য়ৌরকুবোরে, ঐনা খল্লি। মমৈদা চমতক তৌবা ক্লাসিকেল ঈশৈ অমা থেঙনৈ, গৌনড ওপেরাগী ‘ফগুট্ট’ দ্রামাগী ‘ক্লব্বার শোং’ নি। ঐনা মদু খন্দোকই অমসুং মঙোন্দা হায়, “মসি অমুক্তা তাহল্লুবা।”

ম্যাগিনা খোংদুনা তাহল্লমই। মাগী ঈশৈদু লোইরকপা কান্দা ঐদি ঙকখিবনা রা মচেং অমত্তা ঙাঙলমদে। মরমদি থম্মোয়নুংদা খঙহৌদনা ফাওরকপা অমা লৈ মদুদি নোংচুপ লমদমদা করন্না মখলগী কলচরগী শক্তিনা অসুক হস্তুনা লৈরিবা

মীওই কয়াদা ফাওবা মশুং ফানা চাওখৎপগী মমি চপ মাম্ননা, খেৎনবা লৈতনা তারিবনো অসিনি। অসিগুস্তা তোম্নবা থাকী মীওই মরক্তা লৈবী ওইদুনসু ম্যাগিনা ঈশৈদুগী ছন্দ পুন্মক ওস্তোক্রা ফজনা খোংখি। মশক নাইরবা কোলকত্তাগী ব্যরিষ্টর নত্রগা অরাংবা থাকী মীওইশিংগী, ম্যাগিগী লোক্রা ওইবী মচাশিংনা মাগুন্না হেক হৈরমলবদি লৈবাক শরা শন্না থাগৎনগনি।

“মদুসু নথম্নতা তমদুনা হৈজবরা?” থাগৎ রাইহে কয়াগা লোয়ননা ঐনা হংই।

“নস্তে, মসিমদি ঐ ইথন্তনা হৈজরকপা নস্তে। ঐখোয়গী চর্চকী পাষ্টরগী মচানুদীদগী মতেং কয়া লৌদুনা খঞ্জরকশনি। অদোন্সু ওপেরাগী মরমদা কুপ্লা খঙবিভ্রা?”

“ওপেরা কৈনো হায়বা ঐদি খঙদে,” খুশী ঐনা, “অদুবু, ‘ফাওষ্ট’ তি য়েংলে। ইংলিস লোন্দা। লিশ্যমদা গেটেগী ‘ফাওষ্ট’।”

“লিশ্যমদা। অদুদি আর্ভিংনা শাত্রা?”

“মাম্মি। নহাক আর্ভিংবু উরবরা?”

“উদ্রি, ঐ কৈদৌঙদা রেষ্ট ইন্দ থিয়েটারদা য়েংজদ্রি” ম্যাগিনা ইকাইরপ তৌনা খুশ্মকই, “ঐ আর্ভিংবু অমুক্তা উদ্রি। দুকানগী থোংনাওদা থেংপা মাগী ফোটো অদুতং নন্তনা মাবু খক উজদ্রি।”

“হৌজিক হৌজিক আর্ভিংদি ‘মার্চেস্টস ওফ ভেনিস’, তা কুমলি। করিগুস্তা মিসেস ক্লিফর্ড অমসুং নহাক্রা শংলবদি নোংমতং ঐগা লোয়ননা য়েংমিন্নরবদি ঐহাক য়ান্না নুংঙাইজগনি।”

তাবদা মিসেস ক্লিফর্ড হরাওনা য়ারকই। “করন্না মতমদনা ফগদগে?” হঙই ঐনা, “নুমিদাংরাইরমগী শোনা ফগদ্রা, নুংখিলগীনা ফগদ্রা?”

লন্দন থিয়েটারগী মরমদা পঞ্জনিংবা খরদং লৈ। কোলকত্তাগী গুম নন্তনা, হায়বদি লীলা অমা হেক য়েংনকরগা লীলাদুগী মরমদা মোত কয়ামকম ফোঙদোক্রা রকপনা মরম ওইদুনা অয়ান্না নুমিদাংদা উৎনৈ। করিগুস্তা থিয়েটার খরদদি য়ুমশকৈশা নত্রগা থাংজদা নত্রগা নুমিৎ অনিসিমক্তা মেতিনি শো হায়দুনা নুমিৎ য়ুংবা মতুংদা উৎনবসু যাওই। লীলা অমা উৎপা হেক হৌত্রবদি, মদো মপুং

ফানা ভাবোক হেক লৈরিমথৈ নুতিগী উংলি। করিগুস্তা লীলা খরদি থা অনি চুপ্পা অদুম তৌদুনা লৈ; খরা অমদি থা তরুক ফাওবা শাংথনা উংপসু য়াওই। খরা নুংঙাইবা মুজিকেল কমেডিগুস্তা কয়াদি নোংমতা লেপুনা চহী অনী নত্রগা অহম ফাওবা তৌথবা য়াওই। “ঐ মীওই লাল্লুপ কয়া চাদ্রে,” মিসেস ক্লিফর্ডনা হায়রকই, “নুংখিলগী শো য়েংবনা স্বাইদগী খুদোং চাগনি। থাংজ নুমিং অমদা ম্যাগিগী ওফিস হেক ছুটি ওইবগা য়েংলবদি য়াল্লা নুংঙাইগনি।”

“মদুনা ফরে,” ঐনা হায় “লাকলিবা নিংখৌকাবসিদা অহানবা থাংজ অমগী অফংবা টিকেট হেজা ককচকরগে, তারিফু ঐ থুনা খঙহল্লক্কে।”

“ব্রাফম অমত্তং নীংশিংজগে, মিষ্টর গুপ্ত,” ম্যাগিনা হায়রকই, “মমল অয়ান্না টিকেত্তি ককপিরক্কে। মদু তৌরবদি ঐখোয় য়াল্লা বারৌজগনি।”

“ককলোইদা। করিগীদমক ঐনা অতাঙবা ফমফমগী ককলুগদগে? ঐদি ইন্দিয়ান রাজাসু নওনা। অল্পর সার্কলগী টিকেট হেজা লৌরকলগা লোইরে। ব্রাফম অমনা - নহাকপু ‘মার্চেন্টস ওফ ভেনিস’ পাত্তবরা?” “দ্রামাদুমক্তি পাজদ্রি। ‘লেম্বস তেলস’ তা য়াওবা ঐখোয়গী টেন্সবুক অদুতং খঙজবতনি। মদুদি পাত্তে।” “ফরে অদুদি, ঐ লাইরিজুমক নঙোন্দা পীরকলগে। য়েংদ্রিঙৈদা য়াল্লা কুপ্পা পাথোকউ, এক্তিং করল্লা তৌবগে খঙননবা।”

থেংজিল্লকলে। ঐ মখোয়দগী থোরক্কে।

নিংখৌকাবা নুমিংকী পুং ১০ তারকপদা লিশ্যম থিয়েটারদা, “থাংজগী মেতিনিগীদমক অল্পর সার্কলগী টিকেট অহমখত্তং ককচবা য়াগদ্রা?” হংলুই।

“লৈজদ্রে সার। লাকদবা থাংজ অনিমক্কী ওইনা লৈজদ্রে। ওল্লা লৌনত্রে,” কাওস্তরদগী হায়রকই।

“অহমশুবা থাংজগীদি?”

“মদুগীদি লৈগনি।” দাগ হক্ক হক্কদুনা তাকপা থিয়েটারগী প্লান্দু ঐঙোন্দা উহল্লকই। নুমিত্তুগীসু অল্পর সার্কলগী টিকেটশিংদু ফনা য়াল্লা য়োনখিরমলে। য়োনত্ৰবা টিকেটশিংদুগী নম্বরশিংদু অশংবা মচুগী পেঙ্গিলনা হকই। প্লান্দু লৌরে, মুন্না য়েংলে, পরেং অমত্তদা হাঙলিবা নম্বর অহম খল্লে অমসুং শিলিং তরানিথোই পীরল্লগা লৌরকলে।

থা অহম হৌত্রে। ঐনা ম্যাগি অমদি মমাগী যুমদা তোয়না তোয়না চৎতুনা
মথোয়বু উনরুই। ম্যাগিবু পুন্না শায়োকশঙ য়েংলুই। অতৈ নুপীমচা নুপামচা গুল্লা
মহাকসু ‘ইন্দিয়ান রাজা’ কৌবা শামুদু তোংহল্লুই। মহাক কয়াদা নুংঙাইজগ্নবা।

মবুংগী পাওদি তাবা শুকলৈ লৈখিদ্বে। মিসেস ক্লিফোর্ডনা কন্না হায়মনবদগী
ঐহাক্লা ইন্দিয়া হাওসতা চৎতুনা থিজিল্লুই। ফ্র্যাঙ্কনা লৈবা রেজিমেন্ট অদো
মতমদুনা অরাং নোংচুপ সিমানাদা লানথেংনরি হায়রকলমই। তাবদা মিসেস
ক্লিফোর্ড রাবগী ওমথৈ লৈরমদে। নোংমা ম্যাগিদগী পোষ্ট কার্ড অমা ফংই। মানা
অসুন্না ইরকই :

নুংশিজরবা মি: গুপ্ত,

ঐগী ইমা য়ান্না কন্না নারে। ঐসু হাপ্তা অমা পুরা ফারে, থবক কাদবা।
অদোমনা মিকুশ খরদং কায়থোকপিদুনা ঐথোয়বু উনবিবগী অরাবদু লৌবিরবদি
ওছোকা নুংঙাইজগনি।

অদোমগী

ম্যাগি

ম্যাগি অমদি মমাগী মরমদা ঐনা লৈরিবা ইমুংদুনা বারী কয়া কয়া শাত্রে।
অয়ুকী ব্রেকফাস্ট লৌনা লৌনা মাগী চিঠিদুগী মরমদা বারী শায়।

ইমুংদুগী নুপীদুনা হায়রকই, “অদোন্না লেঙবা কান্দা পৈশা খরদং হেন্না
হান্নিখো। নুপীমচাদু হাপ্তা অমা থবক কাদ্রে হায়বদাই? অদুনা মহাক পৈশা
অমত্তা ফংলমলৌই। মথোয় পৈশা পায়দদুনা য়ান্না বারবুসু য়াই।”

ব্রেকফাস্ট লৌরবা মতুংদা পৈশা খরা হাপচিল্লগা ল্যামবেংকীদমক
খোঙশাল্লক্লে। খোঙদা তক তক থিল্লুই। খোঙ হাংদোরকই।

য়ান্না মথশ্মোয় শোল্লবগুম উই। মমিংশিংদো তকোম-তকোমলে। “ওহ,
থেক্সমু মি: গুপ্ত,” ঐবু উবমঙন্দা খংপ্রেক খংনা হায়রকই, “অদোমসে কয়াদা
খৌজাল হৈব্রবা মীওইনো?”

“ইমাবু কমদৌরিবগে ম্যাগি?”

“হৌজিক্তি মহাক তুন্নি। মাগী ফিডমসি ওছোকা ফড্রে। ফ্রাঙ্কী রাখলদা

নুনাংবনা মরম ওইদুনা মাগী লাইনাসি অসি য়োনা হেনজিনব্রিবি হায়না ডাক্তরনা মোং পীরি। মাগী করিগুস্তা পাও অমস্তা তাদে। ইমাসে হিংগদবা মাদ্রে।”

ঐনা ম্যাগিগী মথস্মায় ফাজিমবা হোংনৈ। কুমাল লৌথোক্লগা মপি তৈথোকপি। মানা মথস্মায় কন্না ফাথদুনা হায়রকই, “ঐ করিগুস্তা অমস্তা অদোমদা হায়জগে, মি: গুপ্ত।”

“করিনো হায়ম্বু, ম্যাগি।”

“ফমফম কাদা লেঙশিনসি, অদুগা ঐ হায়জগে।”

ঐথোয়গী খোঙথাঙ মথোলনা মমাগী তুমলিবদু কায়দনবা ঐথোয়নি য়ান্না তপ্পা ফমফম কাদা চংলে। কাদুগী ময়্যায় য়ৌরকলগা মঙোন্দা ওনশিন্দুনা, “করিনো হায়রোনে ম্যাগি?” ঐনা হায়রশ্মী।

চংজবগী মতৌদা ম্যাগিনা ঐগী মায়দা মুন্না য়েংদুনা লৈ। ঐনা মঙোন্দগী পাওখুম ওঁইরি। মখুংনা মমায়দু খুমজিল্লদুনা খোঞ্জেল থোক্তনা কল্পকলশ্মী।

ঐসু করিমস্তা লেঙদনা লৈ। করস্তা মওংদা অঙাংসিবু থস্মায় ফাথসিগে? মাগী মবুংসু হৌজিক হৌজিক সিমানাদা লান থেংনরি। মহাকী হিংলিবরা নত্রগা শিত্তবরা, ঈশ্বরতনা খঙলমগনি। মহাকী হায়ববু তাইবঙসিদা শুপ্পগী মমাতা মঙাইরবনি। করিগুস্তা মমাসু কায়নবা তারবদি মহাক করি ওঁইগনি? লন্দনগী করস্তা মফমদা তনৌরিবী ইনখংলকপদা ওয়রিবী নুপীমচাসিনা হিংলুগদৌরিবনো?

ঐনা মাগী মায়থোঙদুদগী মখুংশিংদু লৌথোকপিরে। “ম্যাগি, হায়ম্বুনে অমুক্তা, নঙগীদমক ঐবু কৈদৌ হায়বগে? নঙগীদমস্তা ভৌবা ওস্তা করিগুস্তা ঐগী লৈরবদি ঐ মিকুপ অমগী মতম মাঙহন্দনা হোংনগে।”

“মিটর গুপ্ত” নুপীমচদুনা হায়রকই, “ঐনা হায়জগদৌরিবা ব্রাক্ষসিবু অদোন্না করি খনবিগদগে খনবদা ঐ তশেংনা অর্রাবা ওঁইরে। মসিনা করিগুস্তা য়ান্না থীনা লানখিবা ওঁইনা থোক্লগদি ঐবু ডাকপিয়ুকো।”

“মদু করিনো? নঙনা নীংলিবা অপাস্বদুবু করিনো, হায়রো।”

“করিগুস্তা মি: গুপ্তনা লাকপিদুনা খুদোপকি হীরাদুদা য়েংবিদুনা ড্র্যাঙ্কী

মরমদা করিগুস্তা খরদং খঙ্তা য়েংবিরবদি, হায়না ওরাং নুমিৎচুপ্পা অমা ইমানা শোন্দুনতা লৈখি। ‘মি: গুপ্ত হিন্দুনি, মহাক্সা ওইহাক্সং লাকপিরবদি’ অসুয়া শোনখি। অদুননি, ঐনা অদোমদা ইজ্জিবদো।”

“ঐবু অমুক্তংগা লাইবক য়েংঙ হায়রবদি চংলো খুদোপু সিদা অমুক্তা পুরকউ, ম্যাগি। ঐ ওমনবা হোংনগে।”

“অদুবু কৈগুস্তা অমত্তা অমুক উবা ফংদ্রবদি?”

ম্যাগিনা পামলিবদু করিনো, ঐ ওয়া খঙলে। ঐ তুমিলা লৈ।

“মি: গুপ্ত, ঐনা লহিরিক কয়াদা থেংনত্রে মদুদি হিন্দুশিংদি অচুস্ববু য়ায়া পামজবা মীওই ওাক্তনি। অদুবু শুপুগী অমুক্তং ওইরবসু, খুদোপকি নুওদুদা য়েংলগা, ‘ফ্রাক কৈশু তৌদে, মহাক হিংলি’ অসিখক্তং হায়বিবদা অদোমদা য়ায়া চাওরবা পাপ ওইনা থোকলগদ্রা? অদুবু য়ায়া ধীনা অরানবা হায়বদু ওইরগদ্রনে?” ওাক্তনা ওাক্তনা মমিস্তগী পিরাং লেপুনা শিষ্বরকই।

ঐদি ওয়া খন্দুনা লোইত্রে। ঐ কা হেন্না ধর্মবু থাজবা মীওই নত্তে। ঐ পাপ চেনবা য়াবা থবক কয়া তৌত্রে। মসিমসু তৌরগে হায়না পুক্রিংদা লেপলে। অরানবা কয়া তৌখিবশিংদুগা য়েংনরবদি মসিদি কৈশু লৈত্রবা অমনি। “চানবিদুনা ম্যাগি, কপলগনুনে। খুদোপু কদায়দা লৈবগে? অমুক্তা ঐবু মুন্না য়েংহল্পুনে। কৈগুস্তা ঐনা করিমতা উবা ফংদ্রবসু নঙনা হায়বদুমক ঐ তৌরগেনে। অরানবা ওইজসনু, ঈশ্বরনা ঐবু শোয়দনা ওাকপিগনি থাজে।” ম্যাগিনা খুদোপু পুরকই, ঐনা লৌই অদুগা হায়খি, “নঙগী ইমাদু হৌগৎলত্রা হায়না অমুক্তা য়েংউ।” মিনিট তরামুক লৈরগা থোরকই, অমসুং হায়রকই, “হৌগৎহৌরে, অদোম সিদা লৈ হায়বসু ঐনা বারী শারমলবনি।”

“ঐ মহাকপু উল্লবা য়াগদ্রা?”

“চানবিদুনা লেঙশিনবিরকউ।”

মমাগী ফমুং মনাক তয়া চংশিল্লি। খুদোপু ঐনা পায়রি। মহাকপু ‘গুদ মোরনিং’ হায়না কৌরবা তুংদা, “মিসেস ক্লিফড, নঙগী নচাদু হিংলি। মহাক করিমত্তা অশোয় অঙাম য়াওদেনে।”

তাবদা অহল ওইরবী নুপীদু মকোক মোন মথক্তা খরদং লেঙঙকই,

“অদোম্মা মহাকপু হীরাদুদগী উবা ফংবিত্তা?” অসুম্মা হায়রকই।

“অশেংবনি, মিসেস ক্লিফড,” করিমত্তা চিংনবা লৈতনা হায়দোকথি,
“ঐনা মহাকপু উবা ফংলে।” মমায়দু অমুক চেপথখি। নুংঙাইবগী পিরাংনা
লংপা লৈতনা ঈথুমনরকই। য়ান্না তন্না খোঞ্জেলদা শোল্লকই, “ঈশ্বরনা অদোমবু
খৌজানবিসনু! ঈশ্বরনা অদোমবু খৌজানবিসনু।”

মিসেস ক্লিফড তশেংনমক ফগংলকলম্মী।

ঐ, ঐগী লৈবাক্তা হন্নবগী মতম য়ৌরকলম্মী। ল্যামবেংতা অমুক্তং চংতুনা
ম্যাগি অমদি মাগী মমাদগী অরোইবা বিদায় অমুক্তং লৌনিংবনি। তৌইগুম্বসুং
ইমুংদুদা অরা মৈশা লাংলি। সিমানাগী লানফমদা ফ্র্যাঙ্ককী অরোইবা য়াহিপ
তানস্তো। থামুকী মমাংদা ম্যাগিনা অমুবা মুক্সা ফিবান নম্বা কার্ড অমা ঐভোন্দা
থারকখি। পাদুনা য়েংবদা ঐনা মমাদা ‘হিংলি, অশোয় অঙাম করিমতা য়াওদনা
হিংলি,’ হায়রস্বদুগী নুমিং খরনিগী মমাংদা ফ্র্যাঙ্ক অদুম শিত্তবনি। মিসেস ক্লিফড
উন্নগদবা ইকাইবা ফাওই, মরম অসিনা মশোয়দগী বিদায় লৌবা ওইনা, ঐগী
চংকদবা মতমসু পল্লদুনা চিঠি অমা ইখি।

লন্দন্দা লৈবগী অরোইবা নুমিংকী অমুক অদু ওইরল্লম্মী। নুমিদাং
য়ৌদ্রিঙৈদা ঐ মফমদু থাদোক্তদৌরিবনি। ঐনা খুংলিবা ইমুং পুম্বগা ব্রেকফাস্ট
চামিন্নরিঙৈদা, খোঙদা তক তক থিল্লকপা তারম্মী। মিনিট অমা অনী লৈরগা
মীনাইনুবী চঙল্লগা হায়রৈ, “ঙাকপিগনি মিষ্টর গুপ্ত, মিস ক্লিফড লাকই,
অদোম্বু উন্ননিংই হায়।”

ঐ ব্রেকফাস্ট চাবা লৌইদ্রি। ম্যাগিনা মাগী অরোইবা বিদায় লীবা লাকলি।
পম্বরবদি মা, মাগী ওফিস কাবদা অকাযবা খোল্লবা য়াই খল্লদুনা ফম্মিন্নরিবা
ইমুংগী মীওইশিংদুদগী ঙাকপিনবা হায়জরম্মগা ফমফমদগী হৌগংলম্মী। ম্যাগি
হোলদা লেপ্তুনা লৈরম্মী। মহাক অমুবা ফিজোল শেংলি। থংনবা লাইব্রেরীগী
কাদা পুশিন্দুনা ফমহল্লম্মী।

“অদোম ওসি লেঙবিরগদ্রা?” হংলকই মানা।

“হোয় ম্যাগি, ওসিদগীদি ঐহাক চংব্রগনি।”

“অদোমগী লমদম য়ৌবদা নুমিং কয়ানিমুক চঙগদগে?”

“হাপ্তা অনীদগী খরা হেঁল্লপ চঙবা য়াই।”

“অদোম্মা লৈবিরিবসি লৈবাকুগী করম্বা শরুজুনো?”

“ঐ পঞ্জাব সিভিল সার্ভিসতা থবক তৌবনি। অদুবু অতোম্মা মফম অমদা অমুক তারমগদ্রা খঙদে।”

“মফমদুদগী ফ্রনট্যারদু যৌবদা য়াম্মা লাপ্রনে?”

“লাপতে। পংলাপ লাম্মা নন্তে।”

“ডেরা-ঘাঁজিখান্দগী খরদং চংলগা লৈবা ফোট মোনরোদা ফ্র্যাক্কী মোংফম ওইবনি।” ঙাঙনা ঙাঙনা মমিত্তু পিরাংনা পুমথন থল্লি।

“ঐনা মফমদু হেক যৌবগা নঙগী নবুংগী মোংফমদু যৌরুগে। নঙোন্দা চিঠিসু ইরকে।”

“মদুবু অদোমগী য়াম্মা অরাবা ওইনা থোক্কোইদ্রনে? নত্রগসু য়াম্মা অপনবা দীবা ওইররোইদ্রা?” ম্যাগিনা হংঙকই।

“করিগী বারুগদগে? ডেরা-ঘাঁজিখান, ঐনা লৈরুগদৌরিবা মফমদুদগী পংলাপ লাম্মা নন্তে। নুমিং খরনিভগী খোঙচংনি। ঐ শোয়দনা নঙোন্দা ইরকে। হিরম পুন্মক হায়রকে।”

ম্যাগিগী মায়থোঙদু পেঞ্জবগী মশেক মঙাল অমা হেক ফাওরকপণ্ডম তৌই। ঐঙোন্দা থাগং ব্রাই হায়রকপদা মাগী খোঞ্জেলদু তনিক তনিকই। ফুরিংখাওদগী শিলিং অমা লৌথোকলগা ঐগী মাঙদা থারিবা টেবলদুদা থম্মী, অদুগা হায়রকই -

“চানবিদুনা, অদোম্মা লেঙবিরুবা কান্দা শিলিং অসিমতংগী লৈ খরদং লয়বিরগা ঐগী ইবুংগী মোংফমদুদা, ঐগীনি হায়না অমুত্তা কংপিরম্মু।”

তাবদা ঐ ইশা পুন্ম তু-চুংখিবা খঙহৌদে। ওহোহো রাজনা নুপীমচাদুনা শিলিং অদু তাঞ্জবনি। লমদমদুদা লৈগী মখল কয়া মরাং কায়না হৌই। কংলুনবগীমক লৈদু লয়রুদ্রবসু অদুম ফংই হায়রগা পৈশাদু মঙোন্দা হন্দোকপিখিগে খল্লি।

অমুকা হম্মা খস্থরে। মঙোন্দগী ওইবা শ্রাদ্ধঞ্জলি অমত্তং সোয়দনা মবুংগী মফমদা কংপিররগনি নীংজবগী অদুক য়াম্মা নুংঙাইজবা আশাদুবু ঐনা অমুক

করয়া কায়হল্লসিগে? শিলিং অসিমত্তং শিজিন্নবিদুনা মবুংগী মফমদা মাগী নুংশিজবদু ফোঙদোকপদুতনিকো, মাগী অপান্সু। মদুদা নুঙাইজবা অমদি পেঞ্জবদুগী অতোম্মা মমল অমমুক লৈত্রবনি। মাগী থম্মোয়নুংগী অবা-মৈচাক মদুদতা স্বরদং খাঙজগদৌরিবনি। অদুদদি মাগী নীংজবদুগী ঐনা য়ৈখায়বিরুবা ফরিত্রা?

টেবল মথক্তগী শিলিংদু লৌখৎলে “ম্যাগি,” ঐনা হায়, “ঐ শোয়দনমকী নঙগী পৈশাসিনা লৈ লয়দুনা নঙগী নবুংগী মোংফমদা কংলুগনি।”

মহাক হৌগৎলকই, “অদোন্সু ঐনা করি হায়না থাগৎলসিগে?” মানা হায়রকই। “ঐ হৌজিক থবক চৎনবগী মতম যৌরকলে, কায়নরসিকো।”

ঐসু হৌগৎলে, মাগী মখুৎতু পায়দুনা ঐঙোনলোমদা চিংশিলে, “কায়নরসিকো ম্যাগি, ঈশ্বরনা নঙবু খৌজানবিসনু।”

মাগী খুৎচাশিংদু ঐগী চিনবান্দা থমলদুনা মহাকপু অরোইবা বিদায় দীখিরম্মী। মহাক চৎত্রে। খঙহৌদনা শিহুরকপা ঐগী মিৎকী লিগী মরিক অমনিদু তৈথোক-তৈথোক্কা পোং-টৈ লৌথোক্কুনবগীদমক মথকী কাদা কাখৎলম্মী।

বী,ও,সী, চাওথোয়

(ইংলিস)

আর, কে, মধুবীর

১৯৪৫, মে-৩, রেঙ্গুন পুস্তা এলাইড ফোর্সেসনা খুদুম চনখিবনা বর্ম্মাগী মফম শীনবা থুংনা অরাবা নংলক্ষ্মী। শেৎন-ইয়বা ফিরোল অমদি চান-থক্কাবা পোৎ-টৈ খরা খরতং সিফাইনা য়েল্পক্ষ্মী। লক্ষ্মী থোংনচিংবগী থবক পুন্মমক সিফাইনা ওয়া তৌরক্ষ্মী। স্বাইদগী অরাবদি লৌ-ইজ্জোল অমতা শুনবা যাদবনা প্রজা পুস্তা ওস্তোকপা অরাবা অমা ওইরক্ষ্মী।

চাওথোয়, মে ১০ দা টি-বিনা নারবী মমাগা রেঙ্গুন থাদোক্লক্ষ্মী। মতম খরা মথোয় মন্দলেদা লৈরক্ষ্মী। নুমিং হুমনি মরিনি লৈরল্লগা স্বেবো ফাওদুনা মমৈদা কালেবাদা থুংলখি।

চাওথোয়গী মপা অশেম বোরো, হৌখিবা চহিদা লৈখিদ্ৰে। মথোয়গী পোক্কাফম যুমদি ধাকাদনি। লায়রবগী চৈথেঙনা খাওবা ওমদদুনা মানা মাগী লৌ ইজ্জোল পুস্তা য়োনথোক্লল্লগা রেঙ্গুনদা খুন্দাদুনা লৈখি। অনিশুবা পৃথিবীগী লাঞ্জাও হৌরকপদা একসিডেন্ট অমদা শিখি, বোরো। মতমদুদা চাওথোয় চহি ১২ তা মঙায়রি। মপা লৈত্রবা তুংদা স্কুল তস্থা তোকলে, অফং অফংবা থবক শুদুনা ফমুংদা য়াতাদুনতা লৈরিবী মমা অমসুং মাগী হিংনবা হোৎনরকলে। চাওথোয় হোটেল অমদা অমোৎ-অকায় শেংদোক্কা অমদি ফেংদোক-চামথোক্কা থবক তৌরক্ষ্মী অদুবু হোটেল অদুসু খুস্তাক লানশিনা মরম ওইদুনা অদুম তোকপ্তে।

“বর্ম্মাগী মফম পুন্মমক চপ চপ মাম্নে। ইমা, ঐথোয় হৌজিক কদায় চংশিগে?” হংই চাওথোয়না মমাদা। মমা রাইহে অমতা খুন্মক্তে।

“ইমা ঐথোয়বু ধাকাদা চংলসিরা?” চাওথোয়না মখা তারকই। “নঙে নঙে মফমদুদা ঐথোয়গী কনামসু লৈত্রে,” হায়রকই মমানা “যুম ইজ্জোল অমদি

লৌ ঐথোয়গী করিমত্তা লৈহৌদ্রে। অদুগা ধাকা হায়বা মফমদো মসিদগী য়ান্নসু লান্নি।” “অদুবু ইমা, ঐথোয় হৌজিক কদায়দা লৈগনি ? সিদসু য়ুম লৈতে, মরি-মতা অমত্তসু লৈতে। নোংমা নোংমগী অরাবসে অসুম অসুম হেনগংলকলি। মতৌ করম্মা সিদা লৈগনি?” ফোঙদোরকই চাওথোয়না।

“ঐথোয় মনিপুৰদা চংলসি।” মশা তাইফেং তাইরবী নাহেরবী মমানা হায়রকই অমসুং মখা তারকই, “ঐগী ইনাও অমসু মফমদুদা লৈবনি। ইবেমচা কৌই মাগী মিং। অওইনি মফমদুবু যৌরবদি মঙোন্দগী মতেং খরা শোয়দনা ফংগনি।”

“চুম্মী, মনিপুৰ ঐগী ইমালৈবাকনি। মফমদুদা ঐথোয় শোয়দনা চংজফম খরা ফংগনি,” মপুক্লিংদা খল্লি চাওথোয়। “ইমাগী মনাও ইন্দোমচাদু উনবা ফংদ্রবসু, শেন্দান লম্বেল অমদি শোয়দনা ফংগনি। অদুবু কমদৌনা অনাবী ইমাসি পুদুনা চংকনি?” মুকুম মুকুম শোল্লকই মথন্তা চাওথোয়।

লাইবক ফবদগী অযুক অমা মিলিটরিগী কনভোয় ত্রক অমদাতোংলদুনা চাওথোয় মমা মচা টিডিম যৌরকই। থা খরা মথোয়না মফমদুদা লেল্লম্মী। কল্লেত্তর অমগী জুগালি ওইনা চাওথোয় থবক শুরম্মী। নোংমদা ক্যাং মরি মরি ফংই। অসুন্না মমা মচাগী চানবা ফাওবদি কোন্মবা গুম্মী।

জুলাই থাগী নোংমা, নোং য়ান্না কন্না চুখি। মহাক্কী মমা তমখীনা অকুম হৌরম্মী। ফিরোল মতিক চানা অমসুং চানবা করিশু লৈরমদে। অনাবগী হিদাক ফংফমসু মফমদুদা লৈরমদে। লেপ্পা লৈতনা ঈ ওরম্মী। নুমিডুগী অহিং নোংয়াইদা মমাগী অরোইবা স্বর হোল্লম্মগা তাইবঙ থাদোকখি।

নুমিং খরনিগী তুং অযুক অমা, চাওথোয়না মতোমতা শোঙৈ, “তাইবঙসিদা ঐগীনি হায়বা কনাসু লৈত্রেদো হৌজিক। মনিপুৰ ঐগী ইমা লৈবাক ওইদুনসু ঐ পুজীগী অমত্তা চংলুদ্রি। ইমানা মাগী মনাওনুপী অমা লৈ হায়রম্মী। অদুবু ঐনা মাবু খঙদে। করি হায়য়ে মাগী মমিংদুবো? ইবেমচা। অদুবু মহাক কদায়দা লৈবনো? মাগী মশক কমদৌই? কমদৌবা জাংনো? ঐহাক করিমতা খঙদে।” ঙায়হাক অমুক তুমিমা লৈরবা তুংদা, “অদুদি ঐ মফমসিদা অসুম লৈখিগদ্রা? ইথন্তা রাত্রবা থবকশিংসি শুদুনা? য়ামখিদিবা খুংশুমন খরসিনা? অসি নদ্রবদি ঐহাক করি তৌবা তায়?” মতোমতা হংজৈ। পাওখুমদি ফংদে।

মমৈদা, “উপাই অমা নত্রগা অমা তৌদুনা ঐ মনিপুর চৎতবা যাদে।” মথস্তা শোঞ্জৈ চাওথোয়।

নীংবু নীংলবদি থোকঅবা অমা লাকই। অমুক অমা, মানা থবক শুরিবা থিকাদারদু ইম্ফাল চৎকনি হায়বা তারে। চাওথোয়না মঙোন্দা চঙজদুনা মাগী জীপতা যাওজগে হায়রুরে। অসুয়া চাওথোয় ইম্ফাল যৌরক্কে।

চাওথোয় ইম্ফালদা থুংলরে।

“কয়াদা ঈংত্র-চীকত্রবা লমদমনো মনিপুর! লাইবক্কা তমলমদবনা ঐদি মীরমদমদা পোকলুরে। মফমসিদা করিগুস্তা ঐনা পোকলমলবা, ঐহাক কয়া নুংঙাইরমগবা?” মতোমতা শোঞ্জবনি।

উনবা মী খরদা ইবেমচাগী মরম খিবিক হংলে, মমাগা পোকমিল্লবী মনাওনুপীদো অদুবু কনাগুস্তা অমস্তনা করিশু তাকপিবা ওমদ্রে। মমৈদা মদোমচাগী রাখলদু তোকলে। অরোইবদা মথোঙনা কোয়না কোয়না চতুনা করি তৌবনা ফগনি হায়না মওল-মওল খল্লকলে। মমৈদা সহরদগী অবাং পাংনা চংলগা লৈবা অহাঙবা মফম অমদা শঙ মচা অমা শারগে নীংলে। পায়রিবা পৈশা খরদুনা ৩৯-নেসনেল হায়রোগী নাকন্দা চাগী হোটেল অমা ফমলে। ইম্ফালদসু লানগী অরা-অনা কয়াদু অদুম লৈরম্মী। অদুবু মফমদুদা অদুম খাঙলগে হায়না মপুক্রিং লেপলে।

মতম খরা লৈরগা লানগী অরা-অনা খিবিফু লৈখিদ্বে, চাওথোয়গী চা-য়োনফম মনাক্তা মীওই কয়া কয়াসু শঙ মথং-মথং শাগৎনরক্কে। খরনা ক্কা, খরনা চুরুপ, খরনা চাক হোটেল অমসুং খরনা গাড়ী শেম্ফম, অসুয়া খঙহৌদনা মফমদু কৈথেল মচা অমা ওইরক্কে। মমৈদা মফমসিমক্তা থাও যোনফম অমা হাংদোরক্কে। মতমদুদগী মফমসে অবাং বী, ও, সী, হায়না খঙনরক্কে।

মী তিনবা নোংমা নোংমগী হেনগৎলকপনা চাওথোয়গী কারবারসু অসুম অসুম চাউখংলক্কে। মতম খরগী তুংদা চাওথোয় মথোল অনিগী দলান অমা শাগৎপা ওমলে। দলানসে ফুট ১০০ পাকই, ২০০ শাংই। হোটেলগীতা নস্তনা মী থুংঙনবা কা খরসু থস্তা ওমলে। অবাং বী, ও, সী, দতা নস্তনা ইম্ফালগী মফম পুন্মক্তা চাওথোয়বু মীপুম খিবিফু খঙনরক্কে। ১৯৬৫ দা মশাগী চহী ৩২ শুরকপা মতমদা কৈশামপাংতা লৈবা এম এল এ কৈশাম ইবোটৌবগী মশক মতৌ চঙথোজ্জবী ইবেমহলগা লুহোংলে। নুমিত্তুদগী হৌনা মহাকপু

বী, ও, সী, চাওথোয় হায়রগা খঙনরক্কে। মীংখোলসিগীদমক মশানা নুংঙাইজবা
অমসুং পোঙজবা অমসু ফাওরকলে।

‘অব্রাং বী, ও, সী, দা ওডিতোরিয়ম অমা শারগনি’, ১৯৭০ গী ফেব্রুয়ারী
থাগী নোংমগী চেফোঙ অমদা ইরকবি। য়াল্লা থবায় য়াওনা চাওথোয়না পাই।
ওডিতোরিয়ম হায়ববু করিনো? ওডিতোরিয়ম হায়বসি মী কয়া কয়া তিনবা
য়াবা শাম-খোৎনবা, হরাও-কুইস্মে, লীলা-সিনেমা অমদি জগোয়-ঈশৈ মখল
মখল উৎপা অমসুং তৌবা য়াবা চাউরবা শঙলেন অমনি। কয়া য়াল্লা চাউবা
জাংনো মদুবো? অমুক মখা তানা খইস্হে। করস্বা মখলগী য়ুল্লোনে মদুবো?
নোংমদা সো কয়া কয়া উৎকদৌরিবা জাংনো? মনিপুর মশান্দগী দ্রামা, সিনেমা,
জগোয়-ঈশৈ অমদি শাম-খোৎনবা মীওই কয়া লাকুনা তিল্লবা অমসুং চার
থল্লবা অমসুং থুংলবা অসিনচিংবা।

‘এসে কয়াদা লাইবক ফস্ত্রবা? মী লিশিং লিশিং মফমসিদা তিল্লরনি।
তোঙান তোঙানবা মফম কয়াদগী লাকলগনি। অয়ুজা শাম-খোৎনবা, নুংখিলদা
সিনেমা, নুমিদাংদা দ্রামা, জগোয়-ঈশৈ অমসুং মখল মখলগী ধৌরম কয়া।
মফমসিনা ইম্ফালগী মনুংদা স্বাইদগী মরু ওইবা মফম অমা শোয়দনা ওইরল্লনি।
মীওই কয়া কয়া মফম খিবিজগী থুংলরনি, লেকলরনি অমদি চা-থকলরনি।
অদু ওইরবদি ঐগী হোটেলদসু মীশিং য়াল্লা চার-থকলরনি অমদি লেকলরনি।
অদু ওইরবদি, মথজা কা খরগা অমুক শাগৎপা তাত্রা?’ অসুল্লা মওল মওল
খল্লবা তুংদা অয়াকপা অশাবা কোফি অমা থকচিন্ত্রে, চুরুপ মটৈ অমা চমখৎলে।
কন্না মৈখু চিংশিল্লি, ফিরাক্কী মখুল খুদিং থুংহল্লি। মখা তানা অমুক খইস্হে,
‘চাউখৎপগী খোঙথাঙ, নহাকসে কয়াদা থুস্ত্রবা। মতম অমদা ঐনা বস্মাদগী
থুংলবা কান্দা মফমসিবু করি ওইরস্বগেনে? শঙ মচা অমতং ফাওবা লৈরমদবনি।
দুকান অমতা ফমলমদবনি। নাপী-শীংনাং, তৌ অমদি লৈখোম ব্-ব্ থোকলবা
মোংশোঙ অমদি পাখি-কোমখি ঙাঙা ঙায়রস্বনি। অয়ুক নুংখিন্দনা শন-ঈরোই
অদুগা নুমিদাংদনা হুই-লমহুই, শা-কৈতনা থল্লস্বনি। কয়াদা চীকলমস্ত্রবা। কয়াদা
কিরমস্ত্রবা! ঐনা কয়া বানা পুন্সী লেল্লকপা। অদুবু ঙসিদি হোটেল, ফিয়োনফম,
কারখানা মখল মখলগী দুকান অমদি বী, ও, সী, অসিনচিংবা কয়া কয়া। অসিতসু
নঙনা হৌজিক চাওরবা ওডিতোরিয়ম অমা শারগদবা। ঐনা নৌনা খুন্দারবা
কান্দুদা শুপুগী নোংমদা লুপা অনি নত্রগা অহমদগী হেন্না শিংলমদে। অদুবু
লৈগী খুদোল অমত্তং

ওসিদি ঐ নোংমদা যামদ্রবদা লিশিং লিশিংদি তানবা ওমলে। অদুগা অমুক ওডিতোরিয়ম অমা লৈরকপা তারবদি খৌদোক খৌরম কয়া পাঙথোরকপা তারবা মখল মখল কয়াগী মীওই লিশিং লিশিং তিল্লকপা তারবা অমদি ঐগী মী থুংলনবা কা কয়া কয়া লৈবা তারবা, অদু ওইরবদি নোংমদা কয়ানো ঐনা তানবা ওমগদৌরিবা? লিশিং অনি, লিশিং অহ্ম, লিশিং মরি, মদুদগী হেন্না নোংমদা ... ! অদুওইরবদি ঐহাক লমদম অসিদা স্বাইদগী শেঞ্জাও পায়বা অমা ওইরগনি। ও! ঐগী ইমালৈবাক মনিপুর, নঙগী নচা ওইক্বা ঐ কয়াগী মতিক লাইবক ফরবা!

‘ঐগী ইমাদো ওস্হোকা তুংগী পোমিং খঙস্হে। মানা হায়রস্বা খিবিক ওল্লা চুস্মী। করিগুস্বা ঐনা ধাকাদা চংলস্বা থোকাবা ঐহাক কৈশু লৈতবা মীওই অমা ওইরমগনি। অদুবু ইমানা হায়রস্বদগী ঐহাক মফমসিদা লাকখি। কয়াদা নুংঙাইনা লেল্লাবা ঐগী পুস্মী। অচৌবা হোটেল অমা লৈরে। শকহেনবী নুপী অমা লৌরে অমসুং ইচাশিংসু লৈরে। ঐগী ইচাশিং অফ-অফবা স্কুলশিং খন খন্দুনা মইহে তমহনগনি। অদুওইরবদি মথোয় অফবা ছাত্র ওইরনি অচৌবা থবক তৌরনি। তশেংবনি, করিগুস্বা অতোল্লা মফম অমদা ঐনা লৈরমলবা, ঐ স্বাইদগী লাইবক থীরমগনি।’

পুল্লমকসি মওল মওল খল্লাবা তুংদা চাওথোয় অমুকা হেন্না খবরদু পায়। পরেং খুদিং হেন্না-হেন্না পাই, ‘অরাং বী, ও, সী, দা ওডিতোরিয়ম অমা শারগনি।’ হৌনা হেন্নমুক পাই, ‘অরাং বী, ও, সী, দা ওডিতোরিয়ম অমা শারগনি।’ মখা তানা শোল্লি-‘ওডিতোরিয়মদুবু কৈদৌঙৈ শারগবা? মীয়ামশিংদো মফমসিদা কৈদৌঙৈ তিল্লগবা?’

হেক থংনবা মিকুপ্তা পীওন অমা চংঙকই। মহাক ডিষ্ট্রিক মাজিস্ট্রেটকী কোর্টগী লাকপনি, লস্ফেলপাং ইন্সফালদগী। মানা সন্ময়ন অমা চাওথোয়দা পীরস্মী, বারোলদি-ওসিদিগী থা মখায় অমগী মনুংদা নঙগী হোটেল অসি শিদোকউ। মফম অসি ওডিতোরিয়মগী মপুং ওইবা হোজং ওইগদবনি।

ফমলস্বদগী খংপ্রেক থংনা চোংখংলি চাওথোয়। পীওননা চাওথোয়গী লাইবজা মরিক-মরিক কারিবা শারবা হুমাংশিংদু উরকই। মুন্না য়েংলগুগা সাইকল তোংখংখি।

পাঞ্জিগীসু নোংমদি

(ইংলিস)

আর, কে, নরায়ন

নুতিগীশুম নুমিংযুংবা হেক মতুংদা মহাকী খাওদু হাংদোন্ধুনা মাগী হৌনবী
মপোং মচৈশিংদু পুথোরকলমই। লিকোন তরানিথোই, মিত্রংগী মশক কয়া
য়েক্কাবা ফিগী লায়ুম অমা, খুপায় অমা অসিনচিংবা। মাগী মরাইবজু অশেংবা
উং অমদি কেশরী চন্দনগী মকুপ মকুপা তরং তরংই অমসুং মমীংতু তরং তরং
পাঙলদুনা অঙকপগী মতোদা লেগ্না লৈতনা মনাক্তা মীশিং চংঙকনিংহমবগী
মতো উংলি। চংঙকলিবা চমজরবা মীশিংদু মাগী লাইফাও খিবিক্তা থাজনবগী
অমদি পেনজহমবগী মতোনি। মাগী মিৎয়েংগী শক্তিশিংদি মানা য়েংখি য়েংখিবা
মফমদুবু জয় তৌনবগী মশকনি। মিৎ অনিদো মচু শঙলবা লাইবক অমদি
মচুবাশিংদগী মখজায় কুপা চাইথরকলিবা মকোই মরক্তগী মিৎয়েংশিংদো য়ায়া
হৈ-শিংবগী মতো অমনি। মীবু শুমহৎনবগী মশক ওইরবা কোমলা মচুগী
কোয়য়েং অমা মকোক থুংনা য়েংলি। কোয়য়েং অসি কৈদৌঙোদা মানা খক
থাদোক্তে। লৈকোলগী লৈশিং নত্রগা ডাহলিয়া কয়ানা খোইশিংবু শুমহৎপশুম
মাগী মওং মতো অসিনা অউবা মীশিংগী থম্মোয়বু ঙাওহল্লি। টাওন হোল
পার্কতগী চংলিবা খোঙলস্বীদুগী নাকন্দা পাক্সা মশা মরং
শন্দোক্তুনা হৌরিবা মজ্ঞে পাস্বীদুগী মখোঙদা মানা ফমলি। লস্বী অসি নোং ফুং
ঙানবদগী নুমিদাং ফাওবা মী চংপা অমদি পুনবা লেপ্তে। মখল মখলগী লল্লোন
ইতিক তৌবা মীওই কয়গী লম্বেলনি, হিদাক যোনফম, সেকেঙ হেন্দ পাট
য়োনফম অমদি হুরাল্লগা যোল্লকপা পোং-চৈ কয়গী গোদাওনশিং,
মেজিস্যানশিং অমদি অহোঙবা ফিরোলশিং, নিলাম লাওবগী খোঞ্জেলতনা
লাওদুনা সহর অসিবু থোইদোক্সা মগুন লৈহল্লি। মহাক্সা হেক থংনবদা লৈপাক
হরাই ভৌ-ভৌদুনা যোনবা উপুগী দুকান অমা লৈ। যোল্লিবা নুপাদুনা য়োম্মা
য়োম্মা নত্রগা ভৌনা ভৌনা, হৌনা হৌনা লাওই, নোংমনা 'বোম্বে আইস ক্রিম',

নোংমনা 'দিল্লি অলমোন্দ', অদুগা নোংমনা 'রাজাস দেলিকেসিস' অসুয়া মাগী মওং মতৌদুনা অতাবা মীওই মসিং খঙঙমদনা হোংচিন্নরকই। মীশিংদুগী মরক্তগী কয়া অমসু পাঞ্জিসিগী মনাক্তা চংলক্তবা নন্তে। পাঞ্জিসিনা লৈপাক হরাই ভৌবগী লৈরঙদগী কাপথোরকপা মৈঙাল অমদি লৈপাক হরাই পোকপগী মখোলদু য়েংলদুনা অমদি তারদুনা মাগী মিত্রং-যাদুগী মফোঙদোক কয়া ভৌবগুন্মসু উই। মৈঙালদুনা মঙোন্দা স্বাইদগী কামহল্লিবিদি মফমদুদা ইলেক্ট্রিকী খুদোংচাবা লৈতবনসুনি। মফমদু, দুকানশিংদগী থোরকপা মৈঙালশিংতনা ঙালহল্লি। গ্যাসকী থাওমৈ শিজিন্নবা দুকান অমনিসু য়াওই, খরা অমনা ইলেক্ট্রিক তারা কোংতুনা থানবসু য়াওই, খরা অমনা ময়াংঙগী সাইকলদা য়াল্লম্বা থাউমৈ শিজিন্নবসু য়াওই খরা অমদি পাঞ্জিদুগী মতৌগুম নাকল অকোয়বদগী লাকপা মৈঙালদু শিজিন্নদুনা মখৌ তৌনবসু য়াওদবা নন্তে। মঙাল অমদি মীনা চংথোক চংশিন তৌবগী কুফেং কাফেং তৌবা মতৌদুনা চঙঙকনহনবা অমসু পোকই। মসিমক পাঞ্জিদুনা য়াল্লা হেল্লা মীশুমনহনফম অমা ওই। ইচম চম্বা মরম হায়ববু মহাক য়াল্লা নৌরিত্তৈদগী পাঞ্জিগী মইহেদু তমলকখিবা নন্তে। অতোল্লা মীশিংদা মখোয়গী পুন্সীগী মরমদা করিসু খঙবা নন্তে হায়বদি মশামক্কা মাগী তুংগী মরমদা ফাওবা করিসু খঙবসু নন্তে। পঙলবা খুবাক ময়ি য়েংবা চঙঙকলিবা মীওইশিংদুগুম মাসু নুমিৎ, থা, থরাস্মিচাকশিংগী মরমদা করিসু খঙবা নন্তে। অদুবু মীওই কয়াশিংবুদি মানা য়াল্লা লায়না পঙথহনবা ঙুম্মী। পুন্মকসি মানা তমজরকপা হোংনজবা অমদি তাং-পাত্তা য়াল্লা হৈ-শিংবা উৎপা ঙুম্বদগীনি। পুন্মকসিগী মহয়না মাবু মী অতৈনা অচুম্বতা ঙাঙবা পুকচেল শেংবা মীওই অমগুম উহল্লি অমসুং নোংমা নোংমগী মাগী শেনথোক লম্বী ওইরি।

করিগুম্বা অমা তৌরগে খন্দুনা মানা মাগী পোকফম খুজ্জন্দু থাদোকখিবা নন্তে। করিগুম্বা মফমদুদা অদুমক লৈরমলবিদি মহাকসু মপা মপুগী মতৌগুম্বা, লৌউবা লুহোং-খোংদোংবগী পুরীট ওইদুনা লেনবা অমদি মল্লবা য়ুমদুদা লৌ ইংখোলগী মইহে-মরোং লোকপগী মতম ঙায়বনচিংবা তৌদুনা লেল্লমগদবনি। মদুগী রাফম ঙাকসু নন্তে। কনাগুম্বা অমগুদা শুকহায় হায়দোকলমদনা মানা ময়ুম থাদোকপা তাখি অমসুং মাইল চনি হেল্লা লাপ্পবা ময়ুমদু হেক থাদোক্ত্রিমথৈ মহাক পোথাফম খঙলমদে। খুজ্জংগী মীওই অমদা মসি ওস্তোকা রাস্তাবা পোৎলুমনি, মহাসাগর অমগী রাংমা রাংমদা লৈবগুম্মী।

মহাক্কা মীওইবা পুস্বগী অরা-অনা কয়গী মরমদা খম্বা হৌরকলস্মী;
লুহোং-খোংদোংবা, শেন-থুমগী অরাংপা অমদি নাছোকপা যাদবা অফা অপুন
কয়া কয়া। যান্না কুপা মী মীগী অপান্না অনিংবা কয়া কয়া খম্বা হৌরকলস্মী।
শুপুগী মিকুপ মঙাখকী মনুংদা মানা মদুগী অরানবশিংদু খঙদোকপা ওমলস্মী।
ব্রাহ্ম অমগী পাওখুম পীবদা পাই অহম অহম লৌই। মিনিট তরা পুরা চুপ্পা
অমদুনা ব্রা ওঙলকক্কাবফাওবা মহাক করিমস্তা ওঙদে। পাওখুম নত্রগা পাওতাক
তরানিথেই হেন্না খম্বা ওমনবগী মপুক্কাং ফাথজবা মাল্লি। মী মীদুগী খুবাক মুন্না
য়েংলগা মানা ওঙবা হৌরকলি, ‘কয়ারক হেন্না হোংনরবসু নঙনা নঙগী অপান্না
পম্বুংদু খক ফংবা ওমদে’, তাবদা তরাগী মনুংদা মাপনদি চুম্বশুম খল্লি। মখা
তানা অমুক হঙই, ‘নঙগী যুমদা নত্রগা নঙগী মরি মতা থোক্কাবা, মতম অয়ান্নদা
নঙোন্দা তাখি তাওইনা তৌগনবী নুপী অমা লৈব্রা?’ মথংদা নুপাদুগী শাজং
লীচংকী ওইনরপ হায়রকই, ‘নঙগী অরা-অনা পুম্বমক নঙগী শাজং-লিচংতনা
থোকহনবনি। শনি গ্রহনা নঙবু কোয়শেন শেম্নদুনা লৈবসিননি, নত্রা? নঙদি
পুক্কাং লৈতাগন্দে মপাছোংগী নিংঙক নিংঙকপা হেজ্ঞা তৌনবা হোংনৈ।’ মসি
তাবদা মাগী মপুক্কাংবু খংচিং চিংশিনখিবশুম তৌই, ‘কৈশু লৈতবা খৌরম
অমগীসু মপাছোংগী অখিংবা কয়া লৈনা লৈনা হেজ্ঞা তৌগদবগী হোংনৈ।’
অসিনচিংবা কয়া কয়া।

লৈপাকহরাই য়োনবদু মাগী লৈরং মুথংত্রে অমসুং ময়ুমদা হেন্নবগীদমক
হৌগংত্রে। খুবাক ময়ি য়েংবদুসু লোয়শিনবগী মতম ওইরমাল্লৈ হায়না নীংলে।
শংবানবা মৈঙাল খরা খরা নঙনা মাগী অকোয়বা পুস্বা মমশিল্লকলে। মাগী
লিকোন ময়ামশিং অমদি পোংচৈশিংদু শংবান্নবা মৈঙালদুনা লৈরিঙৈদুদা
খোমজিন্দুনা মথং মথং খাওদা হাপচিল্লকলে; মানা ময়াম হাইগংলকপদা মাগী
মাওদা নুপা অমা লেপলম্বা উরে। খুবাক ময়ি য়েংবা লাকপা শোয়দনা ওইগনি
হায়না মানা খল্লি অমসুং হায়রকই, “নশাবু নশানা যান্না চেকশিজ্জবা মীওই
মানত্রেদা। মিকুপ খরদং ফম্মিন্দুনা বারী শান্নরবদি ওছোক্কা নুংঙাইব্রনিদা।”
নুপাদু শাওরপ্পা পাওখুম পীনিংবগী মওংনি। খুবাক ময়ি য়েংবদুনা তরান্না
কৌশিনবগী মতৌদু উবদা নুপাদুনা মাগী নাতোন ময়াদা মথুং থমলদুনা হায়রকই,
“অদোয়্যা অদোম ইশাবু খুবাক ময়ি য়েংবনি হায়জরি, নত্রা?” খুবাক ময়ি
য়েংবনা মঙোন্দা শীংনরবোই নীংলস্মী নুপাদুগী মখুবাকু শংবান্নবা মৈঙাল
লৈগী খুদোল অমস্তং

অদোমদা চেপথরদুনা, “অদোমগী ময়িসিদি মওং অমনি ...।” “ওহ! অদুন্না হায়বিগনু,” হায়রকই নুপাদুনা, “তাবদা নুংঙাইগদৌবা করিনো খরা হায়বিয়ু....।”

মাগী নাপন্দু থুদেকপগী মওংনি, “ঐহাক রাহং অমগী শুপ্ৰগী পাই অহ্মদগী হেমা লৌদে, অমসুং নঙনা নঙগী পৈশাদুমকী অপান্না চপ চাবা পাওখুমদু ফংগনি...।” তাবদা নুপাদুনা মখুংতু তিংথোরকই, অনা অমা পুথোরকই, লংশিল্লকই অমসুং হায়রকই, “ঐগী হংগদবা রাহং খরা লৈ। অদোন্না ঐঙোন্দা নমখাক তৌদুনা পাওখুম পীরবদি অনাদু শেদ্যোয়গা লোয়ননা হনগদবনি।”

“ঐগী পাওখুমদা অদোন্না পেনবা তারবদি লুপা মঙা পীগদ্রা?”

“পীরোই।”

“অনা নিপান ফাওবদি পীবা য়াইনা?”

“ফরে পীরগে অদুবু নঙনা কারন তুরন ঙাঙলবদি পৈশাদুগী শরুক অনি ঐঙোন্দা হনগদবনিকো।” নুপাদুনা হায়রকই। মরৈ মরা খরা য়েৎনরবা তুংদা মথোয়নি য়ানবা অমা পুরক্সমী। খুবাক ময়ি য়েংবদুনা অতিয়ারোমদা মমায় য়েংখংলদুনা লাইশোল খরা শোল্লকপা মতমদুদা নুপাদু চিরিক অমা মৈ চুরকই। মৈখেংকী মৈঙাল অদুদা খুবাক ময়ি য়েংবদুনা নুপাদুগী মমায়দু মুন্না য়েংহৌই। তাঙাদুদা কারশিংনা খৌখিবদা মথোয় অনি ব্রা অমত্তা ঙাঙনদে, শগোলগাডী খৌবশিংনা শগোলদা চৈবা, মমশিল্লকলিবা পার্ক অদুদা শাল্লরিবা অঙাংশিংনা খংন লাওনরিবা অসিনচিংবা কয়া কয়ানি। নুপাদু ফমথরকই, চিরিকতু মচিল্লা চুপলি, মৈখু কামথোক কামথোক্লা য়ান্না নুংশিদবা মীংয়েংদা য়েংলি। খুবাক ময়ি য়েংবদু য়ান্না মরিং মরাংবগুম ফাওই। “লৌরোসে হৌজিক নঙগী অনাসে, লৌরো। অদুম হায়নকা মুকশিল্লকলবদি ঐ য়ান্না হৈনদে। ঙসি ঐহাক থেঙসু য়ান্না থেঙলে...।” পোং-টৈ লৌইশিনগদবগী মতৌ উংলি। নুপাদুনা মখুদাংদু পায়রদুনা হায়রকই, “নঙ হৌজিকমক চংপা য়ারোই। ঐনা অসুম চংচবদা নঙনা কৌশিল্লকপা নত্রা?” মাগী খুংপায়দুদা খুবাক ময়ি য়েংবদু মশা থক-থক নীকলম্মী; মখোলসু নীকলম্মী অমদি ব্রাহ্মগদবগী মতৌনি। “কায়নরসি ঙসিদি। হয়েং ওইনা উনরসি।” নুপাদুনা মমায় তল্লা মখুবাঙ্কু নকশিল্লকুনা “শীংনবা হায়বসি শীংনবনি। নঙ য়েংদবা শুকয়া য়ারোই।” খুবাক ময়ি য়েংবদু মখনাও

শ্রক-শ্রক কংশিল্লক্স্মী, হায়রকই, “আদা নুপী অমা লাকলে ...।”
 “লেপখো,” নুপাদুনা খাম্মকই, “ঐ হৌজিক অতৈ অমত্তা পামদে। ঐনা থিরিবা
 মীওইসি ফংগদ্রা নত্রগা ফংলোইদ্রা হায়মু? মসিমতং খুশ্মু অদুগা চংখো। নত্রবদি
 নঙনা নয়াদা উমশিনখিবা শৈশাশিংদু ওল্লা ওখোরকদবনি।” খুবাক ময়ি য়েংবদুনা
 মস্ত্র খরা মুক্স-মুক্স শোল্লকই অমসুং হায়রকই, “ফরে ঐগী লাইফাও হৌরগে।
 অদুবু ঐগী লাইফাও খিবিক নঙনা য়ানিংলবদি ঐঙোন্দা লুপা অমা পীগদ্রা?
 নত্রবদি ঐ চিন কাথোকপা ওমলোই।” “নঙনা অপান্না তৌবদা ঐনা য়াগনি।”
 অসুন্না মরৈ কয়া য়েংনরবা তুংদা মখোয় অনি য়ানরক্ষ্মী। খুবাক ময়ি য়েংবনা
 হায়রকই, “নঙদি শিক্‌বদগী হিংঙকলেদনা! অচুন্না নত্রা?”

“আ! অতৈদি করি করি?”

“হেজ্জাং অমা নঙ তন্না কন্না লংশিল্লকখিরা?” হংঙকই খুবাক ময়ি
 য়েংবনা।

“অচুশ্বমক্সি মরুপ!” মানা মথবাক উৎলদুনা থাংফমদু য়েংহল্লি।
 “অতৈদি?”

“অদুগা নঙবু লৌবুক ময়াদা লৈবা কুহা অমদা লংথরক্ষ্মী। নঙবু শিরসনু
 মতাদা লংথরক্ষ্মনি।”

“লক্ষী চংপা নুপা অমনা লাইবক ফবদগী কুহাদুদা য়েংথরক্ষ্মদগী ঐহাক
 হিংহৌবনি।” মথক্ষ্মায় থিংনা থাজরবগী মতৌদা থরায় তানা লাওরকই,
 “কৈদৌঙৈ ঐনা মহাকপু উনবা ফংগনি?” মখুং অনি ক্রক ক্রক পায়শিল্লদুনা
 মানা হংঙকই।

“মথংগী পুসীদা উনগনি।” খুবাক ময়ি য়েংবনা পাওখুম পীরকই।
 “ঙসিদগী থা মরিগী মমাঙদা অরান্না সহর অমদা মহাক শিত্তে। নঙনা মাবু
 কৈদৌঙৈদসু উবা ফঙলরোই।” মদু তাবদা নুপাদু নাহেবগুম স্বর শাংনা
 হোহুরকই। খুবাক ময়ি য়েংবনা মখা চংথরকই।

“গুরু নায়ক ...!”

“অদোম ঐগী মিংসু খঙবিবোরেকো?” তুং হল্লপনরদুনা নুপাদুনা
 হায়রকই।

“ঐনা খঙবা খরসু লৈরি। গুরু নায়ক, ঐনা হায়বসে য়ান্না মুন্না তাওকো।
 নঙগী য়ুমদি সহরসিদগী অরাং পাংনা নুমিং নিনিগী খোঙচংনিদো। মথংগী

নুমিৎকি ট্রেন্দা নহাক চৎখো। নঙনা নয়ুমদগী লাপথোকলবদি য়ান্না তমথী তমথীবা খুদোংথীবা কয়া থেংনগনি খল্লি।” মানা কুপ্পা নোইখাইরবা অশেংবা উৎ খরা লৌথোরকলম্মী। “মসি নঙগী নরাইবক্তা তৈম্মু অদুগা চৎপ্রো। মখা পাংনা নঙ খক চৎলুগনু, অদু ওইরবদি নঙ চহি চাম্মা পুসীগনি।”

“করিগীদমক ঐনা য়ুম্মু থাদোকদগে?” নুপাদুনা য়ান্না য়ুম্মা খম্মরদুনা মখা তারকই। “ঐনা লাক্লিবসে মহাক্তবু হেংক উনবা মফমদুনা মকোক ককতুনা হাংকে হায়না লাকপনি।” নোল্লুকপগী মতৌদা য়ানিংদবগী মতৌ ওইরপ্পা মানা হায়রকই। “ঐগী খুত্তগী মহাক নানথোকপ্তবা। মানা তৌজরুবশিংদুগী ফল ওইনা মহাক শিখিবা ওইরমগনি।”

“অচুম্বনি,” খুবাক ময়ি য়েংবনা হায়রকই, “মহাক লোরী অমনা তকখায়দুনা শিখিবনি।” নুপাদুনা মপুক্কীং পোল্লবগুম বাইহেদু তাবদা য়েংখৎলকই।

খুবাক ময়ি য়েংবদুনা মাগী মপোং মচৈশিংদু খাও মনুংদা হাপচিল্লকপা মতমদুনা মফমদু কনা অমত্তসু লৈরমদ্রে। শংবান্নবা মৈঙালদুসু লৈরমদ্রে, হৌজিক মফমদু পুম্মম মমলে অমসুং পুমচিক চিকলে। অহিংদুনা নুপাদুসু অদুম চৎপ্রো, চৎলমদাইদা মানা খুবাক ময়ি য়েংবদুনা পৈশা খুজোক অমা পীরম্মী।

খুবাক ময়ি য়েংবনা ময়ুম যৌরকপদা নোংয়ায় যৌগদৌরমলে। মাগী নুপীনা থোক্তান্দা লেপতুনা মাবু ঙায়রম্মী অমদি করিগী অদুক খেঙলকলিবনো হায়না হংঙকলম্মী। মানা পৈশাশিংদু নুপীদুনা পীশিল্লি অমসুং হায়রকই, “কয়ানো অমুক্তা থীয়ু। ঙুম্মক নুপা অমখক্সা পীরম্বনি।”

“অনা তরানিথোই মখায়নি।” থীনা থীনা মাগী নুপীনা হায়রকই। মহাক নুংঙাইবনা হায়কম খঙলমদে। “ঐ হয়েং শিতা মিশিগা য়ুবীগা লয়ক্সা তারে। য়ান্না কুইরবনি ইচানা অথুম্বা চানিংই হায়দুনা শোল্লকপা। ঐনা মাপীদমক য়ান্না হাওনবা শেম্বীরগনি।”

“ওকতুনা ঐবু মীনমলমলেদনা। মহাক্সা লুপা অমা পীগনি হায়রম্বনি,” খুবাক ময়ি য়েংবনা হায়রকই। মাগী নুপীনা মঙোল্লা য়েংখৎলকই অমসুং হায়রকই, “নঙ য়ান্না নুংঙাইতবগুম তৌই। করি অশোয়বা য়াওরবগে?”

“কৈশু য়াওদে।”

নুমিদাংগী চরা চারবা তুংদা ফম্মুং মথক্তা ফমলদুনা মানা মাগী নুপীদা হায়রকই, “ঙসিসি ঐঙোল্লা য়ান্না চাওরবা খৌদোক অমা থোকপ্রো হায়বসি

নঙ খঙলৱা? ঐদি চহি কয়াসে ঐগী খুংতা মী অমা হাংত্ৰে হায়না খল্লবনি।
খৌদোক্তুনা মরম ওইদুনা ঐনা ইয়ুম থাদোক্তুনা মফমসিদা লৈখি অমসুং নঙগা
লুহোংখিবনি। মহাজো হৌজিক ফাওবা হিংলমলে।”

স্বর থবেৎননা হোল্লদুনা মাগী নুপীনা

“নঙনা মাবু হাংকে হায়না খনখিবরা?”

“অশেংবনি, ঐখোয়গী খুজংদা ঐখোয় য়ায়া ওক্তুনা হৌরকই। য়ু থকই,
স্বার শামৈ অমসুং নোংমদি য়ায়া তমখীনা খৎনখি। করিগীনো ওসি হৌজিক্তা
নীংশিংলকইবা ? তুম্বগী মতম যৌশিল্লকলে।”

হকাম চন্না-চন্না হায়রকই অমসুং ফমুংদা মসা তিংথোক্তুনা হিপথখি।

ইশানা পেঞ্জবসু ওই। ঐগী ইনাই পুন্মক্কা ঐগী লীচৎ খুদিং মুন্না খঙই অমসুং মখোয়না এবু খক বারৌবা তৌদে।

মরম চাদনা মখোয়না ঐগী নাক্তা চংঙকপা তারগদি, মদু মখোয়গী তোলোব য়ামদবগী নত্রগা অতোম্মা মীনাইশিংগা নিঙাই শংদানবগী করিগুস্তা খরা লৈদুনা চংঙকপা য়াই। মসিফাওবা তৌরকপদা ঐনা মখোয়দা থীনা থীনা হেক হেক চৈ। ঐনা মখোয়বু মতিক চনা অমদি চাংনাইনা পীরিবমক্তদা অসুন্না হেক তৌরক্কাবদি; থা অমগী তোলোবপু নুমিং তরামঙানিদা হেক্তা লোইথোক্কাবদি করিগীনো হায়না হেক হেক ঙাঙই। অদুগা মী অমগী তুংদা ঙাঙবা হায়বসি মীশোনগী নত্রগা চিরোন তৌবগী মতৌনি, জাৎ তোনবা মীশিংগী লীচৎনি হায়না তক্তনা ঙাঙই।

নোংমগী অমুক্তা গঙ্কু, মাবু কৌরুবা তৌদনা ঐগী নাক্তা চংঙকই। ঐ শাওই অমসুং হংই, করিগী মহাক্কা লাক্কাবনো হায়না। গঙ্কুগী মতৌদু ঐঙোন্দা করিগুস্তা খরা হায়নিংবা মাল্লি অদুবু মহাক হায়দোক্কাবা মচিচান্দু ফাজিনখিবগুম তৌই। ঙাইহাক্কা তুংদা ঐনা হায়, “করি মরম লৈরে গঙ্কু? করিগীনো নঙনা ঙাঙদ্রিবা? হৌজিক ঐগী অমুক্তী হরা-চাবা মতম থেঙজিল্লকলে হায়বা নঙ খঙদ্রা?” “চানবিদুনা অদোম পম্ববিরগনু। কোন্না অমুক ঐহাক লাকচরগে।” অদুনা অমুক্তা হেমা ঐঙোন্দা অপনবা পীরে। ঐহাক য়ান্না তহা তহারম্মী, গঙ্কুনা মাগী অনীংবদু শমজিন্দুনা হায়রম্মা ফবনি। করিগুস্তা ঐনা নুংঙাইনা পোথারিঙৈদা মহাক্কা লাকলম্মা থোক্কাব মদুনা হেমা ঐঙোন্দা অয়েংপা পীরম্মা য়াই। মানা খল্লিবসি ঐনা থবক চিনবসি লাইরিক পারিঙৈ অমদি ইরিঙৈ মতমদতনি খল্লি। ঐনা ইতোমতা ফম্মা অরুবা রাখল খল্লিবগী মিকুপ কয়াবু মানা তন্দুনা দিল লেল্লিবনি হায়না খল্লি। অসিগুস্তা মিকুপশিংসিদিনি মানা ঐঙোন্দা অপনবা পীরবা অমসুং ঐগী মমল নাইদ্রবা রাখল্লোনবু থুগাইরবা।

ঐনা মাবু মদু খঙহল্লগা থাদোকখিনবা হোৎনৈ অমসুং হায়, “নঙনা বোয়না খরা পামদুনা লাকপা ওইরবদি কামদে, চংলো। করিগুস্তা অমত্তা নঙোন্দা পীরেই।”

“ঐ বোয়না পামজদুনা চংজরকপা নঙে” হায়রকই গঙ্কুনা, “ঐ কৈদৌঙৈদসু মদু হায়জরমলোই।”

“অদু ওইরবদি নঙ কনাগুস্তা অমগী মথক্তা চীরোন তৌগে সিনিনে?” ঐনা হায়, “মীগী মতুংদা ঙাঙবসে ঐনা স্বাইদগী তুচ্চবনি হায়বা নঙ খঙদ্রা?”

“নভে ইবুংঙো” গঙ্গুনা হয়, “ঐ কনাগুস্তা অমগী মথক্তা চীরোন তৌজগে লাকপা নভে।”

“অদু ওইরবদি নঙনা লাকলিবসি করিগীনো?” খাঙঙমদনা ঐনা হংই।

গঙ্গুনা অমুঙ্কা হম্মা মগী অপাম্বদু ফোঙদোকে তৌই। মানা অপাম্বদু ফোঙদোকুবগী মপাঙ্গল ফুদোকুবা হোংনৈ হায়বসি মগী মায়থোঙনা তাকলি। আরোইবদা মানা হায়রকই, “ইবুংঙো, ঐ, ঐগী থবকসিদগী পোথাজরগে। ঐ অদোম্মা নীংবা থুনবা ইথৌ তৌবা ওমজরোইদৌরে।”

মসুম্মা হায়রকপসি মহাকীসিনা ইহান হানবনি, ঐ থম্মোয় শোকই। ঐহাক মথোয় বিবিঙ্কী থোইদোকুবা পুকচেল চাওবা মপুনি হায়না অসুক কুইবসি ঝল্লকপনি, ঐগা লোয়ননা লৈমিল্লবসে মথোয়না পেঞ্জরমগনি নীংলকপনি। “করিগীনো নঙনা ঐগীদা লৈনিংম্বিবা?” হংই ঐনা।

“ইবুংঙো, অদোমদি যৌজাল বিবিঙ্কী মপুনি,” গঙ্গুনা হায়রকই, “য়ান্না লুবা মরম অমা লৈতনা অদোমগী নাক্তগী কনানো চংথোকনিংগদবা? অদুবু ঐহাক হৌজিক অদোমদগী লাপথোকচবা নঙনা অতোম্মা লম্বেল অমা লৈত্রে। ঐগী মরমদা কনাগুস্তা অমত্তনা মখুদোম্বী হাইগংহনবা ঐ পামজদে।”

হায়রিবসি করিনো হায়বসি খঙনিংবা যান্না হেনগংলকই। কাওথোকই ঐ, অয়ুক হরা চাবা অমসুং ফমথে চৌকিদা অদুগা হয়, “নঙনা পাওথোংগুম ঙাঙলিবা করিগীনো? নঙনা নীংলিবদু তশেং তশেংনা ঐঙোন্দা হায়দোক্ত্রিবা করিগীনো?” লং-লং তৌরদুনা গঙ্গুনা হায়রকই, “ঝাফমদি সিনি ইবুংঙো, মদুদি মদুদি হন্দক্তা ঝইদোজ হোমদগী তানথোকখিবি নুপী ... গোমতী দেবী,” মপুং ফানা ফোঙদোকলমদনা মহাক লেপত্রে। খাঙঙমদনা ঐনা হংই “মহাক্তা নঙগী থবক্কা করি মরী লৈনবগে?” “ইবুংঙো ঐ, মাবু লুহোংদুনা লৌজবা পাম্মী।” হায়রকই গঙ্গুনা।

তমখীনা চমশ্মনরদুনা ঐনা মঙোন্দা য়েংই। মতৌ করম্মা মতমগী চংনবী লোনচং করিমত্তা যাওদ্রবা আ-খুল্লুংগী বামোন অসিনা, খুল্লাইসিগী ঝাইদগী হুহুবা থাক্তা লৈবা মীওই অমনা ফাওবা মগী যুম মনাক্তা ফাওবা খোঙ্গুল তাবিদ্রবী লুস্ত্রাবী অসিগা করম্মা লুহোংগে নীংলিবা? গোমতী হায়বী নুপীশিনা ওস্তোক্তা ঙ্গনা চিক্কা পানত্রবা লৈকায় অসিদা মরিং মরাংবা থৌদোক ঝাথোক কয়া কয়া থোকহনত্রবনি। হোম অসিগী অঙম্বশিংগী মরক্তগী অনিরকনি মাগা লুহোংখিবা

অদুবু অমত্তা হাপ্তা ফানা লৈমিন্নদে, হেজ্জা কায়নৈ। মমৈদা হোমসিদগী মাবু তাহ্জেকপা হায়না লেপনবিবনি। মহাক অদুদগী লৈকায়সিগী ভারাগী যুম অমদা লৈবিবনি অদুদগী মহাক নুংশি-নুংওন্দা নীংবা কায়রবা নহারোল কয়গী চাক্তাফম ওইস্তবনি।

গজ্জুগী খল্লবদা ঐহাক শাওনিংবনা খাঙঙমদে নুংশিবা অমসু ফাওই। ‘পঙ্ত্রবা নুপা অসিনা করিগীনো অতোপ্পা নুপী অমগা লুহোংগে নীংদ্রিবা?’ ইথস্তা শোঙৈ। নুপীসিনা কৈদৌঙৈদসু নুমিং খরনিদগী হেন্না মাগীদমক করিশু খনবিবোই হায়বসি ঐগী চপ চানা থাজবনি। মহাক্সা পৈশা য়ায়া চাদিং তৌরবদসু নুপীসিনা থা তরুজ্জগী হেন্না কৈশু লৈমিন্নরোই। কৈদৌঙৈদ মখোয়নি কৈশু কুইনা লৈমিন্নরোই হায়বসি ঐগী চপ চাবা থাজবনি।

“নঙ মাগী হৌখিবা পুঞ্জীদি খঙইকো?” ঐনা হংই।

“ইবুংঙো পুম্মমজো হায়জিনবিবা অরানবা ঙাঙনি,” মাগী রাখলদা নুপীদুবু অতোপ্পনা মরাল শীজিনবিবনি হায়না লৌরি। “কৈশু নঙবদা মীশিংনা মাবু মিংচং থীহনবিবনি।” “করি! অর্থ য়াওদবা,” ঐনা হায়, “মানা অহ্মলক হেন্না মরা নাইরুরে হায়বসিদা য়ানিংদবা লৈত্রা?”

“করি তৌগনি মহাক?” খুম্মকই গজ্জুনা য়ায়া পুঞ্জীং লৈতানা, “মরাশিংদুনা মাবু তানথোকপিরক্লবদা?”

“নঙসি কয়াদা পঙ্ত্রবা?” ঐনা মখা তাই, “লুপা লিশিং লিশিং তিংদুনা নুপা অমনা নুপী অমা লুহোংনরিবসি, শুপুগী তানথোক্লবগীদমকনি হায়বসি নঙ য়ানিংত্রা?”

গজ্জুনা ছন্দ নাইনা শৈরেং থীবগুম ফোঙদোরকই, “লৈরমদ্রবদি করিশুস্তা নুংশিবা হায়বদো, খক ওমলোই কৈগুস্তদা লৈহনবা, নুপী অমবু নঙগী নাক্তা। ওমলোই নঙনা জয় তৌবা থম্মায়, শুপুগী ফজ্জবা য়ুমদা লৈহন্দুনা। মাবু লুহোংদুনা লৌখিবশিংদো, মখোয়না খল্লি লৌশিনবিবনি হায়না লুস্তাবী অমবু, অদুনা খল্লি মখোয়না, গোমতীনা তৌরক্কনি খুদিংমক মখোয়গী অপাস্তা অদুবু কনাগুস্তগী পুঞ্জিংবু জয় তৌগে খল্লবদি, থাদোকপা তাই খরসু মাগী ওইজবা। অসিদসু নঙে ইবুংঙো, মহাক মতিক চপ চাবী নুপীনি, অদুবু কোঁবী মাবু মথোং মরম খঙদবীনি হায়না, অদুদা মাগী রাখল চোইরকই। অদুসু মীপুম তিংনা হায়বী মাবু হেলোইনা চেজ্জবী নুপীনি হায়না।”

“অদুগা নঙনা অদুগুস্বা নুপী অমবু লুহোংনিংলিবা?” ঐনা হয়। “পুলীগী
অরা অনা কয়া নঙনা খোঙদানবা শীঞ্জরে হায়বসি নহাক খঙদ্রা?”

মমালৈবাকীদমঙনা মপুলী কংথোক্কাবা মীওই অমগী মতৌদা গজুনা
খুম্বকই, “ঈশ্বরগী খৌজাল হায়বদুনি, মহাকপু ঐগী ওইজরবদি, ঐসু ইশানা
করিগুস্বা খরা তৌরগা ইপুলীসি শেষজগে খল্লি।”

“অদুদি অরোইবা ওইনা নপুল্লিংদা লেপলেনে?” হংই ঐনা।

“লেপচরে ইবুংঙো,” মানা খুম্বকই।

“যায়্লা ফরে,” ঐনা হয় “অদু ওইরবদি নঙনা মফমসি থাদোক্কাগে
হায়বদুদা ঐ য়ারে।”

মহৌশানা ঐহাক মল্লবা অমদি অর্থ যাওদবা চৎনবী কয়াসিবু শুকয়া
য়ানিংদে। অদুমদুম ওইদুনসু ওসিগী ব্রাফমসিদদি অসিগুস্বা মরমচং নাইদবী নুপী
অমবু লুহোংদুনা লৌগনি হায়রিবা নুপা অসিগী তুংগী পুলীদা যায়্লা খুদোং
খীনিংঙাই ওইরকনি হায়বসিদি খল্লি। মাগী তুংগী পুলী মিকুপ খুদিংদা চয়েৎনবা
অরা অনাগী পোখাফম খঙদবা খৌদোক কয়া থোক্কাকনি হায়বসিমদি শোয়দ্রে।
ঐগী ব্রাখলদা গজুনা মাগা হেক লুহোংলবা, মহাক শোয়দনা চরা হেল্লগনি হায়না
থাঙে। চাগদবা তল মচেৎতো পুমকং কংলে অমসুং মহাও যাওদ্রবনিনা মদু
মঙোন্দা করিশু কান্নররোই। মহাক্লা নুপীসিদগী লাপথোকহৌরবদি ওছোক্লা
ফত্রনিদা।

থা মঙা হৌস্ত্রে। গজু অমসুং গোমতী লুহোংস্ত্রে অমসুং মখোয় অনি হান্নগী,
লৈকায়দুদা ইগী যুম অমদা লৈরকলি। মহাক হৌজিক হোকর অমা ওইনা খবর
য়োন্দুনা মপুলী লেল্লি। লম্বেলদা ঐনা হেক থেঙনবা খুদিংদা মাগী লৈত-লায়রগী
মরম হেক হেক হংই। মাগী পুলীসে ঐঙোন্দা ওছোক্লা নুংঙাইত্রবা মীওই অমনি।
মাগী ব্রারীসি লোইশিনখিগনি খনবদা ঐহাক লৈতাফম খঙদে। মাগী পুলীসে
ঐনা হেক উনবা খুদিংগী নুংঙাইদুনতা লৈ। মাগী মায়থোঙদা অরাবগী মমি
শুকতা তাদবা মঙাল অমা লৈবগুম উই। মহাক নোংমদা লুপা অমমম ফংজবা
ঙম্বী। নোংমগী মাগী চান থক্কাবা লয়ত্রবা তুংদা অনা তরাদি লেমহনবা ঙম্বী।
অসিগুস্বা অনা তরাখক্লা গোমতীবু প্লেহল্লিবদো, মঙোন্দা শোয়দনা লাইগী
শক্তি খরা চেল্লস্বা য়াই।

নোংমা গোমতীনা মাবু থাদোকলমদুনা চেনস্ত্রে হায়না পাও তারে। করিগী

চংখিবনো ঐ করিমতা খঙদে অদুবু মদু তাবদা ঐ য়ান্না নুংঙাইবা ফাওই। ওইরম্মা য়াই, গঙ্গুনা মশানা মশাবু কা-হেমা থাজবা অমদি পুসীবু য়ান্না লায়না খনখিবদুনা ঐঙোন্দা কল্লক পেলহনবগুম ফাওরম্মা য়াই। মমৈদা ঐ নুংঙাইজৈ মদুদি ঐনা হায়খিবদু ওল্লা চুম্মকপদুনা মহাক হৌজিক ভাব তারকলমগনি মদুদি গোমতীগা কৈদৌঙৈদা লুহোংগনু হায়না মাবু খান্সদু চুম্মমলে হায়না খঙঙকপদা ঐহাকসে মাগী ফনবতা খনবা মীশকনি হায়বদুসু মহাক হৌজিক্তি খঙলমলগনি।

“কয়াদা পঙথবনো মহাকসে,” খল্লকই ঐনা “তুংগী মরাইবক লেপকে খন্দুনা গোমতীবু মানা লুহোংগে খনখিবদো মখুংনা স্বর্গ লাস্বা ফঙলগদবদু মঙায় মানা খনখিবদো।” মাগা উননিংবনা পুক্রিংসি লৈতাকম খঙঙঙে।

নুংখিল অদো ঐনা মাবু উবদুনা মহাক পুমলৌই লৌইরবা মীওই অমগুম উরম্মী। ঐ হেক উবমক্তদা হিলা হিলা কল্লি অমসুং হায়রকই, “বাবুজী, গোমতীনা ঐবু থাদোকলমলে।”

ঐনা মায়থোঙদা নুংঙাইতবা শাদুনা খুমখি, “ঐনা মসি থোক্কনি হায়না অহৌবমক্তদা মঙোন্দগী লাপথোক্কবা কয়া হায়খি অদুবু নঙনা শুকতা তাখিদে। নঙগী পোৎ-টৈ পুম্মা মানা ওল্লা পুম্মবরা ?”

ঐনা মাবু ইকায়বা পীবা ওইনা থোক্কমাল্লে মথবাক্তা মখুং থমলদুনা হায়রকই, “পুখিদে বাবুজী, করিগুম্বী অমত্তা মানা পুখিদে। মহাকী মপোৎ মটৈ কয়াসু থমলমই। মহাক্সা ঐবু থাদোক্কগে হায়না খল্লিবদু ঐনা মাগী করি রাংহনবগীনো ঐ খঙদে। ঐহাকসে মাগী চপ চাবা মীওই অমা ওইদ্রে হায়বসি মানা খল্লমলগনি নীংলে। মাদি লাইরিক হৈবিনি অদুগা ঐনা অঞ্জি মশক খঙদবনি। মাদি ঐগা মতম খরতং শাংথনা লৈমিন্নরমলবদি শোয়দনমক্কী অতোপ্পা নুপা অমগা মরি লৈনরমগদবনি। অতোপ্পা নুপা কয়া কয়া মাগা মরী লৈনরমদুনসু মহাকসে ঐঙোন্দদি অঙকপা নুপী অমনি, লাইরেশ্বীনি। মানা ঐবু থাদোকলমগনি হায়বসে ঐ কৈদৌঙৈদা খল্লদে।”

গঙ্গুগী রাইহে তারগা ঐ অঙকপা ফংনা নুংঙাইরমদে। ঐনা থাজরম্মদি গোমতীগী লমচত্তা থাজবা লৈতবগী মতৌ কয়া হায়রক্সা হায়না খল্লুবনি অমসুং ঐনা মাগীদমক্তা নুংঙাইতবা রাখল কয়া ফোঙদোক্কে নীংলুই। অদুবু অপঙ অসি হৌজিকফাওবা মমীং চেংনা উইশিল্লদুনা মপুক্রিংদা অদুম গোমতীদা থাজবা থমলি। ফাগি ওই করিওই ঐনা হায়, “মহাক ইমুংদুদগী করিগুম্বা অমত্তা পুখিদে

হায়বা-কো?”

“পুখিদি করিমত্তা, পাই অমগী মাল পুখিদি।”

“অদুগা মাবু নঙনা অদুম নুংশিরি?”

“এবু করি হায়না পাওখুমগদগে, বাবুজী ? সিদ্দিকাওবা এনা মাবু কাওথোকপা খক ওমলোই।”

“অদুগা মানা করিগী নঙবু থাদোকে হায়না খনত্রিবা?”

“মসিনি ঐগী স্বাইদগী ওকলিবসু।”

“মীনা হায়নবা লীরবা পাউরৌ, ‘পুকচেল লেগুবা নঙগী মিদি নুপীনিকো’ হায়বদু নঙ খক তাদ্রা?”

“ওহ! মদুমনা ঐঙোন্দা হায়বিগনু বাবুজী।

মহাকপু এনা অদুগুয়া খক খনবা ওমদে।”

“হৌজিকফাওবা নঙনা মাবু অদুক নীংলবদি চংলো, মাবু ফংনবা থিরুরো।”

“চুশ্মী ইবুংঙো, মাবু হেক ফংদ্রিবা ফাওবসি ঐ পোথাফম ফংলোইদৌরিবনি। কৈদনো মাবু এনা ফংনবা থিগদৌরিবসে? মহাক নোংমা ঐগী নাক্তদি শোয়দনা লাক্কনি। ঐ মাবু থিবা শোয়দনা চংকনি। করিগুস্তা শিদবা থোক্লবদি অদোমগী নাক্তা শোয়দনা লাকচগে নোংমা।” অসুয়া হায়রমলগা মহাক চংত্রে।

মাগা উনবগী মতুং নুমিং খরা লৈরগা ঐহাক নৈনিটালদা চংলশ্মী, অদুগা থা অমমুক লৈরগা হল্লকলশ্মী। এনা ফিরোল হোংদোকে তৌবমজুদা এনা গঙ্গু, অঙাং অমা পল্লগা চংওকপা থেংনৈ। মহাক নুংঙাইবনা মশা পুস্তা থুমহংপগুম উই। কৃষ্ণ ফংজবদা নন্দ নিংথৌনা হরাওবদু ওসি মানা নুংঙাইরিবসি যৌরমলোই। চরি তংলবা মীওই অমনা মপুক থল্লা চাবা ফংজবদা পোথাবগুম মাগী মায়থোঙদা অদুগী মতিক নুংঙাইবগী মঙাল ফাওবগুম তৌই। এনা ফাগিগী মওংদা মঙোন্দা হংই “গোমতী দেবীগী মরমদা নঙবু করি পাও তাবগে? নহাক মাবু থিবা শোয়দনা চংলমগনি নীংই।” গঙ্গুনা মপুক্কাং য়ালা নুংঙাইজবগুম হায়রকই, “বাবুজী, এনা মাবু উনবা ফংলে। মহাক লক্ষনৌদা নুপীগী লায়েঙশঙ অমদা লৈরমলে। মফমদুগী মমান্বীশিং অমদা ঐহাক য়ালা নুংনাংলমলগনি নীংদুনা মাগী লৈফম তাক্কনবা হায়রকথি হায়। মদু হেক তাবগা খুদক্তা ঐ চংলে অমসুং

মাব লৌকরে। অঙাং অসিমসু ঐনা ঙসি মঙোন্দগী ফংজরে।” মায়পাকলবা শাল্লরোই অমনা মেডল ফংবদা নুংঙাইজবগুম গঙ্গু অঙাংদু ফংবদা হরাওজৈ।

মাগী ইকাইবা লৈতবা মতৌদুদা ঐ পুমঙক ঙকই। গোমতীগা মাগা লুহোংবসি শুপুগী থা তরুৰুমুক্তা ঙায়রি অদুবু অঙাংদু ফংবদা মথস্মোয়দা অসুন্ধী মতিক নুংঙাইজরি অমদি চাওথোকচরি। নোক্রিংবগুম চৈনিংবগুম ঐনা হায়, “ওহ! নঙনা নচানুপা অমসু ফংলেদনা। অদুগী ওইরে, মানা নঙোন্দগী চেল্পুরিবদো। মসি নঙগী হেক নচামক্লি খনব্রা?”

“ঐমন্ধীনি বাবুজী, ঈশ্বরমক্লা হেক পীবিবনি।”

“মহাক লক্ষনৌদা পোকপনি, নত্রদো?”

“মাল্লি বাবুজী, ঙরাংসিমক মহাক থা অমা ফাবতা ঙায়রি।

“নঙগা মাগা লুহোংবসি কয়া কুইরে?”

“হন্দকীসি থারগা থা তরেং ফারে।”

“নঙগী লুহোংবা মতুং থা তরুৰ শুরগা অঙাংসি পোকলেনে?”

“অচুম্বনি,” পম্বদনা গঙ্গুনা হায়রকই।

“অদুগা নঙনদি অঙাংসি নঙগী নচানি হায়না খল্লি?”

“অচুম্বনি, ইবুংঙো।”

“নঙবু পেং চোইরব্রা?” ঐনা হংই। ঐনা হায়বসি মহাক্লা খঙশিল্লদ্রিবরা নত্রগা ঐনা হায়রিবসি তশেংনমক মানা খঙদবরা হায়বদু খনবদা ঐ ইতোমতা চম্মনৈ।

“মহাক যাল্লা রাজরুরবনি,” করিমত্তা হোংবা তৌদনা গঙ্গুনা হায়রকই, “বাবুজী মসিমক মঙোন্দদি পুমনৌ নৌবা পুন্ধী অমনি। নুমিং হুয়ি পুরা মানা চৈনাখোল খাঙলকপনি। অরাবগী মশকনি মানা খাঙঙমগদৌবা চৈনাদু।”

মতাংসিমকনি, ঐনা মহাকপু চপ চাবদু খঙননবা খল্লদুনা হায়, “লুহোংবা মতুং থা তরুৰ শুবদা অঙাং পোকই হায়বসে নঙগীসিনা ইহান হানবনি, ঐনা হেক তাবদা।”

মতাংসিদা গঙ্গু ইঙক ঙকপগুম তৌই; ভুং-প্রেংকি মতৌদা নোন্ধুনা হায়রকই, “মদুদি ঐ করিশু খল্লুদ্রে। গোমতীনা যুম থাদোজুনা চংত্রিবদুসু মদুনা মরম ওইরম্বা য়াই। করিগুম্বা মানা ঐবু নুংশিবিদ্রবা মানা ঐবু থাদোজুনা চংখিবদা ঐ করি অমত্তা নুংঙাইতবা ফাওরোই হায়না মঙোন্দা হায়বনি। অদুবু মানা ঐবু

নুংশিবনা মরম ওইদুনা অঙাংসিগী রাইদগী ঐখোয় অনিবু কায়নহনবা খক য়াৰোই। মসি ঐগী হেক ইচামক্লি খঞ্জরবনি। কনাগুশ্বনা মশানা হনখিবা ফৌ নত্রবসু লৌরোক পান্সাদা মই মরোংদু লোকপা ফংজবদা করি অকায়বা লৈবগে?”

য়ান্না মপুক্লিং নুংঙাইনা মানা নোকলকই।

গঙ্গুগী মথস্মায়দু খঙলবদা ঐ পুমঙক ওকখি অমসুং ওছোকা পঙত্ৰেদকো হায়না খল্লুই। ঐনা খুং তিংথোন্ধুনা মঙোন্দগী অঙাংদু লৌই, পশ্মী অমসুং চুল্লি। গঙ্গুনা অমুক হায়রকই, “বাবুজী অদোমদি অফবা গুন পুন্মক্কী য়ুমফমগী মশকনি। ঐনা অদোমগী মরমদা গোমতীদা কয়ারক হন্না পাওদমজবনি অমসুং নোংমতা ওইরবসু অদোমগী মফমদা ব্যবহার অমন্তং উৎননবা চংলুসি হায়বনি। অদুবু মাди য়ান্না মচিং-মশোং নাইবী নুপীনি।”

ঐবু অফবা গুন পুন্মক্কী য়ুমফম! ঐগী ময়ায় ওইরপ পুকচেল চাওবগী ইতোসিনা গঙ্গুগী খৌনা, লীংজেল অমদি মপুকচেল শেংবা মতোসিদা ইকায়বা ফাওরকই। “নঙনিনে গঙ্গু অফবা গুন পুন্মক্কী য়ুমফম ওইরিবদি” ঐনা হয়, “অঙাং অসিমক অফবা গুন পুন্মক্কী তুংনফম ওইরি। চংসি নঙগা লোয়ননা ঐহাক হৌজিমক গোমতীগা উনগে।” অসুন্না ঐখোয় অনি গঙ্গুগী য়ুমদা চংলি।

লুহোংবগী ফিজোল

(কাশ্মীরী)

অক্তার মোহিউদ্দিন

ফিরোনবা নবীর শাল্লা, চহি হুম্ফুতরা হেল্লকলবনি। ঝিলম তুরেন
তোব্বান্দা মাগী তুরোই ঙামলোইরবা থোঙনাও অনিতা পানবা উগী মথক মখা
শাবা যুম অমা লৈ। মাগী যুমগী মাক্সোলদা ফমলদুনা ফি লোল্লি। মনাতোন মথক্তা
থারবা মিংশেলগী অনোক অমসু উল্লী। পীকলিবা অঙাংগী মতৌগুম মানা য়াল্লা
খোয়দানা ঈশৈ মতেক মতেকসু হেক হেক ওঙই :

- চান্নবীদুনা লাল্লকখি ঐঙোল্লা যুগী পাত্ৰদু

অদুগা হুখি মানা ঐগী থম্মোয়বু।

নবীর শাল্লাগী অয়ান্না পুসী মথৈ মাক্সোলসিদা ফমদুনা লেল্লকলবনি অমসুং
মতম অয়ান্নদা ঈশৈ অনিখক্তং তোয়না তোয়না ওঙজৈ। অনিশুবা ঈশৈদি:

- মহাকী মশাদো অমুনবা চুমত্ৰৈগুম তমোন তমোনলি

হায় অল্লাহ,

থমবিয়ুকো মহাকপু তায়বঙগী মিৎয়েং রাংমদা।

অঙাং ওইরিঙৈদগী হৌনা মাগী রাঙাঙ বাতাদা য়াল্লা শেম শাদুনা ঙাংঙকই।
হৌজিক মাগী ময়া ওল্লা তেকখিবদগী অমুক্কা হেন্না চেকশিন্না শেম শেমদুনা
ঙাঙলে। তেস্তক ককলবা মাগী পোক ঙাক্তা ঙায়রবা মকোইদু উনগুম ঙৌরোক
ঙৌরে। কোইদু দামে শাল্লাগী ফিজোলদা নল্লা লশিংগুম মাগী মখজাইশিংদা
ঙৌরোক ঙৌনা নপলি, মখুতু খরা খরা নীকচরবসু মহাক হৌজিক ফাওবা
মপাঙ্গল হিন্দি। ফি লোনবদা মপা লৈত্রবা অমা ওইবনা মাগী নাক্তা অরংপা
লৈতনা মী লাকই, অতৈদগী থোইদোক হেনদোক্কা চেকশিন্না লোল্লি।

নবীর শাল্লানা মাগী মল্লবা যুম অমসুং মাগী নুপী খোটন দীদীদগী হেন্না
নুংশিজবা তাইবঙদা অতৈ লৈত্রে। নুমিদাং খুদিংগী মাগী নুপীনা মনঙ্গন্দা নম্বীবা

অমসুং তপ্পা তপ্পা নানবিবদা নুমিত্তুগী চোকথবা পুস্তা হেজা ফথি। ফোঙ ফোঙ শাবা চাক পীজৈ অমসুং হাওরবা হিদাক হান হান্দুনা পীথকই। মাত্তোলদা ফমলদুনা মানা ঈশৈ ওংনা ওংনা শামতুগী রফালদু (ইম্মফি) য়েতুমনা লোল্ল-লোল্লদুনা ফমলিঙৈদা মাগী নুপী মাগী মমাঙমক্তদা লশিং মন্দুনা নত্রগা তরেঙ নাইদুনা হেক হেক ফম্মী। নবীর শাল্লানা কৈগুস্তদা ফাগী ওই করি ওই হায়, “ঐনা দজ্জী ওইরে অদুগা নঙনা ঐগী শীন্দম্মী।” তাবদা খোটন দীদি হৈনিংদবগুম অমসুং হাক্চবগুম খুম্মকই, “ঐনা করিগী শীন্দম্মী ওইদৌরিবা? নঙদুম ঐঙোন্দা শীন্দমলিবনি।”

খোটন দীদি য়াথক্কী ময়া অমত্তং নত্তনা ওল্লা তেকস্ত্রে; অদুনা খদাংদু ওল্লা কোপশিনখিবনা হৌরিবা ময়া অমখত্তু খুজিনগী মতৌগুম খিনদোক্তুনা লৈ। মাগী মমায়দু অখুইবা গাজরগুম মকু মকুরে অমসুং শম্বুলদু অঙৌবা অমোৎপা ফদিগুম ফুরাওনরে। যুম অসিদা মানা লৈরকপসি শুপ্পগী চহি কুনখক্তা হায়রি অদুবু মাগী ফিভমদি শরুক তরা হেল্লবগুম অহল ওইশিল্লৈ। মরাইবক খীবদগী মচানুপী অনিখক্তং নত্তনা ওল্লা নৌনা নৌনা শিদোকস্ত্রে। মচানুপী অনিদুসু মাগী মাগী নুপাশিংগীদা লৈখিবনা হৌজিক মরি মতাগী মীওই হায়বদু ওইরে। মল্লবা চল্পবা যুমসিদা নবীর শাল্লা মাগী নুপীগা অরা-অনা য়াওদনা পুক্রিং লৈতানা অমদি হোয়-মায় হায়না চৈনদনা লৈরকলি। মখোয়গী মচাশিংগী লুহোংবদা পুশিল্লুবা পৈশাশিংদু তপ্পা তপ্পা শিংদোকখিবদগী হৌজিক্তি মীগী লমন পৈশা অমফাওবা তোনদরে। খোটন দীদিগী মতম পুস্তদা থম্মোয় মৈচাক্লরিবদি মাগী মচানুপা অমত্তং ফাওবা মতম শাংনা পুনশিরমদবসিনি। মীনদি হায়নৈ মদুদি শাল্লা শাগৈগী ইমুং অয়াস্তা ওল্লা পৈশাগী চাওরবা খাওজাও খাওজাও লৈনৈ; য়ামদ্রবদা লিশিং অমা নত্রগা অনিদগী তাদনা লৈনবা ঙাক্তনি। মদু অল্লাহনদি খঙলম্মা য়াই অদুবু মখোয়গী পুসীদি নোংমা নোংমগী হাতে হাতে তাম্দুনা চারকলি। থারবা অনোক্তু নাখাঙদা উপলদুনা নবীর শাল্লা শামতুগী রফালদু লোল্ল লোল্লদুনা ময়া হৌদ্রিবা অঙাংগী চিহ্নানগুম্মবা মচিন্দগী মানা স্বাইদগী খোয়দাজবা ঈশৈদু ওংলি।

- চান্নবীদুনা লাল্লকখি ঐঙোন্দা যুগী পাত্রদু

অদুগা হুখি মানা ঐগী থম্মোয়বু।

মাগী নাক্তা ফমলিবী খোটন দীদিগী লংচাক চাকপগী তরেং মখোন্দুনা ঈশৈদুগী তাহ্মা পীবগুম নীংথিহল্লি। মতমদো নোং চুই, ফুইনা চুখিবদি নঙে অদুবু বিলম তুরেনগী ঈশিং অকিবা ফংনা নৈরম্মী অমসুং নুংশাগী মৈশাদু খাঙঙমখিদি। নুংশাদুদা মহাক থবক শুঙমখিদবনি অদুবু ইমুংদুদা চরা তাল্লিবদি মথন্তনি। ওম্বা ওমদবা মহাক থবক্তি লেগ্না য়াদে। মীওই কয়্যাগী ফিজোলশিংদা মহাক মশামক্কী হ্মাং অমসুং ঈগী লংলা লংলাশিংনা তাইশিন তাইশিন্দুনা ফোংস্ত্রবনি হায়বসে মমৈথংদা মানা খঙজরকখি। মাগী মশাপুম্বা হ্মাংদা লুপলে অমসুং শামতুগী ফিদুনা মাগী ফি থোংদ্রবা ফৈগনথক্তা তারিবদুমক ওমচাক্রবনা মহাক খাঙঙমখিদি। অদুবু মহাক শুদবদি য়াদে। পুম্বমকসি কাওথোকপা ওইনবা থবক শুনা শুনা ওংবা ওইরম্বা য়াই মাগী ঈশৈদু। লৈরোং অমা লোনবা লোইরে, লংদু কক্রবগীদমক মহাক্লা কাতি থিরকই। কেইয়েং য়েংবদা লৈবা উদে, মমৈদা মাগী নুপীদা হংঙকই, “নঙবু কাতিদু কৈদা থমস্ত্রবগেনে?”

“ঐনা উপুদা থমলন্তনি,” খুম্মী মাগী নুপীনা। “অমুক্তা পুরকউ। লংশি কক্তবা য়াদ্রে।” খোটন দীদিগী খোঙশিংদু তাং চিকপগী লাইনা অমা লৈ। মহাক হাথু হাথুনা হেক লেপখংপা ওমদে। মহাক মথল্লতা লৈরবগকা ওইরমলবদি লেমহৌরিবা মাগী পুসীগী মিকুপশিংদু ওহ্জোহ্জা খাঙঙমদবা ওইরমগনি। অদুমকপু মাগী মপুরোইবগী য়াথংদি ইন্দবা য়াদে। চৈনাদু খাঙনা খাঙনা কাতি লৌরনবা মখোঙ থাংঙকই। উপুদু হাংদোকই, অসীকপা য়োংকী তরংদু থিরকই অদুবু কাতিদুদি লৈবা উদে। শাওরকই নবীর শাল্লা। মহাক থবক্তু প্রপ-প্রপ লোইশিল্লগা মশাদু অমুক্তং তিংলি য়াংনিংলদুনা পোখানিংবনি। “মুম্বা য়েংউনহে। কৈদৌরিবগে নঙবু?” মহাক্লা লাওরকই। খোটন দীদিগী তরংদুদগী অঙাংশিংগী অমসুং মল্লবা ফিরোলগী ময়োম অমা পুথোরকই। “কয়্যাদা অরাবগী মশকনো?” খল্লি খোটন দীদিগী, “অঙাংশিংদো ওম্বা শিল্লবনি, মখোয়গী মফি মরোলশিংদি করিমতা কায়দনা লৈরি।” অঙাংশিংদু মথং মথং নীংশিংঙকই অমসুং খঙহৌদনা মমিস্তগী মপি চদুম-চদুম শিছুরকই। খুইথরবা মাগী মথবাক্তু জিং জিং লাওবা অমা ফাওরকই। অমনবা ফিশিংদু অমমম অসুম চিংথোরকলবা তুংদা মমৈদা অঙাংবা গুলাপ মচুগী পাইজামাদু উরকই। মতম কুইনগী মমাংদা মানা লুহোংবা নুমিত্তা শেংখিবা পাইজামানি। হৌজিক ফাওবা করিমত্তা কায়দনা লৈরি। মাগী

লুহোংবগী অউনপোৎশিংদগী হৌজিক ফাওবা লৈরিবা হায়ববু মদুখক মঙায়রে। মাগী নহা ওইরিঙৈগী পুসীশিংদু নীংশিংলুরগা মাগী থম্মোয়দা খংপ্ৰেক খংপ্ৰেক খংবা ঈনোৎ কয়া ফাওরকই।

খোটন দিদি খঙহৌদনা চমল্লবা পোকলকই। মানা পাইজামাদু মপুরোইবনা উখিগদ্রা হায়না ইকাইজবনি অদুবু মদুগী তঙাং তঙাংলবা মচুদু উক্করগা পাক হেক লৈথোকপা ওমদে। মথস্তা মশাগী মায়থোঙদু তঙাং তঙাংজরকপগুম ফাওজরকই। তনৌরবী লৈশাবী অমগুম মথম্মোয়গী মিহ্ল হল্লকই। মশাপুস্বা মথোৎ কারকপগী মৈরীনা চাকখংলকপগুম ফাওজরম্মী। ওসিতা লুহোংলিবি মৌ অনৌবীগুম নীংজরকই অদুগা নবীর শাল্লানা মশক মতৌ ফজরবা পাখং ওইনা উরকই। পলেম শকশী মমাদুনা মমিৎতা পিরাংনা থুমহংলদুনা মাবু থিম্দোরকপা অমসুং নবীর শাল্লানা লুহোংবগী অহিংদুনা মাগী কাদা চংঙকপদু নীংশিংলকই। মদুগী মমাং নোংমসু নহা ওইরিবা নবীর শাল্লাবু মহাক্লা উস্তবনি। তাঞ্জাদুমস্তা মমিৎতা ফৈরপ য়েংথোকপদা উই অমসুং তায়, নবীর শাল্লানা মাগী পামজরবা ঈশৈদু ওংলি।

- মহাকী মশাদো অমুনবা চুমত্রৈগুম তমোন তমোল্লি।

নবীর শাল্লাবু লুহোংবগী নুমিত্তুদা ফেরান (পুময়াং) অমা লিং পশ্মিনা চাদর (কাশ্মিরী শাল) অমা লেংবান্দা য়াল্লদুনা উখিবগুম নীংশিংঙকই। স্বাইদগী তাঙলবা শামতুগী টুপী অমা মকোক্তা লুহপকুম উল্লদুমক মাগী মমিৎতা উরকই। লুহোংলুবতা ওয়রিবা নহা ওইরিবা নবীর শাল্লানা মাগী নাক তল্লা চংলকলিবদু পঙলবা অমদি চল্লবা আশা কয়ানা মায়থোঙ খুমলিবি খোটন দিদিনা তথক তথকপা রাখলগা লোয়ননা তরাল্লা কৌশিনজবগুম মথম্মোয়দা মথুম মরাংহল্লিবগুম ফাওরকই।

য়াল্লা ঈংনা তপ্পা মথম্মোয়দা ঈখৌ লাংজবগী মতৌদা নবীর শাল্লানা হায়রকই। “নঙবু পাইজামাদু অমুক্তা শেত্রিবা করিগীনো?” তাবদা খোটন দিদি ইকায়বনা মমায় তঙাং তঙাংলকই। বাদি অমস্তা ওঙদে। নবীর শাল্লানা মখা অমুক তারকই, “শেংলুনে, নঙবু কৈদৌনা শেংত্রিবনো?” মখুঙগী ফিদ্দু থাদরমলগা মাগী নুপীগী নাক্তা চংঙকই, অনৌবা আশাগী ঈনোৎকা লোয়ননা হায়রকই, “করিগীনো নঙনা নপুক্রিং তয়াং তশোয়রিববু? পাইজামাদু অমুক্তা

শেংলুনে। নহাকসে কয়াদা ফজব্রবী নুপীনো!”

তারগা মাগী নুপীনা হায়রকই, “নঙসে মহা অপঙনি।”

“কৈদৌরগে?” হংঙকই নবীর শাল্লানা। খোটন দীদি করিমত্তা লেঙ-
খোংপা তৌদনা ফমলি। মাগী মশাদু নীংতমজবা ওমজদবগী মতৌনি।

“ফরে-ফরে,” শোল্লশ্মী নবীর শাল্লানা অদুগা শিরিদা তপ্পা-তপ্পা কুমথখি।
মদুদতা খোটন দীদি পোখাজবগুম ফাওজৈ। মমাংদগী ফিরোলশিংদু অমমম
খোমজিল্লগা তাশিল্লি অদুগা গুল্লাপকুম তঙাং তঙাংলবা পাইজামাদু অরোইবা
ওইনা মুম্মা য়েংলমলগা শেগায় তুখাইরবা ফিশিংদুগী মরত্তা য়েপশিনিখি অদুগা
ফিয়োমদু উপু মনুংদা থমজিনিখি। মমায় লৈথোফুনা মপুরোইবদা য়েংজরকই।
“কৈদনো মানা চংত্রিবসিবো?” ঝল্লকই খোটমা। মথল্লতা মখা তানা ঝহুজৈ
অমসুং মপুক্রিং পেঞ্জদে মদুদি করিগীনো মপুরোইবনা মঙোন্দা নমদুনা পাইজামাদু
শেংতবা যাদে হায়না হায়রমদ্রিবা। অসুম্মা ঝহুক্ররগা য়াল্লা নীংঙম্মকতে।

নবীর শাল্লানা ঈশৈ ওঙল ওঙলদুনা চংঙকলমদাইগী মিকুপ্তুনি। খোটন
দীদি মাগী লুহোংবগী পাইজামাদু অসুম অসুম নীংশিংলুরগা মথশ্মোয়দা পোখাফম
খঙদবগুম ফাওররকই। ইকায়বনা মমায়দু ইচপমুক ঙাংঙকই। নহা ওইরিঙেগী
পুলীবু নীংশিংলুরগা মপুক্রিংদা হায়নিংঙাই লৈতনা নুংনাংবা ফাওরকই। অদুবু
নবীর শাল্লাদি য়াল্লা নুংঙাইজবা ফাওবগুম উই। তপলপ্পা ঈশৈ ওঙল ওঙলদুনা
শিরিদা কাখংলকই। থোংনবা হামেংশা শের অমা পুরদুনা মাগী নুপীগী মনাক
তল্লা কাখংলকই অমসুং হংঙকই, “নঙবু পাইজামাদু শেংত্রবরনে?” ওইহাক
অমুক লেপলগা, “নঙসে কয়াদা নঙক কনত্রবী নুপীনো?”

“নঙবু ইকায়বা খঙত্রবরনে? ইহল হেক হনুরদনা, য়োং হেক মাল্লদনা।”
ঝাকংচবগুম হায়রকই মাগী নুপীনা।

“ইকায়বা?” হায়রকই শাল্লানা, “ঐখোয়বু ইতৈ-ইনাও নতবরনে?”

খোটমা বারীদু অতোমা অমরোমদা নাথৈরকনবা হোংনরকই,
“কৈদৌদৌইনো হামেংশাসিবো?” হংঙকই মানা।

“থোংনবনি, কৈদৌনি হায়বগে?”

খোটন দীদিগী শুপুগী ময়া অমখক্তং নত্তনা অমসুং নবীরগীনা ওল্লমক
অমত্তা যাওত্রবনি। হামেং থোংবদু করম্মা চাগদগে? অদুবু নবীর শাল্লা অদুক

হাক্কা অপঙবা নন্তে হায়রকই, “যান্না মুন্না ফুৎলগা মরাইনা থোৎচনি। নত্রবদি শাইবদি কৈদৈ যাদগে? অদুবু হৌজিক ফাওবা পাইজামাদু শেৎচিনদ্রিবা করিগীনো?” মচিহান অনিদু তুমথোকলদুনা পিকলিবা অঙাংগী মতৌগুম খোটনবু ফাদুনা চংহন্দনবা হোৎনৈ।

মমৈথংদা অঙাংবা পাইজামাদু হোংদোকলগে অদুনা মপুরোইববু মনাক্তগী চংথোকখিনবা হায়রকই, নবীর শাল্লা শদুমদু মখুৎনা পায়র পায়রদুনা শিরিদুদা তপ্পা-তপ্পা কুমথখি। খোটন দীদী থোঙ লোনশিল্লি, পৌরোল থাজিল্লি। থমজিনখিবা ফিয়োমদু তপ্পা তপ্পা লৌথোকই, পাইজামাগী মরিদু লেঙশিল্লি অমসুং হোংদোফুনা শেৎচিল্লি। মশাদু নহাগী মতৌদা খিঙ-খিঙ লাওরকপগুম ফাওরকই। তাং চিকপগী লায়নাকা অমত্তা ফাওরমদে পরপ পরপ দলান মখাদা কুমথখি অমসুং তথক তথক মপুরোইববু থিরকই। মখোয়নিগী মতৌদু কনাগুম্বনকা উরমলবদি, অল্লাহনদি শোয়দনা উরমগনি। নবীরগী চহি মতাংদুদা করিবু তৌনগবা। হে তায়বঙ মপু নঙগী করম্বা খুৎশেমনো? লৈতাফম খঙদ্রবা স্বাখলনা মথশ্মোয় থুমহৎলি। খোটন শ্রোং-প্রেক লাওদনা চাকশং তল্লা চংঙকই।

নবীর শাল্লা চফু অমদা হামেং ফুৎনবগী যোৎশবী মথক্তা থাংগৎলদুনা ফমদুনা লৈরশ্মী। ঈশৈ মতেক খরসু ওংই অমুকসু মৈদু কাম্মী। খোটন দীদী মপুরোইবগী মনাক্তা চংঙকতুনা ফমনিংবগী মতৌ উৎলি অদুবু মৈনাক্তা থারম্বা ফক্তুগী মরীদা পন্দুনা তুরশ্মী। মতৌদুদা নবীর শাল্লা খংপ্রেক খংই। মাগী নুগীনা লৈমায়দা তুদুনা অমদি খংপ্রেক খংনা অকিবগা লোয়ননা লাওরকপদু তারশ্মী। থংনবা হেক মিকুপ্তা খোটল্লা মখদাংদু খরদং থাংগৎলপ তৌরদুনা, মপুরোইবনা ওনশিদুনা মোমোন নোকলস্বদু উরশ্মী। নবীরনা মখুৎ তিংথোকলদুনা মাবু কোনখৎপিদুনা হৌগৎলশ্মী। “নশা শোক্তা নহাকপু, শোকপনে?” তহা তহা নবীরনা হায়রকই। খোটন দীদীনা মঙক হায়রকই মশা পুন্না চঙঙক্লবগুম ফাওরকই। “ফরে, অদুদি হৌগৎলোদনা,” হায়রকই নবীর শাল্লানা। অমুকসু হন্না খোটল্লা পাওখুম ওইনা মঙক নোন্মকই। মানা খোটনবু পাইজামাদু শেৎতুনা লেপখৎহম্নিংবগী মতৌদা ইঞ্জিং তৌরকই। লেপখৎকে হোৎনৈ খোটন অদুবু নবীরসু মপাজল শোনমনখিবনা কল্লা মতেং পাংবদু ওমদে। লুহোংলুবতা গায়রিবী

কনাগুস্তী অমগুম য়ায়া ইকাই হজ্জাইনরিবীগী মতৌদা কোনখংপিদুনা অমদি চিংখংপিদুনা হৌগৎহনবদুগী মতৌনি। খোটন দীদি হনুরে অমসুং মশু মশিং থীঙমদনা লৈরে হায়বদু কাওথোকখি। নবীর শাল্লা ময়া অমফাওবা য়াওদমথৈ অহল ওইরে অমসুং মচা লৌবা মমাকশিং ফাওবা চহি লিশিল্লকলে হায়বদু নীংশিংদে। নবীরনালৈমায়দা তুরিবা খোটনবু মপাস্থোম অমদি মরেংজুমদা মখুং নামা নামা পায়রদুনা হৌগৎনবা হোৎনরিবীগী মতৌদু য়েংবগী পেনবা নাইদ্রবা মতৌনি হায়বা য়াই। তাঞ্জাদুমক্তদা কনাগুস্তা অমনা থোঙদা তক-তক থিল্লকপা তারকই। মপান্দগী ‘অ-হ-ম’, হায়না লোকখুরকপগুম, খৌদেম্মকপগুম তৌরকই। করিমতা থোকখিদবগী মতৌদা নবীর শাল্লানা পরপ-পরপ মাগী হান্নগী ফমফমদুদা ফমথখি। খোটন দীদিদি মশা পুস্তা হুমাংদা লুপলে। লাকলিবদু অতৈ কনা ওইরমদ্রে, মচানুপী অহলগী মপুরোইবা ওইরমলে। নোল্লুকপা অমসুং ব্যবহার লৈবগী মতৌদা নোকমি-নোকমি পীশুম কাংলপ তৌদুনা থোঙজিন্দা লেপলমবদু উরে।

“সলাম-অলাইকুম,” মখুং থাঙ্গলদুনা হায়রকই।

“চংঙকউ, চংঙকউ।” নবীর শাল্লানা কৌশিল্লি।

মমাক নুপাদু রাইহে অমত্তা হায়রমদনা হন্দুনা চংখি। মাগী মায়থোঙদু ইকায়বগী মৈরীনা য়ৈরবগুম তঙাং-তঙাংখি। মপুনা ফারবা হরানবগী মতৌগুম খোটন দীদি ইকায়বনা লৈফম খঙলমদে। মপুরোইবগী মমাঙদা মরাল লৈরবী অমগুম মগুফ্রিংদা ফাওরম্মী অদুবু নবীরনা মনাক্তা চংশিল্লফুনা হায়রকই, “নরাল লৈরবী অমগুম নথস্তা খঞ্জরিবা করিগীনো? হা! করিগীনো? যুম অসিবু ঐখোয়গী নত্ৰনে? নুপা অমা হায়বসে মাগী যুমদদি নিংখৌনি, নত্ৰনে?”

চাক চয়োম

(মলায়ালম)

করুর নীলকান্ত পীল্লায়

“সার, অঙাংশিগী চাক চয়োম মফমসিদগী থিবা ফংদ্রে হায়।” অনিশুবা ক্লাসকী ওঝানা হেড মাষ্টরদা তশ্মী। হেড মাষ্টর করিগুস্তা খরা ইরন্দগী খংলেপ লেম্মী অমসুং য়েংখংলকই। অঙাংদুগী মমিত্তগী লেম্মা লৈতনা চেস্তরিবা পি মতুম মতুমশিংদু উই। মিকুপ খরা মপুক লামলবা অঙাংদুনা মমায় লুকথরদুনা লেপলিবদু য়েংদুনা লৈ।

“চাকতু নঙনা কদায়দা থনশ্মী?” হেড মাষ্টরনা হংঙকই। কপ্পা কপ্পা অঙাংদুনা খুশ্মী, “থংনবা কাসিদা।”

ক্লাসকী ওঝানা হায়রকই, “মানা মহৌশা থন্না কাদুদা অদুম থমজবনি। মাগী ক্লাসকী অতোপ্পা অঙাং অমগীসু অদুম থশ্মী। চয়োম অদুদি অদুম লৈরশ্মী।”

“মফমদুদা নঙবু থিরুরত্রা? অতোপ্পা মফমদকাদি থমলমদেকো?”

“মফম পুন্না য়েংজরুরে। লৈবা উদে।” খুশ্মী অঙাংদুনা।

“নঙবু স্কুল হাফ থাবা মক্তদা য়েংলুরা?” ওঝানা হংঙকই।

“য়েংই ওঝা।” খুশ্মী অঙাংদুনা।

“মসি য়ান্না ইকায়নিংঙাইনি। অঙাংশিংনা স্কুলদা লাক্কগা চাকফাওবা হরবা, য়ান্না ফংখিদ্রবা লীচংনি।” হায়রকই ওঝাদুনা।

হেড মাষ্টরনা অঙাংদুবু থেমজিল্লি, “অঙাং পুন্না মফমসিদা লাকখিসনু। ঐ মথোয় পুন্মমক্তা হংখিগনি। হরানবদু চপ চানা ফাগনি। মতুংদা অমুক তৌদনবা। চপ চবা থবক লৌখংকনি। কপকনু, কপকনু ইবুংঙো। হৌজিক নঙ চাক য়ান্না লান্নরিনি, নঙগী লাইরিক পুরগা য়ুমদা চংপ্রোদনা।”

“নঙ চংলগেরনে?” মাগী ওঝানা হংঙকই।

“হৌজিকমক্তি চংখিরোই ওঝা,” খুশ্মী অঙাংদুনা।

“অদু ওইরবদি নঙগী ক্লাস যাওরো।” হায়রকই হেড মাষ্টরনা। অঙাংদু চংখি।

ক্লাসতুগী ওঝাদুনা খৌদোক অদুগী মরমদা য়াম্মা কুপ্পা খষ্ট্ৰ, হেড মাষ্টরদা মদুবু তরাই তরাইনা তোকপিদনবা হায়জরকই।

হেড মাষ্টরনসু মানিংবগী মতৌ উংলকই।

চাক ঈশিং চাবগী মতম লৌইরে হায়দুনা কাংশি য়ৈরকই। ওইহাক উরোন উরোন তৌদুনা পোখানরন্না ওঝা পুন্না অঙাংশিংগী কা কাদা মমীং নৌইর-নৌইরদুনা চংনরকই। লমপাক্তা চেন-চোংদুনা নুংশা শাবা খঙদনা শাল্লরন্না অঙাংশিংদুসু হুমাং তৈথোক তৈথোক্কা মাগী মাগী কা কাদা চংঙকই। অচৌইপা নত্রগা চাক চারবা নুংঙাই য়াইফবা ইমুংদগী লাকপা অমদি ময়ুমদগী মতম চানা থোংবিদুনা চরা হেল্লকপা অঙাং খুদিংমক মাগী মাগী ফমফম ফালশিংদা চেনশিন্লে। চাক পুক থল্লা চারবা অমসুং মাগী মাগী য়ুমলোল্লবশিংগী পুস্তিদিগী মপুক থল্লা ঈশিং থল্লগা লাকপা অঙাং পুন্মক মাগী মাগী ফমফমদা ফমথনৈ। মথোয়গী মরক্তা চয়্যোম মাঙখিবা অঙাংদুসু অমনি।

ম্বলদুদা লৈবা তোঙান তোঙানবা ক্লাস মরিমক্তা তমলিবা অঙাং অমদি ওঝা খুদিংমক চাক হুরানখিবাগী পাওদু খুদক্তা তানরকই। অঙাংশিংদু অমনা অমদা, অমনা অমদা ওঝা য়েংনৈ।

“ওঝা! বাল কৃষ্ণা হায়রিবা চাকতু ঐনা চাবনি হায়।” অঙাং অমনা বাকংলকই। মতৌদুমক্তা মরাল শীরকপা অঙাংদুদা ওনশিল্লদুনা, “চাকতু নঙনা চাবনি; হে হুরানবা! হুরানবা!”

জোজেফতা গোপালন্না হায়, “চাকতু চাখিবদু পঙ্কুনা শোয়দনমকী ওইরমগনি।”

মথাইনা হায়, “মতুংদদি ঐ মফমদুদা কৈদৌঙেদা চাক থমলরৌই।”

চাকী বারীদু ফনা কুইনা অঙাংশিংদুগী খ্বাইদগী মক ওইবা বারী ওইখি।

ওঝাংশিংদুনা মাগী মাগী মাঙদা ফমলিবা অঙাংশিংগী মায়থোঙশিংদুদা হুরানবদু খঙদোক্কা য়েংনরি।

চৈ অমা পায়রদুনা হেড মাষ্টরনা কোইথি থিবা হৌরকই। থেমদুনা, লক্কদুনা অমদি কিহন্দুনা ফনা কল্লা হোংনৈ অদুবু করিমক্তা খঙবা ওমদে। ছাত্রশিংদা পাওতাক ওইনসু হায়, “হুরানবা হায়বসি পাপনি। নথোয় নশা লৈগী খুদোল অমত্তং

নশানদি নখোয়না তৌরিবদু কনানসু খঙদ্রে হায়না খল্লি। অদুবু ঈশ্বরগী মফমদি থক লোংপা য়ারোই। হরানবা হায়বসি য়ান্না ফত্ৰবা লীচংনি। মদু নখোয় কনাগুস্তনা খহুইদবদগী তৌখিবা ওইস্তবসু পুকচেল শেংনা হেস্তা হায়দোকউ মদু ঙাকপিগনিবসু শিল্লসি। ঐনসু শোয়দনা ঙাকপিগনি। ঈশ্বরনসু শোয়দনমক্কী ঙাকপিগনি। নখোয়না অরানবা থবজু লোংশিন্দুনা অদুম থমলবদি মতুংদসু কয়ারক হম্মা তৌগে নীংলক্কনি। অদুম তৌরবদি নখোয় ফত্ৰবা অঙাং ওইহৌরগনি। মমৈদা নখোয় শোয়দনা হরানবা ওইরক্কনি। হরানবা কয়া কয়া পুলিসনা ফারিবসে নখোয় খঙদ্রা? খঙদ্রে? খঙদ্রনে? নখোয়গী মরক্তগী অমস্তনা উদ্রিবরা?”

“উরে সার।” “উরে সার।” “উই।” “উদে।” খুম্মকই অঙাং খুদিংমক।

“অদুনি! ঐনা হায়রিবসে। হৌজিক্তি অশেংবদো ঐঙোন্দা হায়রো।”

কনাগুস্তা অমস্তা হায়দোরক্তে।

কনাগুস্তা অমস্তং হায়দোরকপ্রা হায়বগী মওংদা চয়োম মাঙস্ত্রিবা অঙাংদুনা কোইনা কোইনা য়েংই।

কনাগু ফোঙদোরক্তে।

অদুদগীদি হেড মাষ্টরনা অমমম ওইনা অঙাং পুন্নমক্তা হংবা হৌরকই।

“নঙনা লৌব্রা?”

“মথংগী নঙদি?”

“লৌদে।”

“লৌদে।”

“লৌদে।”

“ঐদি য়ুমদা চংলগা চারুই।”

“ঐদি ঐগী চাক পুজরকই।”

“উম-উৎ...”

“উম-উৎ...”

অসুম্মা অঙাং অমস্তনা ফোঙদোরক্তে।

ফুলদুদা তমলিবা অঙাং চান্দ্র মরিফু খুদিংমক অমমম হংলে। অদুবু করিমস্তা খঙবা ওমদ্রে।

মহাক মায়খীরে। লৈমিল্লরিবা ওবা খুদিংমক্লা মাবু ব্যবহার তৌই। মরিশুবা

ক্লাসকী ওঝাদুবুদি অঙাং পুন্মক্লা লাইগুন্না কিনা খইঞ্জ। খুজংগী মীপুম
খুদিংমক্লা মাবু ঝাংনা থাংগৎনৈ। মেনেজরনা মাবু য়ান্না য়াই। ইলপেজরনসু
মাবু য়ান্না থাজনা খল্লি।

করিগুন্না লংলা লংজিন অমা ফংদ্রবদা হেড মাষ্টরদু হল্পকলদুনা মাগী পৈরি
পৈরিবা চৌকিদুনা ফমথৈ, মমায়দু তাইফেং তাইরকই। করিগুন্না অমগী হৈনিংবা
অমত্তা পোক্তবগী মওংনি। অক্ক অমত্তং হেক খোংলুরবসু হেজ্জা লাল্লি।
ভুগোলগী পাড়াদা অঙাংশিংদুনা খুন্মকপা অচুন্না পাওখুমদু মানা ককথংলি।
স্কুল ছুটি ওইবগী কাংশি য়ৈগদবা মিনিট তরা হেনস্ত্রে হায়রদুনা ওঝা অমনা
নীংশিংলকই।

ওল্লমক চংনস্ত্রে। চৌকিদারনা থোঙ লোনশিনগদবগী ঝানা লেপলি। হেড
মাষ্টরদুদি করিগুন্না খরা ইরি। নুমিদাংরাইরম ওইরবফাওবদা অদুম চংথরি।

চিঠিদু ইবা লোয়রদুনা থোরকই।

নুমিদাংগী চরা চারবা তুংদা মেনেজরদু রেডিও তাগে হায়দুনা হেক
ফমথবমক্তদা কাদুদা চিঠি অমা লৈরন্না থেঙনৈ, মরোলদিঃ -

ইকায় খুন্মজরবা মেনেজর,

ঐখোয়গী স্কুলদা হ্রানবা অমা লৈরে। মানা অঙাংগী চাননবা চাক চয়োম
হস্ত্রে। মসি য়ান্না ইকায়নিংঙাইনি। করিগুন্না অসুন্না থোকখিবা তাবিস্তবরা?
স্কুলসিদা ঐনা লাকপসি পুরা চহি কুন্না শুরে। অসিগুন্না খৌদোকসি থোকপা
হন্দকীসিনা ইহান হানবনি। চাক চয়োম অমদগী মমল হেনবা করিগুন্না পোং
অমত্তং স্কুলসিদগী হ্রানখিবা য়াওস্ত্রবগে?

মপুক লাল্লবা কনাগুন্না অমনা শোয়দনা লৌখিরমগনি। অদুবু চয়োমদুদগী
হেন্না হাওরবা কয়াসু য়াওরমলোইদৌবা নস্ত্রে। চয়োম হ্রানবদো য়ান্না পীকলিবা
অঙাংমক নংলমদ্রবদি মহাক কৈশু মপুক থল্লমলোই। য়ান্না অঙাংতা অঙাং
ওইরিবনবু মদু তৌগদ্রা? খরা লিবা অঙাং ওইরমলবদি মতমদুগী মাগী অরাম
খৌরাংবদু কোক্লাবা অতোল্লগী চাকতু চাথোকলন্না য়াই। ময়ুমদগী অয়ুকী ওইনা
করিনো খরা চাদুনা স্কুল কারক্লাবা অঙাংশিংনা মদু কৈদৌঙৈদা তৌরমগদবা
ওইথোক্তে। ময়ুমদগী চাক চাদনা স্কুল কারকপা অঙাংশিংগী মমাশিংনা অয়ুকী
চাকলেন চাননবা পুরকহল্পন্না য়াই। অদুগুন্না অঙাংদুনা কৈদৌঙৈদা মসিগুন্না
হরাংলোই। মমা পুন্মক্লা অয়ুক অমসুং নুংখিল চুপ্পা মচাবু চরা হেলহনলমলোই।

স্কুলদা অদুগুয়া মচাবু খক থারকলোই। করিগুস্তা চরাম চদৎনদুনা বাস্চবা থোক্লবদি করি ওইগবা ? অঙাংশিংনা স্নেট, পেলিল নত্রগা লাইরিক ফাওবা হ্রস্বা য়াই। হৈনৌ নত্রগা কোমলা অমা করি অমা হ্রাল্লস্বসু য়াই। অদুবু চাক হ্রানবদি মদু কনাগীনো হায়বদুসু খঙদনা- নন্তে, মদু খক ওইথোকলোই, অঙাং অমন্তনা মদু তৌরমলোই। অঙাং অমগী মায়থোঙদা ওনশিন্দুনা মথোয় কনাগুস্তা অমবু চাক হ্রানবনি হায়না মরাল শীবসি মহা পাপকী মশকনি। ওঝাশিংগী মরক্তসু নোংমদুগী করিমত্তা চারক্তনা লাকপসু য়াওরমগনি অদুবু মথোয়দুনা মদুমক তৌরমগনি হায়বা করল্লা থাজগনি ? মসি অঙাংশিংনদি ওইরমলরোই। ওঝাশিংগী মরক্তগীসু ওইরমলোই। মপান্দগী লাকখিবসু কনা অমত্তা য়াওখিদি। অদু ওইরবদি কনানো? ঐনরা?

মানি, মসি ঐননি।

খৌদোক অদু ঐননি, হ্রানবা নুপাদো স্কুল অসিগী হেড মাষ্টরননি।

ঐনি, তুংগী যুস্তী ওইরক্কদৌরিবা ছাত্র চান্ম মরিফুঙ্গী হকচাং অমদি রাখল্লোন শেমগৎকদৌরিবা মহাজ্ঞো ঐনি।

স্কুলসিবু পুরিবা মীওই মঙাবু য়েংশিল্লিবা মীওইদো ঐনি। মশক নাইবা স্কুল অমা ওইননবগীদমক অশোয়-অঙাম খিবিক য়েংশিল্লিবা মীশক্তো ঐনি।

ঐনি, তুংগী মীরোল কয়াবু শেমগৎ শাগৎকদবা মীওইদু ঐনি। অঙাংগী নোংমগী চরা হ্রানদুনা চাখিবদু ঐনি। তুঙ্কৎচত্রবা হুই অমনা তৌগদবা থবক তৌখিবদু ঐনি।

অদোয়া ঐবু য়ায়া তুঙ্কৎচনা শাওনিংলমগনি। ঐনা অদোমগী স্কুলসিবু য়ায়া মিংচৎ থীহল্লে। ঐবু স্কুলসিদগী থুনমক তাহ্লেকনিংলমগনি। মদুমক ঐ ইশানা য়াজগনি। ওসাইগী চহি তরক্তা শুরিবা অঙাংদুনা, চয়োম হ্রানখিদুনা, মানা চরা হেনবা মতমদুদা কপ্তুনা খাঙখিবা মিকুপ্তুনা ঐবু হৌজিক বারক্লরি।

হুই অমনা তৌবগুস্তা থবক্তো মতৌ করল্লা ঐনা তৌত্রিবনো হায়বদু অদোয়া পুমঙক ওকলমগনি। মসি ঐ হান্ননা তৌরস্বা য়াবনি। ঐগী ইশাগী তৌফম থোকপা খৌদাংনি খল্লমদ্রবফাওবদা হান্না তৌরস্বা য়ারবনি। হৌনদেকো হায়দুনা তৌখিদবগী বানি। ঐগা লৈমিল্লরিবা স্কুলসিগী মীওই অমন্তনা মদু তৌখিদবনি, মদো মথোয়গী মপুকীংদা ফাওখিদবনা নন্তে। মথোয়না মিংচৎ থীগনি হায়বগী হক্কায়েজবননি। ঐ পুম্মমক্তু খঙলগা মদু তৌখিবনি। ঐবু মীওইনা পোকলকপা

নত্ৰা? ঐহাক হিংনবা হোৎনবা তাবা নত্ৰা? অদোম্বা তোলোব ওইনা লুপা তরানিথোইখক থাগী ওইনা চহি কুস্তা চুপ্সি পীরকপা নত্ৰা? শেনফমসিনা মীওই কয়া হিংনবা হোৎনবা ওমগনি? মদো অদোমদি খঙলমগনি; খঙদব্রনে? চুম্মী কনাসু মদু খঙফম থোক্তে ।

কনাগুস্তা অমস্তনা মদু খঙলমদবা ওইরস্তা যাই, অদুবু নোংমদি শুকশোয় শোয়দনা খঙনরক্কনি ।

লুপা তরানিথোই ! মী নিপান চাবা ইমুং অমগী ! নুমিং কুস্তানিগী! পোৎকী মমলনা অসুক ব্ৰাংলবা মতমসিদা !

ছাত্ৰগীদমস্তা মশাগী ওইজবা পুস্তা থাদোকপা স্কুল অমা ওইনবগীদমক । পোথাবা লৈতনা খৌয়াম তৌবা । মিংচৎকীদমক অমসুং মীয়ামগীদমক ঐগীসু অহল ওইরবা পাক্সল শোল্লবা অমসুং থবক শুবা ওমদ্রবা ইমা-ইপা লৈরি । ইক্ৰম থুপ্তুনা হিংলিবা ঐগী নুশী অমসুং ইচাশিং ঐগীসু লৈ । অদোমগীগুস্তা পুস্তীগী ওইবা পুস্তিংগী অমদি ব্ৰাখলগী অপাস্তা কয়া অমসু লৈ ।

অঙাংদুগী চাকতু ঐনা চাথোকস্তে । মদুবু ঐনা হ্ৰানত্ৰা? ওইরস্তাসু যাই । হৌজিক ঐনা শেংনা হায়জরি, ওরাং অযুক চবোল খরা থক্কা পুং কুম্মিপান চুপ্সা করিমস্তা চাদনা, চরাম চদংনদুনা ব্ৰাস্তগনি হায়বা খন্দনা ইথৌ তৌরকপা অঙাং অমগী চয়েম চাথোক্কাবা, অঙাংদুগী নত্ৰবসু অমগী হেস্তা ওইরস্তা যাই পুং অহম পুৰা করিগুস্তা অমা চা-থকলক্কাবা, করিগুস্তা অচাপোং, চখোম অহম মরিতা ওইরবসু চাদ্রবা মহাক্তে, লানবা যাই নত্ৰগা চুপ্সসু যাই । হ্ৰানবা নত্ৰগা পাপ কয়া তৌবসু যাই । পুস্তীগী ওইবা অতোপ্পা থৌদাং অমা ঐনা পায়রস্তবদি, চপ চানা মদুগী পাওখুম ঐনা পীরমগনি । হৌজিকমকসু ঐনা অশেংবা পাওখুমদু পীরি । মতুংদসু অসুস্তা ঐনা কয়ারক হস্তা তৌরকপা তাবনি ।

অদোম্বা হৌজিকমক ঐগী পাওখুমদু পীবিয়ু । মসিগুস্তা নস্তবা অতোপ্পা করি অমা ঐবু তৌজৌ হায়রিবনো?

হুই অমখক

(ওরিয়া)

কালিনদিচরন পানিগ্রাহী

জোহ্লী অমদি ওলবিয়ন পীশক পীকলিঙেদগী লোয়নমিল্লরকই।
কৈদৌঙেদসু মখোয়নি খক অমনা অমদগী লাপথোকনদে। ওলবিয়ন ইংলিসকী
উংমানবী শাদানবা হুইনি, ইংলেঙদগী পুরকপনি, মাগী হৌরকফম ওইনসু
মমিংসি থোনখিবনি। জোহ্লীনা ওরিষাগী উমংদগী ফারকপা মচিলোংবা শজিনি।
ওলবিয়নদি শাহিং চায় অদুগা জোহ্লীনা মনা-মশিং চাবা জিবনি।

জোহ্লীনা নারক য়েকলকপদা ওলবিয়না মাগী নাক্তা অহিং নুংখিল চুপ্পা
মনাক্তা শঙই, মতৌ অসুয়া মনাক্তা ফমদুনা চান-থকুবা ফাওবা লৌ-লৌদুনা
পীজৈ। মতম অমদা ওলবিয়ন মখোঙ তেকলুই, জোহ্লীনা মাগী অরাবা কয়াদু
খাঙমিল্লবগুম মতম শাংনা ফগংলকপা ঙাইরম্মী। মানা ওলবিয়নবু নুংশিজবদু
মপান নাইরমদে। জোহ্লীনা তত্তনা ফমশেনবিবনা মরম ওইরদুনা ওলবিয়ন তপ্পা
তপ্পা চংপা ওমলকুম্মী। মহৌরেশ্বীগী থাজং লাকপদা, লৈ-শু খিবিক্লা
শাংকংলকপা কান্দা মখোয় অনিনা নুংঙাইনা মখা মায়গৈদগী হুমলকপা
নুংশিংকী মায়োক তপ্পা চেন-চোংদুনা শাল্লমিম্নৈ। অঙকপা তাইবঙপান অমা
ফংজবগুম মখোয়নিগী হরাও তয়ান্দু লেপ্পা লৈতনা চেহুরিবা ঈচেলগী মতৌনি।
ওলবিয়না চেনবদো লংলা অমা শাংনা তিংথোকপগুম্মী, লৈমায়থক্তা,
মখোঙশিংদো মাগী মশাদগী তোঙান্না লৈতাদবগুম তৌই। অদুবু জোহ্লীগী
লমজেলদি প্যারিসকী জগোয় শাথেকুম মশাপুস্বা থেক্লা খোয়না চেল্লি। মহাকী
মখোঙশিংদো লমপাকী লৈমায়থক্তুদা তাওবগুম উহল্লি। নুংশিংকী ঈপোমলক্তা
ইচম চম্মা জগোয় শাবগুম্মী। অতোপ্পা হুই হেক উবদা করান্বগুম জোহ্লীদা
য়েংলকপদা, কিবনা অমসুং কনবিবগী মতৌদা মপুগী নাক্তা চেনশিনজরকই।
অদু উবদা ওলবিয়না চোংথোরক্কনি, অতোপ্পা হুইদুগা চিকখায়ননিংবগী মতৌ

উৎকনি অদুদগী অমদু মায়থীরবগী মতৌগুম মমৈদু মক্ৰাংদা লোনশিন্দুনা মনম
পোন্দুনা খাঙগনি। মথোয়না ওলবিয়নগী হৈ-শিংলবা অমসুং কল্পবা মপাঙ্গলদু
থঙইদবা য়ারোই। মানা মপা মপুগী ইজ্জৎ ঙাক্লা চংলি, মমাঙদা চেনবা হুইদুবু
ফংল্লিফাওবা তামদনা তোক্তে।

জোম্বী অমদি ওলবিয়নগী অতোপ্পা মৰুপনা মথোয়গী মপুগী মচানুপীনি।
নুপীমচাদুগী অয়ান্না মতম অপুন্না মথোয়নিগা লেনমিল্লবা ঙাক্তনি, ইমুংদুগী
মীনাইনুবী অমগা তনৌ তনৌবা নাপী মতোন থংতুনা লৈবা উরগা জোম্বীনা
তপ্পা তপ্পা চংঙকলগা মাগী মচিন্দু নুপীমচাদুগী মখুং তল্লা থাঙ্গংলক্কনি।
ওলবিয়নসু মদু হেক উবদা জোম্বীগী তুং ইল্লদুনা মবেম্মগী নাক তল্লা
চেনশিল্লক্কনি।

নোমলি নোমলি মাঙ্গোলদা অরাম চৌকিদা ফমদুনা য়েংলি জামীন্দার,
মাগী নুংশিজরবা শাশিংদুনা নুংঙাইরবা কুশ্মৈগী মতৌগুম শাম্মরিবদো মথশ্মোয়
পেপ্পা য়েংলি।

মহাক মতমগা স্বাইদগী চুনবা মীওইনি। মাগী শাজং-লীচং তম্বী অমসুং
নোল্লুকই, য়াল্লা তমজনিংঙাইনি। মফম অমদি মতমগা চান-চানবা ফিজোল
শেং-চায়। স্বদেশী অমা ওইনা লমদমসিগী ওইবা থবক-থনা, হরাও-
কুশ্মৈনচিংবদা, পুময়াং অমদি ফৈজোম অদুগা মীরেবাকী ওইবা থৌদোক থনা
কয়াদনা সুট-বুট-তাইনা লৈতেংই। অটো-অটোবা যুরোপিয়ান ওফিসারশিং,
মথোয়গী ছুটি নুমিত্তা মহাকী বগান্দা শা- উচেক ফাদুনা, কাপুনা চাকচা হৈজ্জা
কয়া কয়া তেই। মথোয়গীদমক্তা মহাকী থোঙ লাঙনা হাংদোকই, হরাও তয়াল্লা
কৌশিল্লি। মসিগীদমক চংদবা য়াদবা পোং-চৈ পুন্না অমত্তা ব্রাংহন্দনা মীথুংশঙ
শায়। মাগীদা ভারা থীদুনা লৈরবা মতমগা চুনরবা অমদি মাই-মশিং মতিক
চানা হৈরবা মীওই পুন্মমক্তা মানা হৌনবী ব্যবহার ফজনা উৎলি। মথোয়নসু
মহাকপু মতিক চাবা হৌন-লোনচং কায়দনা চংলি। অদুবু লমদমসিগী মীয়াল্লা
য়ানদুনা চংনবী ব্রাফম কয়াদা মানা য়ানিংদবা কয়া য়াওই। অদুনা মহাকপু মীওই
কয়া কয়ানা হুন্না অমদি ধৰ্ম্ম মশক থঙদবনি হায়না খম্মৈ অমদি মীনুংশি থঙদবা,
মীবু ওং-নৈরগা নুংঙাইজবা মীওইনি হায়না মরাল লীবী। অসিদসুনত্তনা মাগী
যুরোপিয়ানশিংগা য়াল্লা লোনদিম্বা অমদি মথোয়গী চংন-পথাপ কয়াদা মথায়
লুপশিনবা মতৌদু উরগা মরমদমগী মীওই খিবিব্লা মাবু য়াল্লা তুচ্চনা য়েংই।

অশেংবমক মাগী ফিজেৎ-চাকচা খিবিক্তা যুরোপিয়ানশিংগী মতৌ য়ায়া পামজন
উই। অদুনা মরম ওইদুনা মীওই খিবিক্তা মাগা মোৎ তিলদে অমদি লোয়নদে।

মাগী কুইনা তিলজরক্কা মরুপ, ডিপ্যাটি ইন্সপেক্টর জেনরেল ওফ পুলিশা
লাকলিবা কৃষ্টমাষ্টতা মাগী নুপী অঙাংগা লোয়ননা শীকারী খোঙচৎ ওইনা লাক্কনি
হায়না চিঠি ইরকই। মরম অদুনা মাগী মীথুংশঙ ফজন শেমজিলে অমসুং
মখোয়না থুংগদৌবা নুমিং মরিনিগী মমাঙদা মনাই মশন থাদুনা লেকন-চানবা
ডন্বরনচিংবা খলহল্লুরে। মথৌতাবা পোৎ-চৈ পুস্তা লৈননবা মীনাইশিংনা
কটকতগী লৈহল্লুরে। মীনাইশিং অমদি মাগী ওফিসকী মীওই পুস্তা মিকুপ অমত্তা
পোথাফম হেক খঙদবমথৈ লাক্করে। খাঙবা বারবা কয়ানা মাগী তুংদা থীনা
থীনা শাপ তৌদুনা চৈনবা হৌরকলে।

মশামক্কা গাড়ী থৌরদুনা মশক নাইরবা মাগী অতিথিশিংবু ওক্কুরে। সাহিবতু
মতম চপ চানা লাকই। য়ুসুদু অসুক্ষী মতিক নুংঙাইজরম্মী মদুদি সাহিবকী নুপী
অমদি মচাশিং ওম্মা লোয়ননা লাকপদুদা। তৌগদবা থৌরম পরেং য়াংথোকলে।
নুমিংতুমদি অতিথিশিংদু মাগী মীথুংশঙদা লৈহল্লৈ। নোং ঙানবগা ব্রেকফাষ্ট
চারগা বগান তল্লা চৎনবা শেম শারে। শীকার চৎফম লমজাওদু মাগী য়ুমদগী
মাইল তরামরি লাঙ্গি। বগানদুগী অকোয়বদা মী কনা অমতা তাদে। চান-
থক্কা পোৎ-চৈগা কোমনা পুজরীশিং অমদি মীনাইশিং হান্না ওম্মা চৎহনত্রে।
অতিথিশিং, জামীন্দার অমদি ডি-আই-জীগী শাদানবা হুই অনি অমদি
জামীন্দারগী ওলবিয়ন অমদি জোল্লী কার অমদা তোংলদুনা মখোয়গী তুংদা
লাকই। জোল্লীদি য়াওদ্রবসু য়াবনি অদুগা ওলবিয়নদি শাদানবদা য়ায়া হৈ-শিংই,
লোয়ননা চৎমিল্লবদুদা নুংঙাইদুনা তৌবনি। অতোপ্পা অমনা ওলবিয়ননসু
করিগুস্তদা য়ুমদগী চৎথোক খোংতোকপগী তাঞ্জাদু ফংলবদি জোল্লীগী মতুং
ইল্লদুনা হেক হেক চৎমিলৈ। হৌনবী অমা ওইনা জামীন্দারনা মখোয় অনিগা
লোয়ননা চৎমিল্লক্কা হায়দুনা মচানুপীদগী অয়াবা মোৎ অমসু লৌরম্মী।
শান্নরৌই অনিদু শুপুগী নুমিং হুমনিদগী হেন্না কায়নবা য়ারৌই হায়দুনা মচানুপীনা
য়ায়া কন্না হায়জরকই। অদুম ওইনমক মখোয় নুংঙাইবনা থুমহৎখিবনা কৃষ্টমাষ্টকী
হরাও কুস্মৈদু নুমিং মঙানি পুরা চখরকলে। চিক্কা জঙ্কলদুদা লৈবদু অতিথিশিংদু
ওস্কোকা নুংঙাইজত্রে, হায়বদি সহরগী নিন-খোংবা মরজগী মতম খরদং
লাপথোক্তুনা লাকপসি মখোয়দা ওস্কোকা পেঞ্জত্রে। মঙানি শুবা নুমিত্তগী

চাকলেন চারবা তুংদা জামিন্দার অমদি ডি-আই-জী অনিমক শীকারগী খোঙ শান্দোরক্সম্মী। হৌখিবা নুমিং মরিনিদো অহিং থেঙনা থেঙনা ঈশৈ অমদি জগোয় কয়া শক শাকুবদগী নুশীশিংদো ওয়া পোখানিংলম্মী, শীকারদু যাওখিদে। মীনাইশিংদুসু থবক্লা হাকমনখিবনা ওয়া পোখানিংলম্মী, শুপুগী মথোয় অনি অহমদমক শীকারদুদা যাওরম্মী। মথোয়না নোংমৈ অমুক অনিরক কান্দদুদা উচেচকশিংদো ওয়া পাইথোকপ্তে; অদুনা মথোয় উচেচকশিংদুনা হুয়া পাইরকপা ওইবা তারম্মী। মথোয়না থংনবা উমং অমদা অমুক চংলম্মী। মতম খরা মথোয় কোয়চং চতুনা য়েংলম্মী অদুবু করিমত্তা কান্দখিদে। মীনাইশিংদা শা লৈব্রা য়েংননবা কোইখি থিহল্লে। কনামত্তনা শা লৈবা থেংনদ্রে, তৌবদবু মথোয়না বারেম ঙাওদুনা লৈথোকপ্তা, চুরুপ থকুনা নত্রগা ক্ষৈনি নোইদুনা লৈথোকপ্তা, মদুসু হায়বা ওমদ্রে। মীনাই অনিমদি শোঙলবা উরক বারত্তা লোম্মা থুপ্পা কোয়খি থিবা লাকুরি। অসুম অসুম লাকপনা মথোয়নি মথোয়না লৈবা কেম্পতুদগী মাইল মরি পুরা লাপথোরকলে।

নুমিদাংবাইরম ওইশিল্লেক্লে। নুমিং তাপ্তে, নোংচুপ থংবা অতিয়াদা নোংজাবী মশেক মঙাল খরতং কাপথোরকলিবদু মঙায়রে। চাবা য়াবা শা খরতং ফংত্রা হায়না মপুক লান্নবা শীকারীশিংদুনা থিবনি অদুবু অমত্তা ফংদ্রে। নোংপোক থংবা অতিয়াদা খঙহৌদনা থারবা নোংগী মপৈ-মপৈ পাইখংলকলে। লৈমায়দা য়েং য়েংদুনতা লৈবনা অতিয়াথক্তা করি ওইরিবগে হায়বদু করল্লা খঙগনি? মীনাইশিংদুদি লাক্কদৌরিবা খুদোংখীবদু উরদুনা মথোয়গী মপুশিংদু কোইখি থিরকলি। জঙ্কল অদু অসুঙ্কী মতিক শুকপ্তে মদুদি নুংখিল পোবোপ্তা ফাওবা নুমিং মঙাল চংদবা মফমনি।

মীনাই অনিদো অশুকপা উমংদুদা অঈংবা নুংশিং অমদি তারক্কদৌরিবা নোংদুদা মথোয়নি খাঙবা ওমদনা ঈংলম্মী। নোংগী মপৈশিংদো হেল্লা হেল্লা থাগংলকলম্মী। নোংনা তারক্কিঙৈদা মাইল মরি শাংনা চংকদবসি ওইথোক্তে। উপায় উদ্রবা মথোয়নিনা অরোইবী থাদুনা নোংমৈ অমমম মরেংজুয়দা য়ান্দুনা চেজ্জকলে। শীকারীশিংদুগী মরত্তগী কনামত্তনা কিদুনা চেজ্জবা শজি অমফাওবা তান্নবা ফংদ্রে। মথোয়গী নুংঙাইরবা আশাশিংদু পুমকায় কায়রে। অকীবগী মশক ওইনা নোংলৈ নুংশিং শিংলকলে। মায়কৈ পুন্স পুমম মমলে অমসুং জঙ্কলদা শিংপা নোংলৈ নুংশিংতু অকীবগী মশক ওইরকলে। মথোয়না য়ান্না বানা অমদি

চেকশিনা মথোয়গী লম্বেল থি থিদুনা চেপ্পকলি। শৰু মনুংগী মতোং ফাওনা নারবা অমদি নুংশা স্বর থবেৎ থবেৎ হোল্লদুনা য়ান্না বানা ডম্বুর খল্লিবা মফমদু য়ৌরকলে। মতমদো নুমিদাংগী পুং নিপান তারে।

নুমিদাংগী চান-থরুবা অমত্তা শেষ শাদ্রি। মদু মথোয়না শীকারীদগী ফংলকপা শা-উচেৰু লাঙগনি খল্লুবদগীনি। অদুবু লাইবক ধীবদগী উচেৰু অমা ফাওবা হেক ফংলকুবনি। মথংগী অয়ুত্তা মথোয়না মফমদু থাদোক্কনি হায়নসু হান্না লেপ্পবনি। জমীন্দারগী য়ুমসু কেম্প অসিদগী মাইল তরামরি লাগ্নি। অসুক কনবা নোং অমদি নুংশিংলকসিদা মথোয়না অদুক লাগ্না চংপা হায়বদু ওইথোক্কদরা? লম্বেলদুসু ঈশিংনা আ য়ৌনা থুমলমলগনি। সাহিব অমদি জমীন্দারগী চাবা য়াবা পোৎ-চৈ অমত্তসু মফমসিগী অকোয়বদা ফংদে। মীপুম খুদিংমক করি ভৌগদগে হায়বা ওমদ্রে। শীকার চংত্রিওঁদা জমীন্দারনদি থোংনবা শা খরা হান্না থিহ্লুসি হায়বনি অদুবু সাহিবনা শুকশোয় শোয়দনা মতিক চানা শা-উচেৰু ফংগনি হায়দুনা থিহনখিদবনি। হৌজিক করি তৌবা তায়? মরাল লৈজদ্রবা মীনাইশিংদুদা মরম ইচা চাদনা জমীন্দারনা শাওনা শাওনা পংচৈদা চৈরকলে।

খুদকুদা সাহিবনা খংহৌ হৌদোরকই, “এহাক নুমিদাংসিগী চাননবগীদমক করিগুন্না পাস্টে খরা হায়জগেদে।।”

“ওইগদবদুবু?” হায়রকই জমীন্দারনা খংপ্ৰেক খংনা নোক্কদুনা।

“অদোয়ান্না য়ান্না বারৌগদ্রা?” সাহিবনা হংওকই। “অদোমনসু ইলাই লাইনা মহং অমা শিনবা হেজ্জা য়াগনি অদুগা হাওরবা চাকলেন অমসু ওইগনি। ঐগী ব্রাফমসি অদোয়ান্না য়াবিগদ্রা?”

অহানবদা সাহিবনা খল্লিবদু করিনো হায়বদু জমীন্দার খঙবা ওমদে। সাহিবনা ঙাঙবা হেক লোইবগা শেংফাঙবা থোঞ্জেলদা জমীন্দারনা হায়রকই, “অশেংবনি মদো য়ান্না ফবা ব্রাফমনি।” মহাক্সা মহাক্কী নুংশিনরবা মরুপ অমসুং মাগী অতিথিসু ওইরিবদুগী ব্রাফমদুদা য়ানিংদবা তৌদে; অদুবু জোজ্জীগী মমিং হেক পল্লকপদুদা খঙহৌদনা মাগী থম্মোয় মিহ্ল পীং-পীং, পীং-পীং চোংওকই।

জোজ্জীগী ওজ্জোকা থম্মোয় শোক্কবা নুংশিত্রবা বারী অমা লৈ, মসিমক্সা মরম ওইদুনা জমীন্দার, মাবু য়ান্না নুংশিনা চান্না য়োকচরকপনি। নোংমা য়ুরোপিয়ান মরুপ অমগা নোংমৈ খুংচুন্না তান্নবদা থোকখিবা থৌদোক অমগী

ব্রাহ্মণি, জোহীণী পুতী। মতমদুদা জোহী মমাগী মখোম থক্লি। জামীন্দারগী নোংমৈ খুংকাপ্তা মমাদু মকুনা পানখি অমসুং লমজা ওইরবী জোহী থক্লিখিবনা খোংবফাওবা ওমদনা লেপলি। জামীন্দারগী মনাইশিংনা মনাক্তা চঙখিবদা মহাক করিমতা লেঙ-খোংপা তৌরমদে মরমদি মহাক মমাগী মশাইগোন্দা লৈরি হায়না খনবনরা করিনো খঙদে। মাগী উপায় লৈত্রবা, তোল্পবা মতৌদু উবদা জামীন্দারগী থম্মায় কায়খি, অসুয়া মহাকপু মাগী হেক মচামক্তগী নুংশিনা তৌবিরকপনি। জোহীবু নোংমা মাগী মচিঞ্জাক ওইনবা হাংলগা খোংগনি হায়বসি মমঙদা ফাওবা মঙখিবনি। অদুম ওইনমক অসুকী মতিক লুনা তিন্নস্তবা অতিথিসিগী অনীংবসি কায়হল্লগদ্রা?

থাক্লকলিবা ব্রাহ্মণদু য়াথোরকপদুদা সাহিবতু হরাওবগী মপাল নাইরমদে, অমুকা হেন্না নুংঙাইজরিবদি মহাক মশামক্সা শাদু হাংকনি খনবদুদনি। হৌখিবা পৃথিবীগী লাঞ্জাওদা মানা অসুকী মতিক মীহাং মীপুনগী মশিং যামখি, য়েক্লবশিংগী ঈখেং মমাঙমক্তদা অসুকী মতিক য়ায়া উজবদুসু মাগী স্বাইদগী নুংঙাইজবা অমসুং পেঞ্জবা ওইখি। শীকার চংতবা পুংজা কয়াদা মশা পোখাফম ফংনবগীদমক মশাগী লোইজবা ষণ-ইরোই, হই-হৌদোং খিবিক হাং-হাংতুনা চাবনা স্বাইদগী হৈনজবিনি। মপুরোইবগী মথৌনাবু পেঞ্জনা মথম্মোয়দা চাওথোকচবী মাগী মেম সাহিবনা লক্লবগুম হায়, মদুদি করিগুম্বা হাংনবা শা অমস্তা ফংলক্লবদি মশামক্সী মঙক ফাওবা মথস্তা ককথংচরকপা পামলক্লদ্রা চিংনজৈ।

ওলবিয়ন অমদি জোহী মমায় মমায় থেংজিন্নরদুনা য়ায়া নক্লনা তুমিন্নরি। কনাগুম্বা মীনৌ অমনা ওলবিয়নগী মনাক শমদুনা হেক চংবসি অরাইবা নঙে, থোইদোক্লসু জোহীগা পুন্না লৈমিন্নরিউদনা অমুকা হেন্না শাখী। মীনাইশিংগী মরক্তগী মধীয়াদংদি চংবা য়াই। মপুগী লুকুম মতুংইন্না মধীয়ানা জোহীবু পুথোকপা তারম্মী। খোঙথাঙ শহ্ম তারকপদা ওলবিয়ন খোংবা হৌরকই অদুবু মধীয়ানা মাযু তেথহনখি। অদুফাওবদা জোহীবু চিংদুনা পুখিবা মতমদুদা ওলবিয়ন তুমিন্না খক লৈঙমদে। মহাক শাওবগী মপান নাইরমদে অমসুং জোহীগী মতুং ইম্নিংলম্মী। মমৈদা মধীয়ানা নমদুনা মাযু ফাজিল্লগা য়োংলিনা পুনশিল্লম্মী।

লান্সা লৈতবমথে হৈ-শিংদুনসু, ওলবিয়ন অসুকী মতিক মতম চাদ্রবা পুংজাসিদা মধীয়ানা জোহীবু নমদুনা পুখিবসি কদায়দনো খঙবা ওমদে। মধীয়ানা

ওলবিয়নবু ফাজিন্দুনা লৈহল্লে অমসুং জোহ্লীবু চাকথোংবশিংগী মখুংতা শিল্পত্ৰে। মতৌসিদা ওলবিয়ন মপুক্ৰিংদা চিংনবগী মপান নাইরক্ৰে অদুবু করিদি তৌগনি, শম্মা মফৈ অমা ফাওবা লেঙবা ওমখিদে। সাহিবতো হৌজিক মাগী শারমচংকী মওং মতৌদু লৌরকলে। মাগী থাঙ অদো মৈগী মৈঙালদা মশেক্করকলে। জোহ্লীগীদমক্তা নোংমৈ মৰু অমা মাঙহনবগী মহত্তা হিংনা হিংনা মখুংমক্কা ককথংপা পামলম্মী। শাহাংপদুদা অয়েং অরাক পীদনবা চাকথোংবশিংদুনা জোহ্লীগী মখোঙশিংদু য়াম্মা চেংনা পুনশিল্পম্মী। অকীবা ফাওখিত্তা জোহ্লী ? করি অমতা লেঙদ, চপ লেপলি। জামিন্দার, মাগী মপা শকলবা মপু অমসুং ওলবিয়ন মাগী নুংশিজরবা মৰুপ, মখোয় অনিমক মাগী হাক্কা লেপলি। মহাকপু মখোঙ চেংনা পুনশিল্পকপা মতমদুদা মানা মাগী নুংশিজরবা মৰুপুদা অমসুং লৈখোরজুনা মাবু লোইবা লৈমাবদা মুনা মুনা য়েংই। মতমদুদা জামিন্দার মফমদুদগী লাপতক্কা মাগী মৰুপকী নুপী অমদি মচানুপীশিংদুগা নোক খেনা ফাগি জোগায় তৌনরদুনা লেল্লি। করিগীনো মহাক্কা জোহ্লীবু উনিংবগী রাখল খিবিক পোকখিবা? অদুবু মহাক নোক খেবা নুংঙাইথোকপা অমসুং জোহ্লীবু করিমত্তা মপুক্ৰিংদা ফাওদবগুম! অরোয়বা মিকুপ্তা খজিক্তং লৈদুনা মহাকপু য়েংলুবদা মহাক অঙকপা অকীবা ফাওরম্মী মদুদি শা অদুগী অরোনবা মপুক্ৰিংদো অমসুং মীওইবগী খোজ্জেল ফাওনা শাপ তৌরম্মদো থেঙনরম্মী।

সাহিবনা মখুত্তা পায়রিবা থাঙ অদু উবদা ওলবিয়নগী চিংনবা অসুম-অসুম হেনগৎলকলম্মী। ডি-আই-জীদুনা থাঙদু তৈথোক নানথোকলদুনা ফমলমবদগী হৌগৎলকই। তরং মালংগী মতৌদা জামিন্দারনা জোহ্লীবু উরুরে অমসুং খৌজানবিদুনা মাবু অমুক্তা কনবিয়ু হায়বগী মতৌনি। ও! মপাছোংদদি য়ানিংবগী মতৌ, থম্মায়নুংদনা কায়ন-খাস্তী মৈচাক ! ফমলম্বদগী খঙহৌ হৌগৎলগা ডম্বুর মনুংদা অৰুবা থবক অমা লৈবগুম হাথু-হাথু চঙখি। জোহ্লীগী উপাই লৈজদনা খাঙলিবা মতৌদো ওলবিয়নদি খঙই। মাবু লোইরিবা মপুদগী খৌজালগী ঈরিক অমা ফংঙমদ্রে নীংলদুনা মাঙোল্লোমদা য়েংঙকপা মিকুপমজুনা মানা খঙই। সাহিবনা মখুত্তা থাঙ পায়দুনা জোহ্লী তম্মা চঙশিনখিবদুনা খঙহল্লি ওলবিয়নবু তশেং তশেংনা মফমদুমক্তা শজি অমদি হামেঙ কয়া কয়া অদুন্না হাংখিবা, মানা হান্না উগ্ৰবনি। হৌজিক্কা মাগী স্বাইদগী নুংশিজবী মৰুপকী

মরায়বজা থোকলরবা! ওলবিয়ননা য়ান্না কন্না খংচিং চিংবদা মধীয়াগী মখুংতগী
 খংনান নানথোকখিদুনা পুজারি অমদা খোংলম্মী অমদি চিকলম্মী। সাহিব অমদি
 মীনাইশিংদু য়েং-ওই খঙদবমথে ডব্বুর মনুংদা চেনশিনখি। জ্ঞান মাঙলদুনা
 জামিন্দারদি ডব্বুর মনুংদা ফমলম্মী। মাগী অতিথিশিংদা মাবু ঙাকপিনবগী মতৌ
 উংলম্মী অমসুং শাওরদুনা মমিং মনা লংখংলদুনা মধীয়াগী মনাক তন্না
 চেনশিল্লি। অদুবু মহাকী রাইশিংদো শাওবগী মহত্তা য়ান্না মথম্মোয় শোক্কাবা
 অমগী মতৌদা ফোঙদোরকই।

ওলবিয়ননা খোংতংতুনা শোকলবা মধীয়ানা য়ান্না বানা হোংনদুনা উ অমদা
 পুনশিল্লে। ডি-আই-জী, নোকমি নোকমি খুত্তা থাঙ পায়দুনা থোরকলে।
 লক্কাবগী মতৌদা ওলবিয়ন্দা থাঙদু শীংদুনা উংলম্মী অদুগা জোন্সী তন্না চংশিনখি।
 মথম্মোয় থেমজিঞ্জবা ওমদ্রবা জামিন্দার জোন্সীদা হরান্দুনা য়েংবগুম য়েংই
 অমসুং অরোইবা ওইনা অমুক্তং মাবু কনবিনবা চংজরিবগুম য়ান্না তোন্সবগী
 মতৌগুম য়েংলিবদু উই। হৌগৎলি জামিন্দার, মাগী অতিথিদা খৌদোক অদু
 তৌহননিংদবগী মওংনি। “অবাবনিদকো!” মথস্তা শোঞ্জৈ, “ঐবু ঙাওরত্ৰা?”
 অমুক ফমথে, মফমদুদগী লাগা চেনস্তসিরা খিল্লি। অমুকসু সাহিবতুনা লান্না মাবু
 খনস্তগদ্রা খিল্লি, চংথোকপগী রাখলদু থাদোকই অমসুং ফমথে। খৌদোজু
 উনিংদবদগী ক্রমাল অমনা মমায় খুমজিঞ্জৈ। ওলবিয়ন খাঙওমদ্রবা খুকপ-
 খোঞ্জেন্দুনা মাগী নাকোং অনিদা শীংজা য়ৈররি। খুকপতুদা তিনখি জোন্সীগী
 অরোইবা নুংশা স্বরদা খোংখিবা নাহেখোল অরোইবা খোঞ্জেলদুনা। মমায়দগী
 ক্রমালদু লৌথোক্রে মহাক্কা মমায় লৈথোরকপদা ওইফম থোকপা পুম্মক
 ওইরমলে।

নুমিদাংগী চাকলেন চাননবা ফমথরে অদুবু মাগী মথায়নদি তন্তনা লাওরি
 জোন্সীগী শদুম অমত্তা চাগনু হায়না। মাগী মপুক্কাইদা অসুন্ধী মতিক কন্না লান
 হৌদুনসু মরুপশিংদুগী মমাঙদা হৌন-ব্যবহার কায়রগনি খন্দুনা মতুম অমখক
 য়োৎশিনখি বানা।

মাগী পুক্কাইং লৈতাকম শুকখঙ খঙলমদে তপ্পা তপ্পা ফমুং তন্না চংঙকখি,
 অদুবু মিৎ ককলা অমা উইশিনবা য়াদে। মহাকী ভাবনা মহাক উমং অমদগী
 উমং অমা তন্না মথং-মথং চংলকপগুম তৌরকই, ইশুক শুকপা অমসুং
 নোংলৈ-নুংশিং কয়া মায়েক্রে, নোংমা নুমিং য়ুংবগী মিকুপতো, নোংমৈনা

পাল্লবা মমাদুনা তুথরকপদো অমসুং পীকলিবী মহাক্কা করিমতা খঙদ-চপ লেঙ্গদো, অকীবগী মতো অমত্তা যাওদনা। অদুগা শুক শুনা মমলবা অহিংদো মরুপশিংদুগা লোয়ননা কেম্প তম্মা লাকপদো, লেংজুমদা রাইফল য়াল্লদুনা মীনুংশি মরিক অমা যাওদনা সাহিবনা নোকপদো মখুংতা থাঙ পায়রদুনা অমসুং জোল্লীনা খৌজালগী মরিক অমত্তং নিদুনা কল্পদো।

নোং হেক ঙানবগা মখোয় ময়ুম মায়কৈ পাঙলক্কে। অতিথিশিংদো হরাও তয়ান্বগী খৌরমশিংদুনা পেল্পদুনা জামীন্দারবু হন্না হন্না থাগৎলবতুংদা, নুমিত্তুদা অদুম চৎনত্রে। মধীয়াদি ওলবিয়ন চিংবদা স্বর হোনফম খঙখিদ্ৰে, হুই অদুনা জোল্লীনা শিখিবা মফমদু থাদোকনিংখিদ্ৰে। য়ুস্তুদু হৌজিক মথ্বায় য়াল্লা নুংঙাইতনা ফমলি। রাইহে অমা ঙাওথোকলমদনা মধীয়া তুমিল্লা থোকখি। জামীন্দার মথস্মোয় হায়নিংঙাই লৈতনা অরাবা খাঙখি। হৌজিক মহাক মতুং তাবা পুসী কয়াং অমত্তং করল্লা থমলমসিগে হায়দুনা চপ য়ুংনা খল্লি। নত্রগদি অঙাওবা অমগুম কোয়চং চৎলক্কাগনি। কৈশু লৈত্রবা অদুবু মচিং মশোং তমখীনা নাইবা হুই অমগী মফমদা ঙাকপিনবা হায়জনিংবগী মতোনি। মহাক মশামকপু ওলবিয়নদগী য়াল্লা হস্থনা তোল্পবা অমা ওইনা উরকই। ‘ওস্তোকপনিদা! ঐগী থস্মোয়সে মীহাং-মীপুস্তা পাস্বা তুৎকৎচরবা রাখলতনা থল্লবা অমা ওইরবা ঙসি ওস্তোক্কা ইকায়নিঙাইগী মশক্কা। অকনবশিংনা মতমলৈবা খিবিক্তা অশোনবশিংবু ফাজিস্দুনা থস্বা অমসুং মহাক হিংনবগীমক মখোয়বু হাংতোকপিবা অসিবু তাইবঙগী হৌনশারা? অমা হিংনবগীদমক অতোল্লা অমা হাংতোকপসিবু মহৌশারা?’

ইমুংলোমদগী খোজেল অমা তারকই, “জোল্লী কদায়দা লৈহৌরে?” লৈথোরকপদা মাগী চহী মরিতা ঙায়রিবী মচানুপী উই। মচানা হংলিবদুগী মতিক চাবা পাওখুম পীবা ঙমখিদ্ৰে মানা। য়াল্লা থুনা হৌগৎলদুনা মচানুপীবু মথাদা চেজেং কোনশিল্লি, থেমজিনবা ওইনা হায়রকই, “মহাক আদা লৈহৌই, ঐগী নুংশিরবী ইবেস্মা, মহাক আদা!” অদুবু অঙাংদুদি রাইহেশিংদু তাবা ঙমদে। ময়ানা মচিনবান চিল্লদুনা মমায় হায়র-হায়রদুনা হায়রকই, “চিন থীবনি নঙ। মধীয়ানদি সাহিবনা মাবু হাংতোকপিত্রে হায়। ঐনা সাহিবতু হাংকনি।”

মপানা পীকলিবা মচাগী অশাওবগী মৈচাক্কা ঈংথহনবা ঙমদ্রে। মদু উবদা মপাগী মখজাইদা হুমাংনা পুমচোং চোৎলস্মী। ফমুংদা পস্থদনা চোংশিনখিদুনা

ওখোংনা কল্পকই জামীন্দার। অদুবু হংবদি লেপতে, “জোল্লী কদায়দা লৈহৌই?” মশিং থিঙমদনা হংঙকই হন্না হন্না, হৌনা হৌনা। মানা মশামক্তা হংজৈ হন্না হন্না, হৌনা হৌনা। জোল্লীগী শদুম মচেং অমতং য়োংশিনখিবদো হৌজিক্তা খাঙবা ওমদ্রবা চেনা অমা ওইরকলি। জোল্লীবু হংবগী খোল্লাও ওইনা মাগী মশাগী তুখোঙ তুখোঙ খুদিংমক্কা হংঙকলি।

জামীন্দার খঙহৌদনা য়াল্লা কন্না নারে। হাপ্তা অনি চুপ্পা মশা থক থক নীক্কা অরুম হৌরে। হৌজিক মাগী ফিভম য়াল্লা লুরকলে। মমৈথংদা মহাক ফগংলকখি। অশেংবমক মহাক শিরুবদগী অমুক হিংগংলকপনি।

যুরোপিয়ান মরুপ মপাঙশিংগীদমক শাবা মীথুংশঙদু হৌজিক্তি য়ুম লৈজদবা লায়রবশিং অমদি অনা-অয়েক কয়া নংলবশিংগী চংজফম ওইনা থমলে। শাহিং-ঙাহিং চাবা শুকয়া য়াদনা থিংলে, জামীন্দারগী ইমুং অমসুং মীথুংশঙদা। মাগী বগানগী অকোয়বদা শীকার তৌদুনা শা-উচেচ ফাবা অমসুং হাংপা য়াহনখিদ্ৰে।

ওলবিয়ন করিগুস্তা অমত্তা চা-থকখিদ্ৰে। নুমিৎতুমা পুরা চুপ্পা মহাক চরা হেনব্রে। জামীন্দারদু নারদুনা হিপলিঙৈদুদা মহাক লোন্না মকোন্দগী চেছোরকলে। মধীয়ানা কোইথি থিরকপদা মমৈদা ওলবিয়ন জোল্লীগী হাংফম অমদি থোংফম অদুদা মনম শুং-শুং নমদুনা লৈরস্বা থেংনরে। মফমদুমজুনি মহাক্কী স্বাইদগী চাম্ভজরবী অমসুং নুংশিজরবী মরুপতুনা শিখিবদো। ওলবিয়ন পুদুনা লাকলে অদুবু করিগুস্তা মওং অমত্তনা মাবু থেমজিনবা ওমখিদ্ৰে। নোংমা মহাক লোন্না য়ুমদুদগী থোকখি অদুদগী মফম কৈদসু উবা ফংখিদ্ৰে।

কনাগুস্তানা হায়, মদুদি ডম্বুর খন্দুনা কেম্প শাফম অদোমদা চংখি, হায় উয়ানবশিংনা, মখোয়না উ য়াল্লিঙৈদা শাংনা শাংনা চিংথ-চিংথনা খোঙবা শাগী মখোল অমা হেক-হেক তায় হায়না তম্মী। অদুবু কনাগী খোঙেল ওইরিগবা মদো? জোল্লীগীরা? নত্রগা ওলবিয়নগীরা?

উজাও অমনা তুখিবদা

(মলায়ালম)

এন, এস, মাথভন

কোনভেণ্ট রেজিষ্টর ফাভুনা য়েংলুবদা খঙহৌদনা ঐগী পুফ্রিংদা কৈগুস্বা অমা ফাওরক্স্মী। শিবগী চাংশি অয়াস্বনা নভেস্বর অমদি ডিসেস্বর থাশিংদা থোক্কল্লি। কোনভেণ্টতা মতম শাংনা লৈরকপদগী অহল ওইরক্স্মী ননশীংগী থম্মায়শিংনা চোকথরকপা অমসুং মতিক চানা মশাগী মৈশাগী চাং থমঙমদবদগী ওইরস্বসু য়াই। অদুবু হন্দকী ওক্তোবর অসিদদি শুগুগী অমখক্তমক শিবা থেংনৈ। মান্নি, সিস্তর ফীলোমিনাখক্তমক। ব্রেকফাষ্টকী টেবলদা মহাকপু উদবদুদা, ঐনা হংলুই, “নুংশিজরবী ফীলোমিনাদি কৈদৌব্রে?”

সিস্তর কেথরীম্মা মাগী হইলচ্যারদা ফমলদুনা চাক চাফম টেবলদগী মুমথক যৌনা বাংখংগ্ৰিবা গোথিক ব্ৰুইনদো তম্মা চংশিনিখি। সিস্তর মাগরীতানা, লাইশোলনা মখুংশারকী মালামরু থীরিবদুগী খোঙথাঙদু কনখংলকই। সিস্তর মার্থাগী মায়থোঙদা, মাগী মখুঙুগী শঙ্কোম গ্লাসতুগী মনিঙদা মরিক অমফাওবা লেমহন্দনা থকচিল্লগে হায়বগী মওংগুম উই। ফমুং পরেং অনি শাংনা শাংনা থারিবা তুফম কাদুদা নুংশিরবী ফীলোমিনাবু উনগে হায়না ঐনা খল্লুবা তৌরমদে। ফাদর তোমাসপু অমুক্তং লাকহনবিরক্স্মবগীদমক ঐনা বীশোপস হাউসতা তেলেফোন তৌখিরস্মী।

নুমিত্তো ওক্তোবর ৩১নি, ১৯৮৪গী, চপ চানা ঐনা ওসি নীংশিংলি। অমুক্তো ঐ থীরত রেলব্রে ষ্টেশন্দা চংলুই। ওরিশাদগী নন অমা ঐথোয়গী কোনভেণ্টতা লাক্কমি, অদুগীনি। ঐনা ষ্টেশন্দা যৌদ্রিঙেদা মাদি হাল্লনা থুংলরমলে। ঐবু উব্ৰদা, নহা ওইরিবী নন অমগা অহল ওইরবী মমায় থুংনা উরীং থুংলবী অমগা ইনাক তম্মা চংঙকই।

“সিস্তর, নহাক মলায়ালীরা?”

“অহোয়।”

“কদায়দগী লাকপিবনো?”

“ভেরাপোলী, ইরনাকুলম মনাক্তগী। মাদর, অদোম্মা?”

“অরাং থংবা অরোইবা, খীরুভমবাদীদগী। ঐগী ইপাদো মফমদুদা নৌনা হোংলবনি।”

নহা ওইরবী নন অদুসু ওরিশাদগীনি। মহাক্তি মথংগী নুমিত্তা হনখিগদবনি। সিস্তর এঞ্জেলিকা, অহল ওইরবী নন অদুগী মমিংনি। মহাক দায়েবেতিস অনাবীনি, চিনি শিজিন্নবা যাদে, খরা য়েংশিনবিনবগী মতৌদা নহাদুনা হায়রকই, “ঐসু ওরিশাদা মতম শাংনা লৈরুরে। কঙক, রুরকেলা, কলাহনদি অমসুং অকোনবদা ভুবনেশ্বরদা। ঐ সাইন্স অমসুং অঙ্ক তস্বীরস্মী। হৌজিক্লা মীরতসিদা লৈজরি। খঙদ্রে, মীরতসিদা অসুম লোয়শিল্লগদ্রা ঐবু?” তুং হম্মা য়েংলদুনা হায়রকই। নোংমা নোংমগী কোনভেটকী সেমেত্রীদা ক্রোসকী মশিং য়াস্তা অসুম অসুম হেনগৎলকলি। অহল ওইরবী ননশিংগী মীথুংফম ওইরবা শঙলেন্দু শারস্বা বীশোপ অদুসু হৌখিবা চহিদা লৈখিদ্বে। কোনভেট অসি লৈত্রিউদদি অহল ওইরবী নন পুন্মক মাগী মাগী লৈফম লৈফমশিংদা মপুসী লেন্নরস্মী। ইতং তন্তনা বীশোপকী কাওনশিল মিতিংশিংদা ননশিংগীদমক ফজনা খোমজিন লোয়শিনবিদে হায়না তন্তনা বাকৎলকখিবনি। ঐনা জরমনিদগী নর্সিং কোর্স লোয়রগা লাকপা মতমদুদা মীরতকী বীশোপনা ঐঙোন্দা হায়বিরকখিবনি।

“নঙনা শঙলেনসিগী য়েংশিন-খোংচিনবগী থবক পুরগদবনিকো।” পীদং-পাদৎলবা অঙাংশিং য়োক থাকপশিংদা ঐনা তৌখিবা খৌদাংশিংদু চংগানাশেরীদগী লাকপা বীশোপা মুন্না খঙবি, মদুদা মানা পেন্নদুনা, ঐনা য়াস্তা নহা ওইরিউদা শঙলেনসিদগী ঐবু খনগৎতুনা জরমনিদা ত্রেনিং থাবিখিবনি।

“নঙনা নঙগী নথম্মায়দা কোনভেট অসিবু অসুস্কী মতিক লুনা নীংজৈ হায়বদু ঐনা মুন্না খঙই। ননশিংগী পুসীগী অরোইবা চংজফম ওইরিবা মফমসিদা ঈশ্বরগী খৌজাল খিবিকী তুংনফম ওইরবা শঙলেন ওইহনগদবনি। পুন্মকসি নঙগী খুত্তা লৈরে।”

অহিংদো ঐ মীং ককলা অমত্তা উইশিনদে। মতমদুদা লাইগী দূত পুন্মকী মবুংঙো ওইরবা গেব্রিয়েলনা ঐগী মতেং কয়া পাঙবিখি। ঐনা ঈশ্বরদা হম্মা হম্মা খুকমজৈ। মমৈদা মানা ঐগী তুংমত্তা মাছানা হমলকপগুম ফাওরস্মী। লাইগী দূত লাকলস্মী। “ঈশ্বরগা স্বাইদগী নক্লবা মহাজো। পীতর রোকতা ক্ইষ্টনা

হোলি চর্চ শারস্বনি। তাইবুদা স্বাইদগী তাঙলবা নুঙশিংতনা শাস্ত্রবা কোনভেণ্ট অসিবু ঐঙোন্দা শিল্লবিরবা?”

“সিস্তর অগাথা” আৰ্কএঞ্জেল গেরিয়েলগী খোঞ্জেলগী মতৌদা ঐনা পাওখুম পীখি। “পৃথ্বী শীনথুংনা ঈশ্বরনা থুম পীনবিবগী তাঞ্জাদু ওসিমক লাকলেদনা।”

“থুম, থুম মহাও যাওদবা থুম।” ফমুংদা ঐ খামঙমদনা কপখি।

কোনভেণ্ট অসিগী ইহান হানবা কাঙবুদুগী মরজুগী হৌজিক সিস্তর করুনাখক্তা মঙায়রে, হিংলিবা। স্পেনিস নন অসিমদি বীহারদা নুপীমচাশিংতগী ওইবা ত্রেনিং সেন্তর অমা চলাইত্রে। কোনভেণ্টসিদা মহাক চাউস্ত্রবা পীয়ানো অমা পুদুনা লাকখিবনি। ওরিশাদগী লাকপী অনৌবী নন অদুগী ফমুং ফানুংনচিংবা শেমজিন শাজিনবদু হেক লোয়বদা পুং ১১.৩০ চপ চানা তাত্রে। মতমদুমক্তা ফাদর তোমাসনা বীশোপস হাউসতগী ফোন তৌরকখি, “ইন্দিরা গান্ধী নোংমৈনা কাপত্রে, মদু নঙ তারব্রা?”

“ও ঈশ্বর!” ঐ পুমঙক ঙকখি।

“থেংনবা মীপুম খুদিংমক্লা মহাক শিরে হায়। অদুবু রেডিওদদি মহাক খরতং শোকপতনি হায়।”

“জেজস!” সিস্তর এঞ্জেলিকানা পাওদু হেক তাবদুদা শোল্লকই।

“ঐখোয়না লাকপা নুমিত্তুদা মহাক ওরিশাদা লৈহৌবনি।”

ঐনা সিস্তর দ্যাভীসকি ময়াদা চমচনা শংবানবা শুপতু ইনবিরস্মী অমসুং হায়, “ইন্দিরা গান্ধী কাপলমলে হায়।”

চহি অনিগী মমাঙদগী হৌনা সিস্তর দ্যাভীসকি রাখল, অমুমুক শেরান্নবা হায়বদি পেঙ চোইবা হৌরকলবনি। তরঙ মালঙদা মানা অমুক্সু থকনিংবগী মতৌদা ময়া কাথোরকই অদুবু বাদি অমত্তা ঙাঙঙক্তে।

পাও অদু তাবা মতমদা সিস্তর করুনা মাগী পীয়ানো ময়াদা ফমলি। পীয়ানোগী হাইগংলিবা মখুম অদুনা উপাল অমগুয়া নুংশা মঙালদু খঞ্জিল্লি। মানা ঈশৈ ময়েকী বোইদু ফাকতোকই অদুবু পীয়ানোদি খোঙদ্রে। পুং অনি তারকপদা ফাদর তোমাসনা বীশোপস হাউসতগী ফোন তৌরকই, “রেডিও অষ্ট্রেলিয়াদদি মহাক শিরে হায়। খবর কয়াদা লমায় অমমম থুংনা পাও ফোঙনরে হায়।”

“এ, আই, আরনবু করি পাও পীখিবগে?”

“মহাক খরা শোকই হায়নদমক হায়খি।”

“অদুগা টিভিদি?”

“চপ মামৈ।”

তেলিফোন তৌফম কাদগী ঐনা থোরল্লগা সিস্তর কেথরীনগী মনাক্তা চংই। মতমদুদা মহাক হুইলচ্যারদা ফমলদুনা লাইশোল লাইরিক অমা পারম্মী। ঐনা মলায়ালমদা মঙোন্দা হায়, “নঙ খঙলত্রা? ইন্দিরা গান্ধীবু মখোয়না হাংখিবনি। ফাদর তোমাসনা ফোন্দা হায়রকই।”

সিস্তর কেথরীনদি সিস্তর ফীলোমিনানা লৈখিদিবা তুংশিদা রা ইঙাং ঙাংদ্রবনি। মখোয় অনিমক দিল্লিদিগী পুন্না কোনভেন্ট অসিদা লাকখিবনি। কেথরীন করিগুস্তা খরা হায়নিংবগী মতৌদা য়েংখংলকই। মহাক করিগুস্তা ব্রাহ্মে খরা ফোঙদোকনিংবগুম তুমিমা খল্লি। কোনভেন্ট তল্লা হুইলচ্যার মমায় লৈরকই। ঐনা ইথস্তা খল্লি মদুদি মাগী হুইলচ্যারগী চাকশিংসে থাও খরা থাল্লবদি ফগনি হায়না।

ওফিসকী কাদা সিস্তর মাগরীতানা আলমিরা মমঙাদা হজ্জং হন্দা চংলিবদু উই।

“সিস্তর।” বারকপগী মওংদা ঐনা কৌই অদুগা হায়, “নঙবু করি তৌরিবগে?”

“কৈশু তৌদে।”

“নচিন থীনু। নঙনা থিরিবদু গুলি নত্রা? মদু হনদোকস্ত্রগে হায়না থিরিবরা?”

সিস্তর মাগরীতানা মাগী ব্লড প্রেসরগী গুলি হন্দোকখিবদো মালিনা ওল্লা খঙস্ত্রবনি। চন্দ্রযুখি অমদি ডাহলিয়াগী লৈনাশিংনা য়োমশিনবা অঙাংবা অমসুং শাংবাম্বা মচুগী গুলিশিংদু মানা পুশিল্লকুনা খঙহল্লকখিবনি। মালিদুনা মদু পুরকপা মতমদুদা মদু সিস্তর মাগরীতাগীনি হায়বদু ঐনা খঙখি। নুমিত্তুদিগী মহাক্সা মতম পুন্নমস্ত্রা ঐগী মাঙদা গুলি চাপ্দবনি হায়খিবনি।

সিস্তর মার্থানা মাগী কাদা দোং লাওনা থিল্লকই। মাগী মচিং ঐনা খঙই অমসুং মহাক মীরততা লৈবগীদি খরখিং নহা ওইমল্লি হায়না ঐনা কয়া পনস্ত্রবনি।

“ঐনা হায়বদুবু চুমদ্রনে?”

“চুম্বী।”

“ও ঈশ্বর! ঐনা লৈরিঙৈদুদা ইন্দোৱগী মুল লমপাক্তা ইন্দোৱা গাফীনা নোংমা ব্ৰা ঙাঙখিবনি। মহাক্সা লৈ খুজোক খুজোক অমদি পরেং পরেং অঙাংশিংদা লংখোরকখি। অয়াস্বা মতমদা মানা মদু তৌই। উমংগী শা-উচেকশিংগী মতৌদা মখোঙদা খোঙউপ অমা তোংদবা ট্রাইবেল অঙাংশিংদুনা চেন-চোংলদুনা লৈশিংদু ফংনবা হোংনৈ। উরগা ইন্দোৱা, মপুক্রিংদা হরাওজবগুম তৌই। অমুকা হন্না লৈ চবুল চবুল চাইখোরজুনা অঙাংশিংবু হরাও মথোই কাহল্লি। অঙাংশিংদুনা লৈমায়দা অমস্তা তাহন্দনা ওক ওজুনা চেল্লি। কয়াদা নুংঙাইব্রবা মতৌনো?” নুমিমাং যৌশিল্লক্লবদা ইন্দোৱা গাফী শিরে হায়না টেলিভিজনদা ইহান হান্না উৎলকখি। চাক চাফমদা মী য়ান্না লাকখিদে। সিস্তর কক্লনাদি মাগী পীয়ানোদু কুইনা খোঙদুনা লেনখি। মশাগী চহি মরিফুতরাতরুক শুরবী সিস্তর ম্যারী হান্নদি মাগী ফমংদতা চাবনি অদুবু নুমিভুদি মীমামগী চাক চাফমদু তান্না চৈশু পায়দুনা চংঙকখি, “নখোয়গা পুন্না অসুন্না চামিল্লনিংবসি কুইরবনি। অসুন্না চামিল্লবসি নুংঙাইব্রবনিদা,” নোকমি নোকমি মানা হায়রকই।

শিকুম নাক্সা শোল্লবী সিস্তর দ্যাভীস টিভি য়েংলদুনা তুমিমা ফমলি। সিস্তর কেথরীনাদি মাগী হইলচ্যার ওজুনা ফফমদুদগী থোকস্ত্রে।

সিস্তর মাৰ্থা মপি তার তারদুনা, “ঐনা, লৈ চবুল চবুলগী ভোল্লিবোল শীংনদুনা শান্নবদো খক কাওবা ওমলোই।”

নন পুন্মমক হীতরগী মৈরিনা ঙাংলি ঙাংলি ঙাল্লিবা কাদুদা তুন্মনবা চংনরম্মী। এদি মথকী ঐগী কাদা কাখংলে, হৌনবী লাইশোল শোল্লে, অদুদগী মৈ মুথংলে। শামতুগী ফৈজুপু শুপুনসু ঐহাক ঈংবনা নীকলম্মী। নভেস্বরগী অঈংবগী চাংদু যৌনা ঈংবদি নস্তে। ইজাতিগী ওইবা অরুম হৌবগী ইশাগী শরুক থুংবিরবননি।

মিকুপ খরা লৈরগা খোঙদা তক-তক থিল্লকপা মখোল অমা তারম্মী। সিস্তর এঞ্জেলিকাগা লোয়ননা সিস্তর শেশিলী লাকলম্মী।

“সিস্তর অগাথা,” কৌরকই মানা “ঐ কিবনা লোইরে।”

মাগী মতুংদা লৈচিলগী ফিজোল মপৈ মপৈদু উরে, তাইবঙ জগৎ ওইরকঙৈদা ওইখিবা সমুদ্রগী শকলোনগী মতৌনি। ঈশ্বরগী তুংদা থোরক্কাদবা

করিগুস্থা খরা খঙহল্লকপগী মতৌনি।

“সিস্তর, নঙ সিদা তুমিল্লরসি।” ঐনা হয়। মথংগী অয়ুজা ফাদর তোমাস, বীশোপস হাউসতগী পাও পীরকই। “মীশি মীনা য়ায়া থোকলে। অউ-অউবা সরদারজী হেজা হাংতোকলে। থোঙ থোঙনাওশিং ওল্লা চেংনা লোনশিল্লু। ওরিসাদগী লাকপা সিস্তরদু হৌজিক হনখিগনু হয়য়ু।”

থোঙ অমসুং থোঙনাওশিং আ মথক্কী মঙাল চঙফমদু য়ৌনা থিংজিল্লে। এঞ্জেলিকা, শেশিলী অমসুং কেথরীন, সিস্তর পুন্মক হীতর অমদা কোয়না ফমলদুনা মখুং য়াইনরি। চহি মরিফুতরাতরুক শুরবী সিস্তর ম্যারীদি হোং ব্রাটর ব্যাগ অমা কোল্লদুনা হিপলি। মথোয় ওল্লমক হোসপিতাললোমদা তোয়না তোয়না য়েংই। সিস্তর রুইলফ্রিন্দনা তঙনা নাহেরিবদু মথোয়গী মরজুগী অমনা তারকলম্মী। নাহেখোলদু অসুম হেনজিল্লকপগুম তৌরল্লবদা ঐনা মনাজু চংদুনা ওল্লিজে ন পীরম্মী। মপানলোমদা নোংমৈ মখোল কয়া কয়া তারম্মী। অহানবা মথক্কী ঐগী কাদগী য়েংবদা উপালশিংদো মৈখুনা য়োমশিন য়োমশিল্লিবদু উই। নুমিডাংরাইরমদদি তামলবা মৈখুগী উজাওশিংদো উমং ওইনা হেজা উই।

টৌকিদারনা য়োংকী থোঙ্গালদু শো লোনশিল্লি। মিকুপ মিকুপকী মানা ঐখোয়দা পাও পিররি। যজ্ঞঘরগী সরদারজীশিংগী দুকান খুদিংমক ওল্লা মাঙ তাকহল্লম্মী। মীয়ায়া মোব থোরডুনা সরদারজীশিংগী টেক্সি কয়া মৈ থারম্মী। লম্বী কয়া অশিবা হকচাংতনা কুপখি। অহিংচুগ্লা নোংমৈ মখোলতনা লৈতাফম খঙলমদে। অচৌবা সহরশিংগী নোংমদোন তল্লা মৈ গানবগুম মফম শিনথুংনা মৈঙালতনা গাঙশং গাঙশং গাঙলম্মী।

নভেস্বর অনিদদি নোংমৈ মখোলদু অমুক্কা হেনগংলকলম্মী। ঐখোয় পুন্মক মফম অমঙদা পুন্না লৈমিল্লরম্মী। রাখল পেং-চৌইরবী সিস্তর দ্যাভীস ফাওবা অকীবা ফাওবগুম তৌরম্মী।

ইন্দীরা গাঙ্গীগী অরোয়বা লাম-খোঙচতু ঐখোয়না টিভিদি য়েংই। ওরিসাদগী লাকপী সিস্তর শেশিলীনা উরিবা থৌদোকশিংদু চহি মরিফুতরাতরুক শুরবী মমীং উদ্রবী সিস্তর ম্যারীদা লীদুনা খঙহল্লি।

“মী পংয়ানু য়ামদে,” সিস্তর এঞ্জেলিকানা হয়রকই। “অয়ানুদি হাংন-শুনবা থোরক্কা কিদুনা ইমুংদগী হেন্দোক্লমদবা য়াই। অদুঙে নেহরুগী লাম-খোঙচতু উরমলবদি! মতমদো, ঐ দিল্লিদি লৈ।”

সিস্তর শেশিলীগী টিভি পাওদমদু মখা অদুম চংথৈ। সিস্তর মার্থা অমদি মাগরিতানা কোয়না ফমলিবদুগী মরক্তা সিস্তর ম্যারীসু য়াওরৈ।

হৌজিক ইন্দীরা গান্ধীগী লাম-খোঙচত্তো নিউ দিল্লীগী বীজয় চোক তল্লা চংলকলি। মতাংদু দাইমেলন অনি থোক্লা স্কিন্দা উৎলি। সিস্তর শেশিলীনা পুন্নমজু অমত্তা চিখদনা তম্মী। ঐ পুন্নিং ফাথজবা ওমলক্তে। ঐগী হকচাং পুন্নমক মরেঙ মরেঙ চংলকই অমসুং বাথরুমদা চংদুনা হম্মা হম্মা ওরম্মী। অওইবমক ইতিহাসতা ওং-নৈরকপসে ঐগী পুন্নিদা মসিনা অহানবনি।

মথংগী নুমিং নভেস্বর তাং মরি ফাওবা কর্ফিউ শাংদোকলে। ওম্মক মাগী মাগী ফমুংদা হিপথনস্ত্রে। ওরিষাগী সিস্তর শেশিলী ঐখোয় অনিনা মথোয়বু মথোয়গী ফমুং ফমুংদা চাক পীরি।

নুমিদাংদো সিস্তর কেথরীন ঐগী নাক তল্লা চংশিল্লকই। “ঐ ভেরেন্দা ফাওবদা চংনিংই,” মানা হয়।

“য়ারোই। থোকপা য়ারোই।”

“মপানগী মৈ মুংত্রবরা? মপান অমুক্তা থোকনিংই। ঐ ওনিংলে।”

“অদু ওইরগনা, ঐসু লাক্কে।”

খোঙ হাঙদোকপগী মখোল থোকই, অদুবু কনাসু মকোক হাইগৎতুনা য়েংঙকতে। চিক চিক লাওনা ঈংলবা নুংশিংকী শহমনা থোঙদু হেক হাংদোকপদু লুন্লবা কাদুবু অর্রাবা পীররি।

“ঐ মপান অমুক্তা থোকনিংই,” সিস্তর কেথরীম্মা হায়রকই।

“ঐ ওয়হাত্তা চংথোক্কে,” সিস্তর কেথরীম্মা হায়রকই। ভেরেন্দাগী অসোম থংবা মায়কৈদা সিস্তর কেথরীন মাগী হুইলচ্যারদু থৌকই অদুগা অমুক হল্লকই। অমমবদুদা ঐ য়েংদুনা অদুম লৈ।

ভেরেন্দাগী দরীবান অদ্বাইদগী সিস্তর কেথরীম্মা খঙলাও লাওরকপদু তাবদা ঐ খংপ্রেক খংলম্মী। “ও ঈশ্বর, মীহাংপা লৈরে।” রেলগাড়ীগী চাকা মখোলগুম হুইলচ্যারদু ঐ তল্লা থৌজিল্লকই। স্বর থবেং-থবেং হোল্লদুনা সিস্তর কেথরীম্মা লাওরকই, “মীহাংপা চঙঙকলে.... অমম্বসিদা।”

ঐ চাকশঙ তল্লা চেনশিল্লি। খুদফুদা সিস্তর করুনা চেনথোরফুনা সিস্তর কেথরীনগী হুইলচ্যারদু ইমুংলোমদা ইনশিল্লি। ঐনা চাকশঙদগী স্বাইদগী থৌবা থাঙ অমা খল্লগা ফিনুংদা য়েপশিল্লি।

নন পুন্নমক তুমিন তুমিন লৈনৈ। সিস্তর রুইলফ্রিদনা মখৌরী পায়দুনা করিগুস্বা থোঞ্জেল অমত্তা থোক্তনবা হোৎনৈ, অদুদগী থোঙদা তক তক থীল্লকপগী মখোল অমা তারকই। ঐগী তুংদা সিস্তর করুনা অমদি সিস্তর মার্থা য়ান্না নক্সা লেপলি। থোঙ থীনবগী মখোলদো অমুক্তা হেমা হৌগৎলকই। “থোঙ অমুক্তা হাংদোকপীয়ু।” নুপীগী থোঞ্জেলদা হিন্দিদা হায়রকই। অঙাং কল্পগী মখোল অমসু তারকই।

মোটোরসাইকল কয়া, য়ান্না কন্না খৌরকই অমসুং থোঙ্গালদা লেপখি। সর্কসকী মৈঙালগুম মখোয়গী মোটোরসাইকলগী মৈঙালশিংদু লয় লয়না ঙালহল্লকখি।

“অমুক্তা হাংদোকপীয়ু। মখোয়না ঐবু ফাগদবগী তাল্লরকলে।” কল্পদুনা নুপীদুনা হায়রকই।

ঐনা থোঙ হাংদোকই, সালরার কমিজ শেংপী নুপী অমা দুপত্তা অমা ইল্লদুনা মকোক্তা কুমাল অমনা য়েংশিনবা অঙাং অমা পমলদুনা লেপলক্ষ্মী।

“মখোয়না ঐগী নুপা হাৎত্রে। ঐগী ইচানুপা অহল ববলুসু হাৎত্রে। ঐ অমদি অঙাংসিসু মখোয়না হাংকনি হায়না রাশকপনি।” অঙাওবীগী মতৌদা স্বর থবেৎ থবেৎ হোল্লদুনা বারী লীরকই। মোটোরসাইকল তোংবশিংদুনা কোনভেন্টকী থোঙদু থীল্লকপা মতমদুদা সিস্তর করুনানা মখোয়বু চিংশিল্লি অদুগা থোঙদু লোনশিল্লক্ষ্মী। চৌকিদারদা করিনো খরা ঙাঙলমলগা লাকলম্বশিংদু চংখিবা মিকুপু ফাওবা ঐখোয় রা অমত্তা ঙাঙদে।

“নঙবু কনানো?” সিস্তর মার্থানা হিন্দিদা হংঙকই।

“ঐগী মিং অমরজীং কৌই। ঐখোয়গী লৈকায়গী মীওই কয়া মখোয়না হাৎত্রে। হরমীন্দর সাহিব (আমৃতসরগী সনাগী লাইশঙ) কী খৌদোকতুবু শীংনবা ওইনা কুমসিসি ঐখোয়গী লৈকায়দা দীরাঙ্গীগী কুমহৈ অমত্তা তৌদে। মদুদা মীয়াম অপুস্বনা অশাওবা হায়বদু ওইখি।”

“মখোয়গীদমত্তা পুলিসতি লাক্তা?”

“ঐখোয়গা য়ান্না নক্সা পুলিস লৈবনি। মখোয়গী ও-সিগসু উনকই অদুবু চংপিনবা মী মতিক চানা লৈতে হায়রকই। মহাকনসু ঐখোয়বু য়েংখিনা খনবনি।”

“অদুদগীদি?” সিস্তর মার্থানা হংই।

“ঐখোয় গুন্না যুম থাদোজুনা গুরদ্বারদা চংলে।”

নীহাং শীখশিংনা শংবান্নবা ফিজ়েং শংবান্নবা কোয়েং অমসুং য়োংকী বেজ থেংলদুনা গুরদ্বারগী থোঙশিং ঙাকই। শৈশকপশিং অমদি হারমোনিয়ম ওক্তা য়াল্লদুনা লাইশোল ঈশৈ শকই। মীপুম খুদিংমক মন্ত্ৰাংদা কৃপান অমমম য়াল্লি। খরা অমদি নোংমৈ পায়।

ফাল অমদা অঙাঙবা ফি অমনা য়োল্লদুনা অদিগ্রন্থ সাহিব ফাজোকলদুনা লৈ। অঙৌবা হুমাই অমা তপ্পা তপ্পা হুমলি নুপা অমনা। মীওই কয়া কয়ানা পৈশা কংলি। গুরদ্বারগী অতোপ্পা চাকশঙগী কা অমদা গেহুগী য়াম পুরক পুরজুনা কংলি।

ওসি গুরুবু নীংজবা শীখশিংদগী খালশা পন্তুনা ঈ পান্মী। গুরুগীদমক্তা মপুন্সী কংথোকলবা আমট অশেংবা শীখশিংনা মশাবু বলিদান তৌগদবনি। ইপা ইপুগী থৌনা লিংজেল শক্তাকনবগীদমক ইশা ইশাগী ঈনা উংকদবনি। তাবদা মীয়াম পুন্না লাওরকইঃ ‘শট শ্রী আকাল’, অসুন্না গুরদাসপুরদগী লাকপা আকালি অমনা হায়রকই হায়।

“পুলিস হেক লাকপা মতমদুদা ঐখোয় খরদি য়ুম য়ুমদা হল্লকনখি। খরা অমদি গুরদ্বারগী কেম্পতা লৈহৌই।”

নুমিদাংদা মখোয়না লান্দারকখি হায়। অমরজীংকী মপুরৌইববু মখোয়না তান্নদুনা ফায় অদুগা হাংতোকখি হায়। অদুগা মাগী মচা অহলদুসু। মীওই অমনা অমরজীংকী মখুং ফায় হায়। অমরজীংনা মপাস্থোমদা ময়ানা চীজুনা নাস্তোরকই হায়না তন্মী। “অঙাংসিগী মখুদাং পায়দুনা চিংদুনা লাকপনি।” অমরজীংনা হায়রকই, “ঐনা চেম্মা চেম্মা য়েংবদা খঙই, ঐগী খুদাং পায়রম্মা নুপাদো রামজীনি হায়বা। মফম অদুৱাইদা ঐগী নুপানা দুকান ফন্মী। রামজী ঐগী নুপাগী থংনবা দুকান্দু ফন্মনি। মতম কয়াগী মমাঙদগী মানা য়েংশিল্লকলবনি। ঐখোয় হেক শিবা থোকপদা, মাগী গুন্না ওইনিংবগী মতৌনি।”

নুমিতুম্মা মখোয় গুন্না গুরদ্বারদা লৈ। অদুবু রামজী অমদি মাগী মরুপশিংদি গুরদ্বারগী অকোয়বদা মোটোরসাইকল অমদি জীপ তোং তোংদুনা চংতুনা লৈ। পুলিসকা মখোয়গসু য়ানবগী মতৌনি। অহিং ওইরকলবদা অমরজীং অমদি মচানুপাগা গুরদ্বারদগী চেনথোরকখি। অমস্বদুদা মখোয়না কোনভেণ্টকী শম্বল অহোবা অমদা কাথংতুনা লিংশিল্লগা চংঙকপনি।

সিস্তর শেশিলীনা চাকশঙদগী শঙ্কোম গ্রাস অমা পুরজুনা অঙাংদুদা পী।
অঙাংদুনা মদু খুংচিং অমুক্তা লোয়না থঙোকই।

“অঙাংসিগী মিং করি কৌই?”

“জোগিস্দর সিংহ। ঐখোয়নদি মাবু জাগী হায়না কৌই।”

“শঙ্কোম পামলিরা?” সিস্তর কেথরীয়া হঙই।

জাগীনা পাম্মী হায়না মঙক নোন্মকই। সিস্তর মাথানা শঙ্কোম, তল অমদি
য়েকম অনি চাকশঙদগী পুরজুনা পী।

“মফমসিদা ঐখোয় লৈবা নুংঙাইরৌই। য়ায়া থুনা মফমসি থাদোকনিংই।”
হায়রকই অমরজীংনা। “দিল্লিদা ফটেই নগর গুরদ্বারগী কেম্পতা ঐগী মরি-
মতা খরসু লৈ। দিল্লি চংত্রিবা ফাওবদি ঐখোয় সিদা সুম লৈবা য়ারৌইদ্রা?”

“জেজস, নহাক্সা ঐখোয়বু মাগীদমক মীনুংশি উংপা ওমহনবিয়ুকো।”
ওজোবর থাদা লৈখিদ্দবী ফীলোমিনাগী হাঙলিবা ফমুংদু তয়া ঐনা অমরজীংকী
মখুদাং পায়দুনা চিংশিল্লম্মী।

“সিদা তুম্মু।” ঐনা হায়। লৈমায়দা জাগীগী তুমফম অমা শেম্বিরে। তল
অমা চারবা তুংদা জাগী মাগী তুম্ফমদা হিপথন্ত্রে। মহাক মঙ ফাওবা মঙবা
শঙদমথৈ নুংঙাইনা তুমন্ত্রে। নন পুম্মকসু লাইশোল হেক লোয়বগা তুমথনন্ত্রে।

মথঙগী নভেস্বর মঙাগী অযুকতু নন পুন্না নহানমথৈদগী ওন্না য়াহৌরম্মী।
মখোয় ওম্মমক্সা জাগীনা হৌগৎলকপা ওয়নরম্মী।

স্পেস্দগী লাকপী সিস্তর করুনানা ময়ামদগী খরখিং হেন্না জাগীবু লুনা
তৌজৈ। শংবাল্লবী মাগী মমীতু ঈখৌ লাংনা তরাও তরাও পাঙলকই। জাগীগী
মখুং পায়দুনা মানা পীয়ানো তয়া চিংশিল্লি। জাগীনা পীয়ানোগী অঙৌবা অমসুং
অম্বা নম্ফম কীশিংদু মুন্না য়েংই। সিস্তর করুনানা কী অমা নম্মী, “নম্মু,”
মানা হায়রকই।

জাগীনা ইপা পাখংনা নম্মী অদুগা হায়রকই, “নম্মে।” ইহান হানবা
রাইে ওইনা জাগীগী খোঞ্জেলদু ময়াল্লা তারকই।

“রে-মি-ফা” সিস্তর করুনানা কীশিংদু নমলদুনা ছন্দ নাইনা শকলকই।

সিস্তর এঞ্জেলিকানা জাগীগী মনাক্তা চঙশিল্লকই। রুমাল অঙৌবনা
য়েংশিল্লিবা মকোক্কী পুনশিল্লিবা শমদু তপ্পা তপ্পা নানবিরম্মী। “মিগী মরুম
মাল্লিনে, মাদ্দ্দো?” ঐঙোন্দা ওনশিল্লদুনা হায়রকই।

জাগীগী মমায়দু তঙাং তঙাংলকই। মানা সিস্তর এঞ্জেলিকাগী মখুৎতু কনথোকই। য়ায়া শাওনিংবগী মতৌদা সিস্তর এঞ্জেলিকাবু মানা ইনথোকই। মাগী মশম পায়রুবদুদা মহাক শাওবা ওইরমাল্লে। মাগী পারী পুরীগী চংনবী ওইনা মশম অদু পুনশিল্লিবনি হায়বসি ঐখোয়না খঙকই।

নুমিত্তু সিস্তর মাগরীতা মাগী তুল্লমদাইগী পীলশিংদু থিরকই অমসুং চাখি। সিস্তর কেথরীনদি মাগী হুইলচ্যারদা ফমলদুনা অমরজীং অমদি জাগীগী মনাজু লৈ। সিস্তর করুনাদি জাগীগী তল হৌদুনা লৈ। ঐদি বীশোপস হাউসতগী অমরজীং অমদি জাগীবু কোনভেন্টতা লৈহনবিনবা অয়ামোং লৌনবা লাকুরি। বীশোপকা তান্নরগা ফাদর তোমাস মফমসিদা থুনা লাকুনি হায়খিবনি। ঐখোয় খিবিক অসুয়া চঙকনরিঙেদা ফোন খিংঙকই।

“বীশোপকী মোং-হায়ববু ঈশ্বরগী খৌজাল ঙায়গদবা মঙায়রে হায়।” ফাদর তোমাসনা হায়রকই। কর্ফিউনা মরম ওইরদুনা চিংনবা লৈতনা কোনভেন্টকী থোঙ অমদি থোঙনাও ওয়া হাঙদোকলম্মী। চহি মরিফুতরাতরু ক শুরবী ম্যারীদি ফনা কুইরে কোনভেন্টকী শুমাংথেলোংদা লৈরকপা। মাগী লীটৈগী অরোয়বা মচীন্দু জাগীনা পায়রি। সিস্তর ম্যারীগী ভৌদোং পকপা মমীংশিংদু নুংশানা য়ৈবদা নিংখৌ তুরেনগী মতৌগুম ভৌকুনরম্মী।

“লৈ অসি করি করি কৌই?” জাগীনা হংই।

“মদু করি মাল্লি?”

“চাওই, থাওয়া ইকোয় কোয়।”

“মচুদি?”

“নাপুনি।”

“লৈনা য়ায়া পানবরা?” সিস্তর ম্যারীনা হংঙকই।

“হায়বা কৈশু ওম্মাইদৌবদা। থম্বালগী লৈনাশিংদগী হেল্লি। লৈনা মচা মচাসু যাওই।”

“অদুদি দাহলিয়ানিদনা।”

সিস্তর ম্যারী অমদি জাগী মখংদা শাংলিবা লৈদু তয়া চংঙকই। মাস্কোলগী দারিদগী ননশিংনা মখোয়নিবু শেল্লবগী মতৌদা য়েংলি। সিস্তর ম্যারী স্বর থবেং-থবেং হোল্লদুনা কোনভেন্ট তয়া চংঙকই অমসুং হায়রকই, “জাগীসি এদাম ওইরে। মানা থরায় পানবা অমসুং পান্দবা পুন্নমকপু কৃষ্ট্যান ওলহল্লে।”

মথংগী নুমিত্তু কফিউ কোমথোকলম্মী। রেলগাড়ী চেনবা হৌরকলম্মী। সিস্তর শেশিলী ওরিসাদা চৎত্রগনি। মহাক, অমরজীৎ অমসুং জাগীবু ঐথোয়না গুরখা চৌকিদারগা লোয়ননা ষ্টেশন তাম্মা থিল্লম্মী। মথংগী মথোয়না কুমথরকপা মতমদুদা সিস্তর কুইলফ্রিদ হোসপিতালগী কাদগী থোরকলম্মী। “জাগী জাগী,” মানা কৌরকই। সিস্তর কুইলফ্রিদনা ভর্জিন ম্যারীগী মেদালিয়ন অমা পীরম্মী। মদু লৌরগা জাগী ঐথোয় পুন্নমস্তা য়েংলমলগা হম্মা চেনখি।

কোনভেন্ট হৌজিক হাম্মগী মতৌগুম ঈং তপলে, থোঙ্গালদা মিলিটরী ভ্যান অমা খামলরি। গুরখা চৌকিদার, অমরজীৎ, জাগী অমদি সিস্তর শেশিলী মদুদগী কুমথরকই। সিস্তর শেশিলীনা জাগীবু মখুং শন্নদুনা চংঙকই। কোনভেন্ট মনুংদা মহাক পরপ-পরপ চেনশিনত্রে।

“কৈদৌরে?” ঐনা হংই। গুরখানা ঐথোয়দা বারী লীরকই, “ঐথোয় পংশাং শাংনা চৎত্রি, জীপ অমনা ঐথোয়বু তান্নরকই। নুঙ্গী অসি ফাগদবগী নুপা অমা চেনশিল্লকই। কপ্পা কপ্পা জাগীনা “ইমা মথোয়সে সিদা লৈরে।” মমা মচা কিবনা থক থক নীকলম্মী।

কপ্পা কপ্পা অমরজীৎনা, “অসুক কুইবসে মথোয়না ঐথোয়বু ঙায়রকলিবনি।” হায়রকই।

“মথোয়গী জীপকী ইঞ্জিন মখোল য়াম্মা হৌনা-হৌনা ঙুংদুনা ঐথোয়বু লেপননবা তৌরকই।” চৌকিদারদু কিবনা থক থক নীকলম্মী। মাগী মমিং খুবা, মচুবা পাকপা অমসুং পীশুম শমজিন্নবা মঙ্গোলোইদকী মায়থোঙদুনা মীশিংদুনসু য়াম্মা উশিংতনা খল্লি হায়না মানা তম্মী।

“লাইবক ফবদগী মিলিটরীগী গাড়ী অমা লাকুনা ঐথোয় অশোক অপন য়াওদনা মফমসি যৌরকপনি।” গুরখানা তম্মী।

“ফরে, তোকও,” সিস্তর করুনানা হায়রকই। সিস্তর মার্থানা জাগীনা কিনা অমদি তুমিল্লা শিরিদা কাখৎলিবদু উরকই।

“নথোয় মফমসিদা লৈনিংবমথৈ লৈরো,” ঐনা হায়।

“মফমসিদদি নথোয়বু করিসু তৌরবা ঙমলোই।”

ঐনা হায়ত্রিবা ব্রাহৈশিংসিনা ঐবু পাপ চেনবী অমা ওইহনবা হায়বদি ঈশ্বরগী অপান্নদু করিনো হায়বা খঙদবনিনা ফন্তবা কয়াসু মফমসিদা থোঙ্কবা য়াই, ঐনা খল্লি। ফোন তৌরকই: ‘নথোয় সি, আই, এ, গী এজেন্ট ঙাক্তনি।

সরদারনীদুগা অঞ্জুদুগা নখোয়না লোংশিন্দুনা থমলবদি নখোয়গী কোনভেন্ট মনুন্দা বোম লংশিল্লকনি।’ ঐনা হেল্লো, হেল্লো হায়না বোনাও ব্রক-ব্রক কংনা ঙাঙঙি অদুবু তেলেফোন্দু খুদজা থমখি।

নুমিদাংদসু পুলিসনা ঐখোয়বু ঙাকই অদুবু মনিংলোমদগী নুঙ কয়া খাজিল্লকখি। জেজসকী মূর্তি য়েকপা খোঙনাওগী মিংশেল অমসু মখোয়গী নুঙনা কায়হনখি। শিরি কাখংফম ময়াদা লৈবা যাও অমগা লেপমিন্নবা জেজসকী মূর্তি অমসু মথবাজুগী তেজুনা তারি।

মথংগী নুমিং, নভেন্সরগী তাং তরেংতা ফাদর তোমাসনা বীশোপস হাউসতগী, সেন্ট ম্যারী স্কুলগী মমাঙদা খিনবা লেডী ওফ দ লোর্ডসকী মূর্তি অদুসু থুগাইস্ত্রে। মমাদুগা মচাদুগা য়াল্লা থুনা মফমদুদগী খাদোরক্লবা মখোয়না হম্মা হম্মা ফোন জৌরকই।

“মখোয়না ঐখোয়বু য়াল্লা শাওরবরা?” ঐনা হংই। ফাদর তোমাস তুমিমা লৈখি।

“ঐহাক করি ভৌগনি?”

“বীশোপনা, নঙবু ঈশ্বরনা লমজিং লমতাক কয়া পীনবিবা ওইসনু হায়।”

ঐ ভৌফম খঙদদুনা খুকউ লৈতানা লাইনিংদুনা খাঙখি। আর্কএঞ্জেল গেট্রিয়েল, ঐগেণ্ডা লমজিং লমতাক অমত্তা পীনবিয়ু। ঈশ্বরগী মফমদগী নঙবু করিগুস্তা পাওজেল অমত্তা ফঙদবরা? ঐদি ঐগী রাখলগী অরোইবা পাওদম অসি নত্তনা করিগুস্তা লংজিল অমত্তা ফঙদরে।

ঐগী রাখল পুস্তা লম্মুকুরে। কপ্পা নত্তনা ঐগী করিসু উপায় লৈতরে। মিকুপ খরা খাঙলবা তুংদা ঐগী পোখাফম লাইনিং অমা লাকলে। মদুদতা ঐগী কোনভেন্টকী মীওই খরগা লোয়ননা অমরজীংকা লাইশোল ভৌফম কাদা চঙলে।

জোর্জ, এম্বুলেন্স ড্রাইভরদা কৃ অমা পুরক্লবা হায়স্ত্রে। কপ্পনবা ঈশ্বরনা তাকপিবা লম্বেল হায়ববু পাপ অসি মঙায়রে। ঐনা ননশিংদা অমরজীংপু নন অমগুম ফিজেং লৈতেংহল্লু হায়স্ত্রে। এম্বুলেন্সতা জাগীবু কৃ অমদা হিপহনগদবনি হায়স্ত্রে। ঐখোয় খরনা লাইনিং লাইশোল তৌদুনা কৃগী অকোয়বদা ফমগদবনি হায়নসু খঙহনস্ত্রে। এম্বুলেন্সতুনা নোংপোকথংবা খোজাললোমদা অদুগা ঐখোয়না চর্চকী নোংচুপকী খোজালদগী রেলরে-স্টেশন তাবা লম্বেল অদোমদা

চৎননবা শীল্লে।

সিস্তর শেশিলীনা জাগীগা লাকমিন্নরে। সিস্তর এঞ্জেলিকানা মাগী মখুৎ অনিদু চেৎনা পুনশিল্লে। সিস্তর মার্থানা নীংগাংনা ফমলগা মখোঙ অনিদু ফাজিল্লে। অদুফাওবদা জাগীনা শা অমগুম ফাওরি। সিস্তর ম্যারীনা মাগী লিচৈ অকোনবদুনা মখুকউ অনিদু ফাজিনবা লাক্লে। সিস্তর মাগরীতানা মমীৎ অনিদু খুমজিল্লি। মানা লাওখোংকপা কান্দা সিস্তর করুনানা মচিন্দু মেনশিল্লি।

অমরজীৎনা মকোক্তগী অঙৌবা রুমালদু লৌথোকই। পুনশিল্পন্বা মাগী লরাই লেমফুগী মশমদু ঐনা থোকতোকই। মশমশিংদু মবেংজুমদা জ্বাই-জ্বাই তায়। মকোক্তা ঐনা ঈশিংনা চোৎহল্লে। অচৌবা কাতি অমনা মশমদু ককপা হৌরে। কোনভেটকী লৈমায়দা মশমশিংদু তারকলে, অকোনবদা মহাক মরু পুমকোক কোকলে।

“রাহে গুরু!” হিক হিক কপলদুনা অমরজীৎনা শোল্লকই।

জাগী উপায় লৈতবগী মতৌনি। মতমদু মহাক কপখিদ্বে। সিস্তর করুনানা মাগী মচিন্দগী মখুৎতু ফাজিনদ্বে।

“জো বোলে সো নীহাল!” শোল্লকই অমরজীৎনা।

“সট শ্রী অকাল!” জাগীনা যান্না হৈনিংদনা মখা তারকই। মতমসিদদি মহাক মরু পুমকোক কোকলে।

মরু কোরুবা তুংদা মতম কুইনা নুংশাগী মৈশা ফংদবনা মশম ককথৎত্রগা তাইফেং তাইরবা মকোকী কুচুদো ঐখোয়না উরকই। মসিমক্কা মাবু মরিং মরাংবা অমা ওইনা অমুক থোকলে। ঐনা তেজালী খরা লৌরুগা অচাথাও খরগা তোৎশিন্নদুনা মকোক্তা তৈশিন্দুনা মশাগী কুচুগা মাম্ননবা মওংদা শীল্লে।

এন্সুলেঙ্গতি হান্ননা লাঙুনা খামলরবনি। জাগীবু ঐখোয়না কু মনুংদা হিপহল্লগা এন্সুলেঙ্গতা থাঙ্গল্লে। নুংশিং চংবা যানা হোহল্লগা উপাকী মখুমদু থাজিল্লে। অমরজীৎনা নন অমগী ফিজোল শেৎহল্লে। সিস্তর শেশিলীসু উরিষাদা যৌগদৌবনি। সিস্তর এঞ্জেলিকা, সিস্তর করুনা, সিস্তর মার্থা অমদি ঐ পুন্না লাইশোল শোল্লদুনা কুদুগী অকোয়বদা ফমলি।

অহানবদা ঐখোয় যান্না শান্তি ওইনা চংলি। মতম খরগী তুংদা মোটর সাইকল তোংবা মীওই খরা কন্না কন্না গুংলদুনা তাম্মরকই। জোৰ্জদগী মখোয়না মাঙথানা খৌগৎলগা গাড়ী খামলম্মী। জোৰ্জনা বগল লৌরগা খামদনা

খৌগৎলক্ষ্মী। মখোয়না অমুকা হেন্না খৌগৎলদুনা ইঞ্জিনশিংদু ঙংদুনা কিহ্লক্ষ্মী।
সিস্তর করুনানা মখুং তিংখোন্ধদুনা জোজ্জদা গাড়ী খাম্বা হায়রক্ষ্মী।

সিস্তর করুনানা মনিঙগী থোঙদু হাঙদোকলগা এসুলেলকী খোঙথাকমদুদা
লেগ্লক্ষ্মী। অঈংবা নুংশিংনা মাগী মশমদু ছাই-ছাই হমলক্ষ্মী। মোটর
তোংবশিংদুনা মাগী শংবাম্বা মিংলুশিংদুদা ঙকলপনা চাগদবগুম য়েংলক্ষ্মী,
অদুগা মীরত যৌগদবা লস্বেলদু চঙঙক্লবগুম মতৌ উৎলকই। ধুপকস্বী অমা
পায়রদুনা সিস্তর করুনানা হিন্দিদা হংঙকই, “শারা নখোয়বো? অশিবা হকচাং
অসিফাওবা লেন্না থাররোই হায়ত্রা?”

সিস্তর এঞ্জেলিকা অমদি ঐনা মলায়ালমদা হৌরপ্পা লাইশোল শোল্লি।
ঙাইহাক লেপলমলগা মোটর খৌবশিংদু হন্দুনা চংত্রে। ওহোহো নুংঙাইতনা
রেলরে স্টেশন যৌরলক্ষ্মী। এসুলেল হেক খাম্বা অমরজীং অমদি ঐনা কুগী
মখুমদু হাংদোক্লক্ষ্মী। “হৌগৎলো জাগী” অমরজীংনা হায়রকই। কুরাক মচানা
মরুম কায়রগা মকুদগী হেক থোরকপগুম হৌগৎলকই। মখুংনা মকোক্তা
নাল্লদুনা মপা মশুগী চংনবী লোনচংতগী খংলাপ লাপখোন্ধবগুম মথস্মায়দা
ফাওরক্ষ্মী। ঐনা ককথংখিবা মশমদু মমাগী শীয়োমনুংদগী পোকপতা ঙায়রিবা
অঙাংগী মতৌদা চোংখংলস্বগুম্বী খল্লবদা ঐ স্বর ফুনগে তৌই।

অমরজীং, সিস্তর শেশিলী অমদি জাগী ট্রেনগী নুপীগী কম্পার্টমেন্টতা
চঙত্রে। থোঙনাওগী যোংচৈদু পায়রদুনা জাগীনা লেপুনা লৈবদু উই। মকোক্তা
য়ান্না নুংঙাইতনা মখুংনা মাই।

মথংগী নুমিত্তদি ঈরাং পুস্বা নেমথত্রে। অয়ুক অমসুং নুংখিন্দা কক্ষিউ
কোমথোকলে। সিস্তর ম্যারী মাগী ফমুংদা তুমত্রে। সিস্তর কেথরীন মাগী
হুইলচ্যারদু ইঞ্জত্রে। সিস্তর মাগরীতা মাগী তুম্বগী পীল অমত্তা চাখিদ্বে। সিস্তর
এঞ্জেলিকা মপাল্লোমদা থোন্ধদবগী থোঙ হাঙদোকলি। সিস্তর দ্যাভীস, মথস্তা
করিনো মুরুম-মুরুম শোল্লি। সিস্তর করুনা পীয়ানো মনাক্তা করিসু তৌদনা
ফমলি। সিস্তর মার্থাদি নুমিং চুপ্পসিমা লাইশোল লেপুনা শোল্লি। সিস্তর
ক্লেইলফ্রিডতি হোসপিভালগী কা অদোমদা চংত্রে। ইলেক্ট্রিক্স ঈংখহল্লবগুম
নভেস্বরগী নুংশিংলকসিদা ফমজিল্লবগুম, ঐদি হৌস্ববা অশি-অনা কয়াগী
রাখলশিংসিদা মিকুপ কয়া উঙলুই। মথকী লাইশোল তৌফম কাদা তপ্পা চংদুনা
ইতোমতা থোঙ লোনশিল্লগা তুমিন্না ফমথরক্ষ্মী।

হীরাগী নাশীকা

(তামিল)

সী, গোপালচারী

রমায়াগী যুমগী স্বাইদগী হরা-নুংশিং ফবা সাইজিন্দা শেন্দাং মতৈ মনাওগী
মকোন শায়। হৌজিক হৌজিক শেন্দাং অমোম মরুম কোল্লি।

“তারিত্তা?” শেন্দাং লাবনা হায়রকই।

“হৌজিক অমুক করিনো নঙনা পামলিবা?” খুম্মকই মাগী নুপীনা।

“করিগীনো, যুমশিগী যুন্মুরেশ্বী অসিনা মতমলৈবা খিবিজ্ঞা মাগী
মপুরোইবগা খংনরিবা?”

“মদুবু এনা করল্লা খঙগদৌরিবনো?” হায়রকই অমোল্লা। “কালদে ইশা
ইশাগী ইথৌ তৌনশি। ঐগী ঐগী শোয়ত্রগা লোয়রে।”

“নঙসে মতম লৈবা খিবিজ্ঞা নশাগীতা খল্লি” হায়রকই শেন্দাং লাবনা,
অমুক মখা তারকই, “অদুবু ঐথোয়নিসু লায়ররবা ঐজ্ঞা রমায়াগীসু খরা খনফম
থোক্তা হায়মি?”

শেন্দাং অমোমনা কয়া উশিং থওইদনা হায়রকই, “নঙনা ওসিফাওবদা
করি মতেং পীরবগে? ঐথোয়গা মরি লৈনদবগী বারম খনফম থোক্তে। ঐথোয়গী
ইকোন মনাজ্ঞা হৌদোংমক্তি অমুক্তা ফাওবা চংঙকতেদনা। মসিমক নঙ অমদি
ঐগী যাল্লা লাইবক ফবনি।”

নোংমা লৌবুকী যন্তী পৈফম অমগী মনাজ্ঞা হীরাগী নাশীকা অমা তারমদুনা
শেন্দাং লাবনা মদু মশেকুরিবা মচৈদুদা মচিল্লা চিরুদুনা পুরকই অমসুং মাগী
নুপীদা হায়রকই, “য়েংউ! মসি নহাক পামজদরা?”

মাগী নুপীনা খুম্মকই, “ঐঙোন্দা হৌজিকপু হীরাগী নাশীকা নত্রগা সনাগী
হাইবারনা কৈদৌনরুগনি? অদুগী মন্ত্তা ইচাশিংসে মপুক লামলে, তীল খরদুম

ফাবিকুচো।” লাবদুনা নাশীকাদু লৈমায় থক্তা থাদরমলে অমসুং মচাশিংগী তিল ফাবা চৎত্রে।

রমায়াগী নুপীনা রাই শিংনা শিংনা লৈমায়দা নাশীকাদু তারম্বা থেঙনরে।
মানা মদু উবদা হরাওনা খুনগৎলে অমসুং মঙোন্দা চিনশিলে।

মদু উবদা রমায়ানা য়ায়া শাওনা ঙাংঙকই, “নঙনা কদায়দগী লৌরদুনা চিল্লিবা হীরাগী নাশীকানো মদুবো? ঐ খঙহন্দনা মদু নঙোন্দা খুদোল তৌরকপা মরুস্বীদু কনানো হায়ু?”

“কামদবদা বারেমদু ঙাংগনু। ঐনা মসে ইমুংগী লমায়দা তারমদুনা খুনবনি। অতৈদগী কৈশু নন্তে।”

“কদায়, মদু হৌজিকমক খুনগী রায়েনশঙগী খৌবুরেন্দা পীরসি নত্রবদি হয়েংমক ঐখোয়গী য়ুমদা থানানা রাই চাইরদৌনি, মীয়াম মমাঙদা শোয়দনা ইকায়বা নংলৌইদরা ইবানি?”

মীনাকশি অম্মলগী য়ুমদা অসুয়া বারী তৌনরকই, “ঐদি কাওদুনা মদো ইরুজফমদা হুন্দোক্রমলে। মীনাইনুবী কুপ্লায়ীনা মদু শোয়দনা লৌরমলগনি। মদুগুস্বদু মাদি য়ায়া হৈনজবনি।”

মীনাকশি অম্মলনা মচানুপীদা তপ্পা অসুয়া হায়রকই, “মদু ফংনবা থিনবা হোৎনসি। নঙগী বাবাদকাদি খঙহল্লুখিনুকো। বাবানা খঙত্রবদিনে মতৌ করম্বা হীরাগী নাশীকাদু মাঙহল্লিবনো হায়দুনা শাওবনা লৌররনি।”

“নখোয়না মুশুক মুশুক ঙাঙনরিবদুবু কৈনো?” রামনাথ পীল্লায়না হংঙকই।

হীরাদু মাঙখিবগী রাফমসে মীয়ামদা বা বা লাওনরকলে। খুজং হুপ্পা খঙনরকলে। মীপুম খুদিংমক্লা মীনাইনুবী কুপ্লায়ীনা শোয়দনা লৌরমলগনি চিংনরকলে।

থানা ময়াম লাকতুনা কুপ্লায়ীগী খাংপোকশঙদা থিজিন হুমজিল্লরে অদুবু ফংবা ওমদরে।

রমায়াগী মথম্মোয় পোখাফম খঙত্রে। মাগী নুপীনা মদু মাগী উপু মনুংদা থমজিনত্রে। খঙহৌদনা মহাক মশা থক-থক নীক্লা অরুম হৌরকলে। খুদক্তা ফমুংদা হিপথত্রে। কনাগুস্বা অমন্তনসু মখোয়বুদি চিংনরুদে অদুনা থিবা হুস্বগী

থবক মথোয়গীদদি তৌরদে।

শেন্দাং লাবনা হায়রকই, “য়েংউনে কুশ্মৈসে চান্নবী; ইমুংসিগী নুপীসে হৌজিক কিবনা লোইরে মশা থক থক নীক্লা অরুম হৌরে।”

“তশেংবমক ওল্লোকা নুংঙাইয়বা কুশ্মৈনি।” শেন্দাং অমোয়্লা হায়রকই।
“লায়রবী নুপীসে কিজবনা লোইরে। অরুমসিনা মহাক অরোইবা য়াহিপ তান্নবা য়াই।”

“অদুগা য়ান্না ফরবা তাঞ্জা অমসুনি।” মীরেহং ওইরিবা শেন্দাং লাবনা হায়রকই।

“পুল্লমকসে, নঙগী যৌশিল ঙাক্তনি; নঙনা মদো পুদুনা লাক্লগা থাদথিবনি অমসুং মহাকপু মিকাহনথিবনি।” হায়রকই শেন্দাং অমোয়্লা।

শেন্দাং লাবনা পুক্রিং লৈতানা খছুরগা খুম্মকই, “ঐনা মঙোন্দবু মদু হরান্নু হায়থিবনে? মসে, মরা মপুরোইববু উশিঙবা, থওইদবা মশুক ফন্তবী নুপীশিংতদা থোক্কদবনি।”

“ইবুংঙো, ঐ কৈদৌঙৈদসু নহাক্লা হায়বা খিবিজ্ঞা য়েংপা অমদি য়াদবা তৌররোই,” মমা ওইবী উচেজুনা হায়রকই অসুয়্লা।

“অদুদি লাকও, ঐখোয়নি পুন্না চংলসি ইচাশিংগী হাওর হাওরবা তিল-কাঙ কয়া ফারুরসি।”

হরাওনা উচেচক অনিমক মকোন্দগী শাখপ তোয়খি।

নোংমা হিগী খোঙচত্তো

(তেলুগু)

পি, পদ্মরাজু

নুমিংনা ময়ুম হেক চংত্রবদা তাইবঙ শীনবা থুংনা নুংনাংবগী শকলোন
লৌরবা লৈচিলনা কুপখিরম্মী। তুরেনগী মোং হাদ্রবা ঈমায়থক্তা হিনা চংলি
ঈংনা মেঙনা।

পীল্লবা, মোং হাদ্রবা ঈথক মচা মচাশিংনা হিগী নাকন নাকন্দা তপ্পা
তপ্পা য়ৈরম্মী। অকোয়বদা, মিৎনা উবা ওম্মা ওম্মৈ ফাওবদা করিগুম্মা জীব
অমত্তা লৈবা উদে, অশিবগুম্মবা পৃথিবীনা খোঞ্জেল থোক্তনা স্বর হোল্লি। স্বর
হোল্লিবদু তাবা ফংদে অদুম ওইনমক হকচাংদা অদুদগী থম্মোয়নুংদদি মহাক্সা
স্বর হোনবগী চিংখং চিংখবা মতৌদু ফাওদবা নত্তে। হিংনিংবগী রাখলদু য়ায়া
লাপথোকখিবগুম্ম তৌরকই, মীপুম খুদিংগী থম্মোয়নুংদা পুস্কীগী লৈতানিংবা
অমদি হিংনিংবগী আশা অমত্তা উদ্রবগুম্ম তৌনৈ। মুশুক মুশুক মুরবা, অকীবগী
শকলোন্নরবা অরান্নদা হৌরিবা উপালশিংদুসু হিগা মায়েক্সনা লেঙ খোংতনা
চংলিবগুম্ম উই। খরা নকপদা হৌরিবশিংদুনা মকোক ফারবা লাইমুগী মতৌগুম্ম
তুং হন্না হন্না চংখিবগুম্ম তৌই। হি অদু লেঙখিদ্ৰে। তুরেনগী তোব্বান্দুদনা তুং
হন্না চংত্রে।

মোং হাদ্রবা ঈমায়থক্তা ঐগী মিৎনা অমস্বদু ফাওনা মুন্না য়েংদুনা লৈরম্মী।
অতিয়াগী থরাম্মিচাকশিংনা ঈংলবা ঈশিংগী ফমুংথক্তা পোথারিবদু উই। করি
করিগুম্মদা ঈরৈ মচা মচাশিংদুনা মখোয়বু কুফেং কাফেং লেঙবগুম্মসু তৌই
অদুবু মখোয়দি নিংঙাইদনা তমলি মমিৎতি লাওনা লাওনা পাঙলদুনা।

নুংশিংসু শিংতবগুম্মী। হিহোনবদুনা হিরীদু চিংলম্মী, মানা কন্না, তান
নাইনা চিংবদুদা লমতাকচৈ মতোন্দা য়াল্লিবা শরিক অদুদগী খোঙথাঙগা তান
চাল্লনা খিঙলকপদু তারকই। মনিংথংবা হিগী শরুত্তা লৈবা মৈফুদুদগী ঙাঙলবা
মৈরী চাকখংলকপদু উরকই, মরক মরক্তসু মৈরীদু অমুক মুং অমুক চাক, হাইনা

হুয়া চাকলিবদু উরকই। অপীকপা বালতি অমা পায়রদুনা নুপা মচা অমনা অহোবদগী হাইজিল্লকপা ঈশিংদু কনথোকলি। পীক পীক থনবা বোরা কয়ামরুম ফৌ, চিনি অঙাঙবা, মঙ্গে অমদি অতৈ অতৈগী বোরা কয়ানা হিদু পীক থল্লম্মী।

মমাঙ ইথঙ থঙবা হিরুবাক্তা হিপলদুনা ঐনা অতিয়া থকতা মিৎ কুপ্তমথৈ য়েংঙম্মী। হিনুংদগী, চুরপকী মনম, অতম্মা খোঞ্জেলদা তাফম খঙদমথৈ তল্লবা খোঞ্জেলদা শাবা যাত্রিকশিংদুগী রারীনা মফম খুদিং শীনবা থুংনা তারি। কেবাণী অদুনা ফমলিবা পীল্লবা ফমফমদুগী নাকন্দা পীল্লবা থাওমৈ অমনা মুংশি মুংশি অমস্বদুদা চাকলিবদু উই। হিদু অদুম হোল্লি।

অথাপ্পদগী খোঞ্জেল অমনা, “তোবর্বানসিফাওবা হিদু অমুত্তা হোনজিনবিরকউবা, তোবর্বানসি ফাওবতা।” হিদুনা তোবর্বান যৌফাত্রিঙৈদা কনাগুস্বা মীওই অনিখক হিরুবাক্তা ফন ফন চোংখংলকলম্মী। হিদু নোম নোম হাইরম্মী।

“ঐখোয়গীদমত্তা করিশু খনবিরু। ঐখোয় হিবানসিদা অসুম হেত্তা ফমজরগে।” নুপীগী খোঞ্জেল অমনা হায়রকই।

হিনাও শাফমদা ফমলিবা নুপাদুনা হায়রকই, “রঙ্গী, অসুক কুইবসে নখোয়দি নহালমথৈ কৈদা লৈরুই? কয়াদি কুইরে উনদবা?”

“ঐগী নুপানা পুদুনা মফম কয়া কয়াদা চংলুরে, ভিজয়নগরম, ভিশাখাপতনম লোয়ননা ঐখোয়নি পুন্না অপন্না চিং কারুরে।”

“হৌজিক্লা নখোয় কদায় তান্না চংকদৌরিবা?”

“মন্দপকা। নুংঙাইরিবরা তাদা? কেবাণীগী থবকতু অদুম তৌবিরিদনা?”

“অদুম তৌরি।”

লোইনরকলিবা, নুপা ওইরমগদরা, মহাক্লা খংহিপ হিপথরকপদা মচিদ্দগী থকলস্বা চিরিফু তারকম্মী। নুপীদুনা খুল্লগা লংথোকখি।

“নিংথিনা চুয়া ফম্মুবা,” নুপীদুনা হায়।

“তুমিল্লৈয়ু হৈ, শা! নঙনা ঐবু যুঙাওবনি নীংত্রা? অদুম তৌরবাদি নথবাক্কী শরুশিংদু তেব্ববা কাওথেকচনি।”

নুপাদো মদুম হায়রল্লগা মশাদু অমরোমদা ওশ্চোকখিরম্মী। মানা লৈথোকখিবদা নাস্ত্ৰহৌবা ইল্লফিদু নুপীদুনা খুনগত্তুনা অমুক শুপচিনবিরম্মী। অদুদগী নুপীদু চিরিক অমা চমলদুনা থকপা হৌরল্লম্মী। মৈখেৎকি মৈরীদুদা

ঐনা নুপীদুগী মমায়দু নিংখিনা মীকুপ খরদং উহৌই। মৈরীদুনা মুরবা মায়থোঙদুবু তঙাং তঙাংহনখি।

য়ান্না তপ্পা তপ্পা ঙাঙহ্নিংবগী কাইদা, নুপীদুগী ঙাঙাঙদুনা য়াওই। মাগী ঙাঙাঙ তাবদা মথশ্মায়নুংগী অথুয়ান্না খিবিক নঙোন্দা ইতিং তিংনা ফোঙদোরকপশুম উগনি। মহাক মশক মতৌ য়ান্না চঙখোনবী নঙে; মশম মনাশু ইফা ফাই। অদুমকপু মথৌনা লৈবী অমগী মতৌদি চপ চানা লৈ। অমুবা ঙাওজ অমা লিংলিবদো মাগী কুচুদুনা অমত্তা লিংতবশুম উই। অমম্বদুনা মাগী মমিং অনীদুনা পাঙলকপদু য়ান্না নিংখিংনিঙাই ওই। ঐনা মাগী মনাক্তা হিপলিবদু মহাক্তা মৈথেং খেংলকপদুনা খঙখি।

“সিদসু মী অমা তুমলিমায়ে।” নুপাদুবু হৌদোকপগী মতৌদা ঙাঙঙকপনি।

“তুমিলৈয়ু হৈ, লরায় নুপী। অদুয়ান্না চরাঙনরবদি নঙকতু মেংথংচনি।” করিগুস্তা খরা তৌনিংবগী মতৌদা নুপাদু ঐঙোনলোমদগী লৈথোকখি।
কেরাণীদু থাওমৈ অমা পায়রদুনা হিরুবাক্তা লেপলি, অমসুং হংঙকই,
“রঙ্গী, মহাকসিনা কনানো?”

“মহাক ঐগী নুপানি, পদাল্লু। চানবিদুনা লশ্বেল অসিদদি অপনবা পিবিনুকো, তাদা।”

“সিবু পদাল্লুরনে? মহাক হৌজিকমক তানথোকখো। মহাক্তি মহা চন্দাননি, হসু হরানবনি। নঙবু ঙাওররা? অসুক তমথী তমথীনা য়ু ঙাওবসিবু নঙনা হিসিদা পুশিল্লকলি।”

“ঐবু কনানা য়ু ঙাওই হায়রিবা?” পদাল্লুনা হায়রকই।

“হে মাথা খরাবশা, মহাকসি হৌজিকমক তানথোকখো। করিগীনো নখোয়না মাবু চংহল্লিবা? মহাক্তি য়ুঙাওবনিনে,” কেরাণীদুনা হিহোনবশিংদা লাওরকই।

“ঐ য়ু কৈশু ঙাওদে, ঐগী হেনবা ওমজদবগী খরতং থকলকপনি।” পদাল্লুনা অসুয়ান্না খুম্মকই।

“করিগীনো নঙনা অমুক ঙাঙলুরিবা?” নুপীদুনা পাওমেল্লকই।

“পুকচেল চাওরবা ইবুংঙো, ঐখোয়বু অমুক্তা ঙাকপিয়ু। ঈশ্বরনা নহাকপু চানবিসনু। ঐখোয়বু মন্দপকা ফাওবদং পুবিয়ু।” নুপীদুনা হায়জৈ।

নুপাদুনা মখা তারকই, “পুকচেল চাওবা ইবুংঙো, ঐ যু কৈশু ঙাওজদে।
ঐথোয়বু মন্দপকা যৌবা ফাওদদি চৎচনবা খৌজানবিয়ু।”

“ফৈ নখোয় হুজিক খৎন-চৈন তৌরক্লবদি তুরেন খোঙনুংদা লংথদৌনি।
মসিমদি ঐ হায়বিরিবসিনিহৈ।” কেবাগীদু মাগী ফমফমদা ফমথস্ত্রে। পদাঙ্লুসু
হৌগৎতুনা ফমলে। তশেংবমক্তি মহাক শাখীনা যু ঙাওবদি নঙে।

“মানসু ঐবু তুরেন খোঙনুংদা লংথনিকা হায়রিনে, লমশাই মচাসিনসু।”
পদাঙ্লুনা তপ্পা মুকুম মুকুম শোল্লকই।

“তুমিন খিৎ লৈরোবা। নঙনা ঙাঙবদু মখোয়না তারবদি ঐখোয় করি
ওইদৌরি?”

“অদুবুদি খঙগনিদনা! হয়েং নোং হেক ঙানবদা মাগী হিসি করি ওইবগে
হায়বদো! রাখদি ইখন হেক খন্দশারদনা, গধাগী মচাসিনসু।”

“সু...উ...উ...! অসিদা কনানো অমসু হিল্লি।”

পদাঙ্লুনা চিরিক অমা চমখৎলি। মনাতোন শুমাংদা য়ালা কুংনা মকোই
হৌই। মমায়দু য়েকুম মওং মাল্লি। ময়াংলেন শরুদু তেংগা থোংলবা লিরুংগী
মতৌগুম পোল্লি। মীওইদি চাও শাংই অমসুং কয়া থওই-রাওইরোইদবা মীদানি।

হিদু মোং হাদনা অদুম হোল্লি। চাবা থকপা লোইরদুনা হিহোনবশিংদু কোন-
লিক ফেংনা-ফেংনা করি করিনো মখোয় মশেন বারী শারী।

য়ালা ঈংবদি নঙে অদুম ওইনমক ঐহাক ফি অমনা হকচাং থুংনা শুপচিল্লি।
অমম্বদুনা হকচাংসি ইহাঙ হাঙনা লৈবদু অকীবগী মশক্লি। নামিবা নুংশিত্তু খরদং
খোংলৈ থুগৎলক্লম্মী। মোল্লবা নুজাগী হকচাংগা থেংনবগুম হিদুনা মোং হাদ্রবা
ঈমায়থক্কা ঈংনা তপ্পা তাওরি। মোনমোন লাওরবা নুপী অমনা, মশক্তি উদনা,
কোনশিল্লকপগুম অহিংদুসু পুমচিক চিল্লবা অমম্বনা কুপখিরম্মী। অসুয়া অসুম
খল্লিঙে কৈদগীনো খঙহৌদনা ঐগী হৌথ্রবা থৌদোক কয়া অদুদসু নঙনা
কনাগুম্বী নুপীশিংনা মিকুপ খরদংগী ওইনা, নুপা নহাশিংগী থম্মোয়বু খুদুম
চল্লগা, হরাওহল্লগা পুকচেল হোংখিবা অমসুং মদুদা কায়না মৈশা লাংহৌবা,
অসিনচিংবা বারী কয়া মথং মথং খনবা হৌরক্লম্মী।

ঐঙোন্দগী পংথাপ থাপুনা কনানো মীওই অনিনা চুরূপ থকলি, মখোয়গী
চুরূপনা চাকপদু অমম্বদুনা ঙাংশং ঙাংশং ঙাংনা উই। পুঙ্গীগী খৌদাংসে কয়াগী
মতিক লুম্বগে হায়বদো মদুদতা খঙবা ঙুম্মী, মৈখুদু অমুক থকপা, অদুগা পুঙ্গীগী

খোদাংগী অমুক খনবা।

“লস্বীসিদা ইহান হান্না থেংনগদৌবা খুঙ্গংদুবু করিনো?”

“কলদারী,” খুস্মী রঙ্গীনা।

“যান্না রাংলিৎকো চংতৌসে।”

“ঙসিদি অদু তৌরনু। মদু নঙ চেকশিল্লুকো। ঙসিদি তৌরনু। খুদোং চাবা
য়েংদুনা অতোপ্পা নুমিং অমদা লাইবক য়েংলসি। নঙবু ঐনা হায়বসে তাদ্রবরা?”
রঙ্গীনা ব্রাকংচরকই।

“নঙ যান্না কিরেনে, হে মীথীবোং,” হায়রকই পদাল্লুনা। মহাক্সা রঙ্গীগী
পুকনোক্তা খুজঙ্গীনা কন্না শিকলস্মী।

“ও-হো!” অতিয়াথক্তা য়েংলদুনা, মথস্মোয়দদি আ তুং ফাওবগী আশা
কয়া নৌহৌননা খনবগী মওংদা রঙ্গীনা লাওরকই।

তপ্পা তপ্পা ঐসু তুমনিংবা ফাওরকলস্মী। তুরেনগী ঙ্গেচেল তুংইল্লিবা হিদুসু
তুমলিবগী মতোগুম্মী। ঐঙোন্দগী পংলাপ লাপুনা মথোয় অনি করি করিনো
মুরুম মুরুম ঙাঙনৈ। যান্না তুমনিংবা পোক্তুনসু ঐ তুম্মক্তি তুমদ্রে। হিদু চেল্লি
হায়বা ঐ খঙই, মরমদি ঙ্গমায়দা তাওবগী জ্-জ্ মখোলদু তারি অমসুং তোব্বানগী
উপাল রাপালশিংদু তুং হন্না লেঙলিবদু উই। হিনুংদা তোংলিবা মীপুম খুদিংমক
তুমখিরস্মী। রঙ্গী, ঐগী নাক্তগী হিনাও শারিবা নুপাদুগী মনাক্তা চংখিরস্মী।

“নুংঙাইবিরিদনা তাদা?” মানা হংই।

“নুংঙাইরি, নঙবু কমদৌরিবগে?” হিনাও শাবদুনা অমুক হংই।

“ও! কয়াদা অঙকপগী মশকনো, ঐখোয় নুপা ঐখোয়নিনা উরকপদু।
ঐখোয় সিনেমা অমা য়েংলুই। মদুদা জহাজ অমা উরকই। মদু কয়াদা চাওত্রবা।
তাদা, নঙবু য়েংউনে, মদো ঐখোয় খুঙ্গংমুক হেক চাওবনি। মদু কমদৌনা,
কদায়দা মমায় চুম্বনো খঙদে।”

অসিদা নত্তনা মানা বারী কয়া মথং মথং লীরকই। মাগী খোঞ্জেলদুনা
ঐবুসু পুমশুম শুমহংপনি।

“ইবেস্মা রঙ্গী। ইবুং যান্না তুমনিংঙে,” হিনাও শাবদুনা হায়রকই।

“নৌদু ঐমুক পায়বিগে, ওহাক পোথাও তাদা” হায়রকই রঙ্গীনা।

হিদু তুমিল্লা অদুম চংলি, তপ্পা। অচিকপদুবু থুগাইরুবা তৌদনা রঙ্গীনা
তপ্পবা খোঞ্জেলদা ঙ্গৈশ শকলকই :

- নহাকপু কৈদা লৈবগে?
 ও নহাকপু কৈদা লৈবগে?
 থম্মোয়নুংগী ইশানৌ।
 তরাগী চাকলেনদি পুখম থন
 ফমদুনা নঙনা হল্পকপা ঙাইজবা
 তাংলৌ অহিঙনদি থেঙজিল্লক
 অদুবু মিকুপ অমা তুমনিংবা ফাওদবা
 নহাকপু কৈদা লৈবগে?
 থম্মোয়নুংগী ইশানৌ।
 থক থক নীক্লা চিক্লে অহিঙগী নুংশিংসে।
 ব্চিক্কী মছনা চিকপগুম
 শিংলি পুন্সু ফমজন্না চিক্লে
 নহাক্কী লুন্সবা হকচাংনা শোকপিদবনা
 অসুন্না পুন্সীসে ঈখম্মদৌরেনে
 নহাকপু কৈদা লৈবগে
 থম্মোয়নুংগী ইশানৌ ?
 থক থক নীক্লা চিক্লে অহিঙগী নুংশিংসে
 ব্চিক্কী মছনা চিকপগুম
 শিংলী পুন্সু ফমজন্না চিক্লে
 নহাক্কী লুন্সবা হকচাংনা শোকপিদবনা
 অসুন্না পুন্সীসে ঈখম্মদৌরেনে
 নহাকপু কৈদা লৈবগে
 থম্মোয়নুংগী ইশানৌ?

রঙ্গীগী থোঞ্জেলদা ঈশৈগী ফজরবা সুর কয়া যাওই। পৃথিবী পুন্সনা তুম্ন
 তুম্বু ওইরবসু মহাক্কী ঈশৈদু তারমগনি নীংই। কুমজা কয়া হৌখ্রবা, অরা অনানা
 থল্লবা নুংশি নুংওনগী বারী কয়া মাগী ঈশৈদুনা নৌহৌননা অমুক নীংশিংহল্লি।
 ঈশৈদু তারুঙে, খঙহৌদনা পৃথিবীসে পীক্লবা হিনাও অমনা মপান নাইদ্রবা
 সমুদ্রদা মাইকৈ খঙদনা তাওবগুম থম্মোয়সে পোখাহন্দবনি। মীওইবগী পুন্সীদা

অপায় নুংশি কৌবা নহাকসিনা কয়্যাগী মতিক শাখীনা কনথ্রবা। কয়্যাদা অঙকপগী মশক্লে।

এঙোন্দগী খজিক্লেং হন্দোন্ধুগা পদাল্ল, ফিরক খুমজিল্লদুনা ফমলি।
তৌইগুস্বসুং মহাক্সা রঙ্গীগগী মরক্তা চাওরবা ফক্সাং অমনা খনজিনখিবগুম,
য়াল্লা থাপতোক্রবগী মতৌনি।

মিকুপ খরগী তুংদা পদাল্ল, হি মনুংদা ফমলি। তৌইগুস্বসুং মহাক্সা হিপলদুনা
অতিয়াগী থরাস্মিচাকশিংদু য়েংলি। রঙ্গী অমুক ঈশৈ শকলকই :

- খঙখিবদায় নঙনা খাংপোকশঙদুগী মরুমদা

নুজা'মা চংলি হায়বা পীক্সবা লম্বেলদুদা

তুমিল্লা, লোম্মা মপাং কনা য়াওদনা

অদুবু নুজা অদু কনানো!

থস্মোয়নুংগী ইশানৌ!

নঙবরনে মহাক্তো ঐ,

যৌবনগী মথোন কারকঙে?

তাইবঙ শীনবা থুংনা রঙ্গীগী খোঞ্জেলনা চংলুই অদুগা হল্পজুনা ঐগী
থস্মোয়গী থুপ্সবা কাচিন্দা য়েরবগুম তৌরৈ, মচিন খৌরবা তাশোনগুম।

খঙহৌদনা ঐগী মীংসি, ইলুম লুমথরকই অমসুং কা হেন্না তুমনিংবা
পোকলকই। লোয়ালমগী প্রেমিক প্রেমিকশিংনা মহৌরেশ্বীগী চিক্সবা তম্পাক্তা
হরাওনা কেবু লোংগী শান্নবগুম নুংশি খোঙলোই তুংইল্লিবা নুপী নুপা কয়্যানা
হরাওনা জগোয় শাথেক্সবা কয়া কয়া ঐনা তুম্বদুদা উরকই। পুমনৌ নৌরবা
মঙগী সংসার অমা তুমলিবা ঐগী মাওদা মপান নাইদনা শন্দোকপ্তি। সংসারদুগী
মফম খুদিং শীনবা থুংনা রঙ্গী অমদি পদাল্লগী শকলোন লিশিং লিশিংনা চংলি
মাওদা হক্সং-হন্দা অদুদগীদি এসু ঈশৈদুদগী য়াল্লা লাপ্পা মফম অমদা থুংলবগুম
নীংশিংবা খোক্তনা তুমথথ্রমাল্লে, অতোপ্পা মঙলান অমনা অমুক হেন্না অপনবা
পীরদ্রে।

চরাংনরবা মীয়ামগী খোঞ্জেল কয়্যানা ঐবু পোথাফম খঙহন্দ্রে। ঐ মিকপ
থোকলে। তোব্বানগী উচুক অমদা হি্দু পুল্লস্মী। হিরোইশিংদু থাওমৈ অমমম
পায়দুনা হিথক্তা অমদি তুরেন তোব্বান্দা কোইচেন চেন্নরস্মী। তোব্বান্দা হিরোই
অনিনা রঙ্গীবু মখুদাং নাম নাম পায়রদুনা লেপ্পস্মী। মথোয়নিগী মনুংদা অমদি

কেরানীদুনি। মাগী অতোপ্পা মখুৎতুদা খৌরী অমা শুপায় পায়রি। রঙ্গীদা মদুনা ফুগদবগী মওংনি। ঐসু তোৰ্বানথক্তা চোংখংলি, করি থোৰ্লবগে হঙই।

কেরানীদুগী মায়থোঙদু অশাওবগী ঈনা পুমকুপ কুপ্পম্মী। মানা হায়, “চন্দান অদু, পোংশিংদু পুরগা চেনস্তবনিনে। মীয়ান্না তুমলিঙেদা, লমহই মচাসিনা হিসে তোৰ্বান তান্না হোঞ্জিল্লিবনিনে। মীথীবোংসিনা নৌদু পায়দুনা লৈরম্মীনে।” মাগী রাঙাওদুদা য়ান্না নীংঙমহৌদবগী অমদি উপায় অমা উদ্রবগী খোঞ্জেল কয়া যাওরি।

“হরানখিবা পোংশিংদুদি করি করিনো?” ঐনা হংই।

“চিনি অঙাওবা থুম্মুক অনি অদুগা মঙ্গে বোরা অনিনিনে। অদুনিনিনে ঐনা ওসাইনা তানথোকখো হায়বদো। ঐ হুজিক মাঙস্ত্রিবশিংদুগী লমন চপ চানা খুমগনি।” অদুদগী রঙ্গীরোমদা ওনশিল্লদুনা, “মফম কদায়দা মানা পোংশিংদু পুথহৌই, হা?”

“কলদারী যৌরমদায়দনি, তাদা।”

“হৈ চিহ্নিবী। কলদারী যৌরকপদদি মীপুম খুদিংমক অমত্তা তুমদ্রিনে।”

“অদুরাইদা নত্রবদি নীদাদাভোলুদা ওইরম্মা তাই।”

“ওইথোক্তবনি, মহাক্লা কৈশু অচুম্বদু হায়দোকলোই। অত্তিলি পুলিসতা নুপীসে হেত্তা পীথোৰ্লম্মসি। হিদা কাখংলুহৈ।”

“ঐবু ঙাকপিয়ু তাদা, ঐবু চানবিদুনা থাদোকপিরো।”

“হিদা কাখংলু হায়রগা,” কেরানীদুনা মাবু ইল্লদুনা হায়রকই। হিরোই অনিনা রঙ্গীবু হি তন্না চিংশিল্লি।

“তুমগনবা মীনাই মচাশা! চেকশিল্লবগা গধা! নখোয়বু নশা নশাগী নথৌ খঙদ্রা? করিগীনো নখোয়না শাশিগী মখুত্তা হিমায় চুম্ববা নৌদু শিল্লথোকলিবা?” কেরানীদু শাওবগী ঙমথে লৈত্রে। মিকুপ খরগী তুংদা মহাকসু মাগী ফমফমদা ফমথত্রে।

রঙ্গীদু মাগী হান্নগী ফমফমদা অমুক ফমথত্রে। হিরোই অমনা মাবু শেল্লরদুনা মনাক্তা ফমলি। হিদু হোনবা অমুক হৌরকলে। ঐহাক চুরুপ অমা চমখংলি।

“পুকচেল চাওবা তাদা, ঐঙোন্দসু অমত্তা পিবীয়ুবা,” হেল্লা নকশিল্লনিংবগী মতৌদা রঙ্গীনা ঐঙোন্দা হায়রকই। মঙোন্দা ঐনা চুরুপ অমগা মৈথেং উপু অমগা পী। মাসু চম্মী।

“তাদা নুংশিৰবা। ঐবু থানাদা পীথোক্লুগা নখোয়গী করি তোংগদগে?”

“কেরানী বাবুনা নঙবু লেগ্না কৈশু থারোই,” হিরোইদুনা হায়রকই।

“পদাঙ্লুদুবু নঙগী নুপারা?” ঐনা হংই।

“মহাক ঐগী নুপানি।” রঙ্গীনা খুম্মকই।

হিরোইদুনা মখা তারকই, “পদাঙ্লুনা মহাকপু অঙাং ওইরিঙৈদা নমদুনা ফাবিরুবনি। লুহোংদুনা লৌবিবকা নঙে। হৌজিক্তি মাগী অতোম্মী নুপী অমমুক লৈরবনি। রঙ্গী, মহাক হৌজিক কৈদা লৈ?”

“কভুরদা। হৌজিক, নুপীদু মশক মতো য়ালা ফজরি। মহাকসু ঐনা ফংলিবা চৈথেংসি হেক ফংঙকপদা, মপুঙ্গীদু লৌখংনিংঙাই লৈতমথৈ মাঙলকখিনি। লমশাদু!”

“অদু ওইরিদি পদাঙ্লুনা অপান্সা মওংদা তৌবদা নখোয়না য়ারিবা করিগীনো?” ঐনা হংই।

“তাদা, মহাকসে ঐগীনিনে!” মপুফিংগী অরোনবা ফোঙদোরকপগী মওংদা হায়রকপা রাঙাংনি।

“অদুনা, ঐ য়াওদনদি মহাক করম্মা হিংগনি? নুপা অমগী নুপী কয়ামরুম লৈবা কৈশু কায়দেনা। ঐগী রাখলদদি তাদা, মহাকসে নুপা মরক্তগী নিংথৌনি। তাইবঙসিদা মাগা মান্নবা কনামতা লৈতে।”

হিরোইদুনা হায়রকই, “বাবু, পদাঙ্লু কনানো হায়বসি মহাকপু মুন্না খঙদনদি ভাবনা শাবনা খঙবা শুকঙম ওমলোই। মহাক্সা হেক উনরুবা মিকুপতুদগী নুপীমচা অসিগী পুঙ্গীসু কাং-থোং চাইবা হৌথুবনি। থেঙলবা অহিং অমা, পদাঙ্লুনা মহাকপু মাগী ময়ুমদা থোঙ লোনশিল্লগা মপান্দগী মৈ থারস্থনি। মহাক চাঙ্কুনা শিগদবা শমনা মফৈ অমত্তা ঙায়বনি। মবাইবক ফম্পদুনা ঈশ্বরনা মাবু কনবিরকপনি।”

“ঐনা মাবু খুং অনিনা মখৌরি মেংকে তৌবনি অদুবু মাবু ফাবা ফংদবনি। চৈরকুদা যুম য়াংলেন্দগী মৈরীনা ঙাঙশং ঙাঙনা য়োল্লবা রাশাং অমা ঐগী নঙ্গদা তাখরকখি।” ঙাঙনা ঙাঙনা মাগী ফুরিংতু খরদং তাখংলকপদা অমম্বদুদা ফাওবা ভৌরোক ভৌবা দাকফমদু উবা ফংই।

“অদুক অদুক তমখীনা ওং-নৈরবা ফাওবদা নঙনা হৌজিকসু মাগা লোয়নরিবা করিগীনো?” ঐনা হংই।

“ঐ গতি লৈতবনি তাদা। মহাক্সা ঐগীদা হেক লাকপদা ঐসি মঙোন্দগী
থাপতোকপা শুকঙম ওমদবনি। মহাক্সী বাঙাঙ শঙাঙ তারগা অদোমসু হেজা
থম্মায় ওনগনি, মিংলুদা পিরাংনা ইফুং ওইনা হেজা হৌরক্সনি। ওসি
নুমিদাংবাইরমদা ঐখোয় কভুরদগী লাকপনি। লম্বলদা মানা মসিগী থবকসি
পাঙথোক্লবগীমক ঐঙোন্দা মখু লৈতানা খুকমদুনা হেজা হায়জবনি। নত্রগদি
মহাক অতোম্না উপায় অমমুক লৈত্রে হায়। নীদাদাভোলু তুরেন খোংবান
যৌরক্লবগীমক ঐখোয়না লবুক ফাওদুনা শমলগা লাকপনি।”

“মফম কৈদনো মানা পোংশিংদু থাংথহৌরিবা?”

“ঐদি কৈদগী খঙদগে?”

“ওহো! মানা কৈশু অচুম্বদো তাকথোকলৌই, মাসু মহা হুয়ানবীনিনে।”
নোক্সদুনা হিহোনবদুনা হায়রকই।

খঙহৌদনা রঙ্গীবু অমুকা হেন্না খঙনিংবগী মওংদা ঐনা মমায়দু মুন্না য়েংই।
অদুবু অমম্বদুদা মায়থোঙদু শেংনা উবা ফংখিদে।

হি অদু তপ্পবা ঙ্গমায়থকুদা মোং হাদনা চংলি। নোংয়াই হৌস্ত্রে, মালংগী
ঙ্গপোমদু অমুকা হেন্না ঙ্গশল্লকপগুম ফাওরকই। উপালদগী উনাশিংদুনা খজিক
খজিক্তং লেংঙকপা উই। অহিংদু ঐ অমুক হেন্না তুমথরুদ্রে। রঙ্গীবু ঙাক শেল্লিবদুসু
অমুক হেন্না তুমনিংবা পোক্তনবা মাগী অরৌইবা শক্তি শিজিন্নদুনা মমীং
পাঙলিবগুম উরি। অদুবু রঙ্গীদি করিসু খঙদবগী মওংদা চুরুপু থক্সদুনা ফমফমদুদা
অদুম ফমলি।

“নহাক্তি নপুসীদা অমুক্তা লুহোংখিদি, নত্রা?” ঐনা হংই।

“হোংখিদে। পদাল্লুনা ঐবু ফাদুনা পুবা মতমদো ঐ য়ান্না অঙাং ওইরি।”

“নহাকপু করি খুঙ্গদগীনো?”

“ইন্দ্রপলেম... মতমদুদা মহাকসে যুথকপনি হায়বসি খঙলুদে...
হৌজিক্তি.... মাবু মশক খঙলে। তশেংনমক যু থকপা হায়বসি করিসু কায়দে।
অদুবু করি করিগুম্বদা মানা যু ঙাওরক্সবদি য়ান্না তমথীনিংঙাইনি।”

“মহাকপু হুন্দোক্লম্নগা নপামদা কোক চংখিবদি য়াদ্রা?”

“মহাক্সা যু ঙাওরকপা মতমদা ঐসু মদু হেক হেক খল্লকই। অদুবুনে,
ঐনা হায়জরিবসিনি, সংসারসিদা মাগা মাল্লবা মী অমত্তা লৈতে। নোহোয়না
খঙবিদবনা তৌরবনি, মানা যু হেক থক্তবা কান্দা মহাকসে য়াওগা চপ হেক

মাল্লবনি, তপলিবা। মতমদুদা মহাক নুপী চাম্ম চাম্মগী মপু ওইবা ওমই। হৌজিক্তা ঐঙোন্দা অমুক চংজরকলিবসিনি। খন্দুনা য়েংউ, ঐ য়াওদ্রবদা মহাক কমদৌনা হিংগনি?”

নুপী অদুগী মওং মতৌদু অঙকপনি অমসুং মখোয় অনি কমদৌনা হেক হেক পুন্নিবনো থাজবা শুকঙম ওমদে। রঙ্গীনা অমুক হায়রকই, “করিগুন্না থবক অমত্তা হেক, মাসু ঐসু ফংদবনি। মরমসিনা ঐখোয় হ্রানবা তাবনি। ঐগী ইমাদু লৈরিঙৈদা ঐগী পঙবসিগীদমত্তা য়াম্মা থীনা থীনা চৈবিরম্মী অহিং অমসুনে তাদা, মানা লৈশাবী অদু ঐগী য়ুমদা পুরকখি।”

“করন্না লৈশাবী?”

“হৌজিক হৌজিক মাগা লৈমিন্নরিবদো, ঐগী ফমুংদা নুপীদুবু হিপহনখি অদুগা মানা মনাকুদা। ঐগী ইমাংমত্তদা! মখোয় অনিমক য়ু থকপনি। শাশিংদো। ঐনা নুপীদুদা চোংশিন্দুনা খুজিন্না তপ তানা খোংতংপনি। অদুদা পদাল্লুনা ঐবু নুংশাস্তর হেক থিংবমথৈ ফুবনি। নোংয়াই যৌরকপদা মহাক নুপীদুগা লোয়ননা কদায়দনো চংস্ত্রে। পদাল্লু অমুক হল্পকই। ঐনা মাবু তমথীনা চৈদুনা মাবু য়ুমদা চংহন্দবনি। মতাংদুদা মহাক থোংজিন্দা অশীবগুম তাখি অমসুং পীল্লবা অঙাং মচাগুম কপখি। ঐ থন্মোয় শোকপনি। মাগী মনাক্তা অমুক হন্না ফমলুই। মানা ঐবু মতমবাক্তা ফমহল্পম্মী অদুগা ঐগী সনাগী মরিদু পীযু হায়রকখি। ঐগী অশাওবগী ওমথৈ লৈরমদে অমসুং মঙোন্দা হায়নিংঙাই লৈতনা চৈরম্মী। কল্পদুনা মহাক্তা হায়রকই, লৈশাবীদু য়াওদনা মহাক হিংবা ওমলোই। ঐগী অশাওবগী মপান নাইরমদে। ঐনা মাবু মপান্দা ইন্মোকখি অদুগা থোঙগী পৌরোন লোনশিল্পম্মী। মিকুপ কয়ামরুম মহাক্তা থোঙ হাঙদোক্কদবগী হোংনরম্মী অদুবু অদুম চংস্ত্রে। মীং লাওনা পাঙথোক্তুনা অহিং চুপ্পা তুমদনা অদুম লৈরম্মী। নোং ঙাল্লমদাইদা ঐহাক উরোন শারোন হেক তৌরকপদা য়ুমগী মায়কৈ মরিদগী মৈ চাকলকপদু থেংনখি। ঐনা থোক্কে হোংনবনি অদুবু মপান্দগী মানা থোঙ পুন্না পুনা থাজিল্পম্মী। ঐনা ঐগী অরোইবা পাজল থাদুনা লাওরবা ফাওবদা লৈকায়গী মীওই অমত্তা তাবিখিদে। হিংনা হিংনা হকচাংসি মৈরীরক্তুদা ভৌবনি। ঐ জ্ঞান মাঙদুনা তারম্মী। ঐগী য়ুমলোন্নবশিংনা ঐবু কনবিখিবা ওইরন্না য়াই। মথংগী নুমিত্তা পদাল্লু পুলিসনা ফাখি। অদুবু বাকোইননা হায়জখি তমথীরবা খৌদোক্তুগী হৌরকফমদি মহাক নঙে। নুমিত্তুমক্কী নুমিদাংরাইরমদা মহাক্তা ঐগীদা ল্পাঙ্গা

পুংজা কয়ামকুম কপৰি। মরক মরক্তা মানা যু ঙাওরকপদা অদুয়া হেক হেক কল্পি। তৌইগুস্থসুং যু হেক থক্তবদা মহাকসে ওহোক্রা মবুক মপাও ফস্তবা মীওই অমা হেক্তা ওই। ঐগী সনাগী লিক অদু মতমদুদা মঙোন্দা নীৰি।”

“করিগীনো নঙনা হরান চিহ্নিগী থবকসিদা হৌজিক ফাওবা মতেং পাংলিবা?”

“মহাক্সা হেক হেক লাক্সা ঐঙোন্দা অদুয়া হায়জরবদবু ঐনা করল্লা লৈথোক্কদগে? মহাক্সী পুলীসে ঐ য়াওদনদি হীংবা ওমলোইদৌবোই হেক্তা খল্লি।”

“নঙবু মহাক্সা, ভিজয়নগর, ভিশাখাপতনম অদুগা অতৈ অতৈ মফমদসু পুদুনা হেক হেক চংপরনে?”

“চংতে। ঐনা হিহোনবশিংগী থাজবা থম্বদু য়াল্লা পামজরুবনি। হৌজ-হৌজ থৌদোক অনিরক হি অসিমক্তদগী মহাক্সা হরানথুবনি।”

“পুলিসনা নঙবু ফারবদি নহাক করি তৌদৌরি?”

“ঐ করিদি তৌদগে? মথোয়নবু করি তৌগদগেদা? ঐ ইশামক্কদি পোৎশিংদু হরাল্লুবা নঙে। হরানবদুগী দায়িত্বদু কনাগীনি হায়বা কনানা খঙদগে? মথোয়না ঐবু ফুরবা য়াই। অদুবু মমৈদা মরাইনা থাদোকচনি।”

“পদাল্লুদু পোৎশিংদুগা কোন্ননা ফারক্কবদি?”

“মদু খক ওইরোই। ওসাইনা পোৎশিংদু মানা য়োনথোক্কল্লনি। মাবু ফাবা ফংদনবগী মতিকচাবা মতমদু ওইরল্লগনি, ঐনা হিনুংদা ফল্লক্কিবসে।”

নুংশাস্তর অমা শাংনা হোল্লি। য়াল্লা তপ্পা রঙ্গীনা হায়রকই, “থোক্কিবশিংসে লমশাই মচাদুননি। নুপীদুগী নিংথীবা শক্তমদু হেক মাঙদ্রিবা ফাওবা পদাল্লুনা কৈদৌঙেদসু থাদোকলোই। মহা শাদুগীদমক্তনিনে ঐনা অসুক অরাবা নংলিবা।”

মহাক্সী রাঙাংদুদা পদাল্লুবু নুংশিকুবগী মওং থোইনা উদে। মাবু চৈনিংঙাই মরমসু লৈতে। মদো মপুলীগী ওইজবা কংথোকপসু নঙে; মথম্মোয় য়াওনা য়ানিংবসু নঙে; পদাল্লুবু নুংশিকুবসু নঙে। চমল্লবা মথম্মোয়গী মফাং মফাংলবা রাখল, লোয়ননা নুংশিবা অমসুং কল্লক মীহৌবা নুপী ওইবীগী মহৌশাদো মাগী থম্মোয়দসু অদুম মফাওরিবনি। মহাক্সা নুপাদুগীদমক্তা অদু যৌনা খল্লুরিবসু হায়রিবা মীওইবগী থম্মোয়গী মচরিং অদুননি। মহাক্সী থম্মোয়নুংদা চেল্লিবা ঈ মরিক মরিকসীংদুনা নুপাদুগীদমক্তা ইখৌলাংবা পোকহল্লিবনি। অদুননি,

মহাক্সা নুপাদুগী অচুম অরান থিজিল্লুদ্রিবা। তমথীবা শাজৎ কয়া চংলক্সাওবদা, নুপাদুনা অরানবা কয়া তৌরক্সবফাওবদা মহাক্সা কনথোক্সবা খক ওমদ্রিবা। নুপাদুগী অঈংবা মতৌ, মীনুংশি, অদুদা নত্তনা অঙাওবা, তমথীনিংঙাই ওইবা শাজত্ব খঙনা খঙনা মহাক্সা নুশিদবা খক ওমখিদি। অরা-অনা কয়াদু মায়োক্সনা খাঙলবদসু মহাক্সী করি তোংজবগে? করিনোনে মহাক্সা কাম্ত্রিবা? অসিগুস্তা পুজী অসে পু-থাং ওমদমথৈ খাঙগুস্তা নত্রা? নুংঙাইতবদুবু অমুক খঙশিল্লদনা খাঙবা নত্তনা করিদি তৌনিংঙাই লৈ? অচুমদু থীরক্সগা ঐগীনা করি তোংজরিবা?

তপ্পা তপ্পা নুংশিং কনখংলকই। হিদু খরা কল্পপ চেল্পকই। অরা-অনাগী মশক ওইরস্তা অমম্বদুদগী তাইবঙপানসে অমুক হম্মা হিংগংলকপগুম মশেক মঙাল খরা খরা ফাওরকপা হৌরকই। মফম মফম খুদিংদা লৌবুক তম্মা চংলিবা লৌমী শিল্পী উরকই। শজিক কৌবী থরাম্মিচাক্তি থোকপা উদ্রি। রঙ্গীনা মথোঙ অনিদু কোনশিল্লদুনা খুউ যুম শানা ফমলদুনা শীথরক্সিবা অহিংদুবু কুপ্পা মুম্মা য়েংলি।

“মহাক্সো ঐগী নুপানিনে। কৈদনো মহাক হেস্তা চংখিসনু অদুবু শুকশোই শোইদনা ঐগী নাক্সা হল্পকখিনি।” যাম্মা তপ্পা খোঞ্জেলদা, ঐঙোনমক্তা হায়বদি নত্তনা রঙ্গীনা ঙাঙঙকই। মাগী অরোইবা আশা, অরোইবা খৌনা অমদি অরোইবা থাজবা কয়াদু মাগী পুজীগা মরী লৈনদ্রবা ফাওবদা হায়রিবা রাইহৈ খরদুদগী ঐনা ইলাই লাইনা খঙবা ওম্মী। হায়রিবা পীক্সবা আশাগী বিন্দু অদুগী অকোয়বদনি মাগী পুজীগী মীংকুপ কয়ানা লেপ্পা লৈতনা লয়দুনা লৈরিবা। ঐগী থম্মোয়নুংদা নুপী অদুবু নুংশিবা, অকী বা অমসুং নুপী ওইবীশিংদা ফংফম থোকপা ব্যাবহার কয়া মথং-মথং ফাওরকই। চমম্বা, নোক্সিংবা, অকীবা অমদি অঙাওবা, মীওইবগী থম্মোয় খুদিংদা লৈকো খল্লুবদা ঐ ওক্তবা খক ওমদে।

নোং হেক ওাক্সিবা ফাওবা ফমদুনা ঐনা মাবু মীংকুপুনা য়েংঙি। মমৈথংদা মঙোন্দা য়েংলুদনা ফুরিংখাওদগী লুপা অমা লৌথোক্সগা মঙোন্দা পীরম্মী, অদুদগী মাগী মতৌ অমুক য়েংলুবা তৌরদনা মফমদুদগী অদুম চংথোরক্সে। পুজীদা ঐনা অমুক হম্মা মাবু উখিদ্ৰে॥

১। বীরেন্দ্ৰকুমার ভাঙাচাৰিয়া : (১৯২৪-১৯৯৯) অসমী সাহিত্যগী
 স্বাইদগী মমিং লৈৰবা উপন্যাস অমদি ৰাৰী মচা ইবনি। ১৯৫০-৫১
 দা উখুলদা স্কুল ওয়া ওইনা থবক তৌৰম্মী। উখুলগী খুন্নাইদা মুমফম
 ওইদুনা ‘য়াৰুইঙম’ (মীয়ামগী লৈঙাকলোন) কৌবা উপন্যাস ইৰম্মী
 অমসুং উপন্যাস অসিমন্তা ১৯৬১ দা সাহিত্য একাদমী এৰাদ ফংখি।
 অসামীগী চেফোঙ ‘ৰামধেনু’ অমসুং ‘নবযুগ’ কী ইডিটৰ ওইৰম্মী।
 মাগী পুন্না উপন্যাস তৰাগী মথক অমসুং ৰাৰী মচাগী খোমজিনবা
 লাইৰিক অনি পুথোক্লম্মী। সাহিত্যগী সংস্থান কয়াগা খুংশম্মরকই।
 ১৯৮৩ দগী সাহিত্য একাদমী, নিউ দিল্লীগী ভাইস প্ৰসিডেণ্ট অমদি
 প্ৰসিডেণ্ট ওইনা থৌদাং কয়া পুৰম্মী। খোমজিনবা ৰাৰীমচাগী লাইৰিক
 অসিদা য়াওৰিবা ‘য়াৰুইঙম’ হায়বা ৰাৰীসি মাগী মমিংসিমক থোনবা
 উপন্যাসতগী পন্দুপ অমন্তং লৌথোকচৰগা মৈতৈলোন্দা
 হন্দোক্তুনা ফোঙজবনি।

২। লক্ষ্মীনাথ বেজবোৰা : (১৮৬৮-১৯৩৮) অসামীগী শৈৰেং,
 ৰারেং, নাটক অমদি ৰাৰীমচা ই। ‘কদমকলি’ (শৈৰেং), ‘জয়মতি
 কুভমৰী’ অমদি ‘বেলি মার’ (নাটকশিং), ‘জোনবীৰী’ অমদি ‘সূৰভী’
 (ৰাৰীমচা), ‘বরবারুভর ভাবর বুরবুৰানী’ (ফাগি অমদি মচেস্তা য়ৈবা
 ৰারেং) অমদি ‘শঙ্করদেব’ অসিনচিংবা কয়াসি মাগী শিংথাবা য়াবা
 সাহিত্যগী পোংথোকশিংনি।

৩। প্ৰভাট কুমাৰ মুখোপাধ্যায় : (১৮৭৩-১৯৩২) বেঙ্গলী সাহিত্যগী
 ৰাৰীমচা ইবদা ৰবীন্দ্ৰনাথ টেগোৰগী হেক মথংদা মমিং লৈৰবা
 অইবনি। মাগী ৰাৰীমচাগী খোমজিনবা লাইৰিক তৰানিথোইদগী হেন্না
 লৈ। ‘নবকথা’, ‘পত্ৰপুসপা’, ‘জনতা বাবজী’, ‘দেশী ও বিলাতি’
 অমসুং ‘গহনৰবকশা’ অসিনচিংবা কয়া মমিং পনবা য়াই।

- ৪। রাজকুমার মধুবীর : (১৯৪২-) শৈরেং, বারীমচা, অলোচনা অমদি অনুবাদকনি। মনিপুৰি অমদি ইংলিস লোন অনিদা খুং থাই। ‘মচু মচুগী অতিয়া’, ‘কায়রবা মূৰ্ত্তি উৰগা’, ‘মিয়াং তারবা ফাদোক’, ‘প্রলয়গী মৈরিরক্তগী’, ‘মমিগী মমি’, (শৈরেংগী খোমজিনবশিং) অমদি ইংলিসতা ‘দ ঐচ-অব্বার পেস্যান্ট’, ‘দ তাইমবোম এন্দ অদর পোইমস’ অমদি ‘দ শেদো ওফ দার্কনেস’ (শৈরেংগী খোমজিনবা) ফোঙশ্বে। মাগী ‘প্রলয়গী মৈরিরক্তগী’ মিংথোনবা শৈরেংগী লাইরিক্তা সাহিত্য একাদমী এবার্দ ফংখি।
- ৫। আর.কে. নরায়ণ : (১৯০৬-২০০১) ভারতকী ইংলিসতা উপন্যাস অমদি বারীমচা কয়া ইরম্মী। মহাক চেন্নাইদা পোকখি। মাগী অহানবা উপন্যাস ‘স্বামী এন্দ ফ্রেন্দস’, লন্দনদা ১৯৩৫ দা ফোঙখি। মথংদা উপন্যাস অমদি বারীমচা কয়া মথং মথং ফোঙলকখি। ‘বেচলর ওফ আর্টস’, ‘দ দার্ক রুম’, ‘এন এস্ট্রোলোজরস দে’ এন্দ অদর ষ্টোরিজ, ‘দ ফাইনানস্যাল এক্সপার্ট’, ‘দ গাইদ’ অমসুং ‘এ হাউস এন্দ টু গোটস’ অসিনচিংবা কয়া পৃথিবী ফাওনা পানরবা অমসুং নৈনরবা লাইরিকশিংনি। ‘দ গাইদ’, উপন্যাস অসিদা ইংলিস লোনগী অইবা অমা ওইনা সাহিত্য একাদমী এবার্দ পীদুনা মাবু ইকায় খুন্নবা উংখি।
- ৬। প্রেমচন্দ : (১৮৮০-১৯৩৬) হিন্দি লোনগী স্বাইদগী মমিং লৈরবা উপন্যাসকার অমদি বারীমচা ইবনি। ‘সাহিত্যকা উদ্দেশ্ব’ (সমালোচনা), ‘কুস বীচার’ (শৈরেং), ‘রঙ্গভূমি’, ‘সেবাসদন’, ‘নীর্মলা’, ‘প্রেম আশ্রম’, ‘ঘবন’ অমদি ‘গোদান’, উপন্যাসশিং অমদি বারীমচাগী খোমজিনবা লাইরিক কয়া কয়া মানা হিন্দি সাহিত্যদা খুদোল তৌরম্মী।
- ৭। অক্তার মোহিউদ্দিন : (১৯২৮-) থোইদোক্কা মমিং লৈরবা কাশ্মীরী অইবনি। মাগী ‘শাট সঙ্গার’ কৌবা বারীমচাগী খোমজিনবা লাইরিক্তা সাহিত্য একাদমী এবার্দ ফংখি। মাগী ‘দোদ দাগ’, কাশ্মীরী লোনগী ইহান হানবা উপন্যাসনি।

৮। **করুর নীলকান্ত পীল্লায় :** (১৮৯৪-১৯৭৫) মলায়ালমগী বারীমচা
 অমদি পীকতক পীকতকপা উপন্যাস ইবশিংগী মনুংদা স্বাইদগী মমিং
 লৈবা মীশকনি। মলায়ালমগী অনৌবা মীরোলগী ইহান হানবা
 রীনাইসেমতা যুস্ফম পীদুনা ইরকপা মীওইনি। ১৯৩৩ দা ওয়াশিংগী
 তোলাব হেনগংহল্লু হায়না অন্দোলন তৌরুবদগী ওয়াগী থবক্তগী
 দিসমিস তৌখি। মলায়ালমগী অইবা অমন্তনা পীল্লায়গুয়া ওয়াশিংগী
 গুনবু য়োকখংতুনা মথৌনা লৈনা ইবা অমন্তা য়াওদ্রি।

৯। **এন,এস, মাখভন :** (১৯৪৮-) মলায়ালম বারীমচা ইবদা থোইদোক্লু
 মমিং লৈরবা মীওইনি। মাগী বারীমচাগী অপুনবা লাইরিক অনি
 ফোওন্তে। কেরেলা সাহিত্য একাদমী এয়ার্দ পীদুনা ইকায় খুল্লপ্রবা
 অইবনি। হৌজিক হৌজিকমক মিনিষ্টি ওফ ইনফোর্মেশন এন্ড
 ব্রোডকাস্টিং, নিউ দিল্লিদা জোইন্ট সেক্রেটারি ওইনা থবক তৌরি।

১০। **কালিনদিচরন পানিগ্রাহী :** (১৯০১-) ওরিয়াগী মমিং চংলবা
 উপন্যাসকার বারীমচা অমদি শৈরেং ইবা মীওইনি। ‘মতিরা মানিশ’
 (উপন্যাস), ‘পীয়াদশি’ (নাটক), ‘মানে নহিন’ অমদি ‘খ্যানিক্যা
 শতা’ (শৈরেং), ‘নেত্রিতভা ও নেত্রিতভা’ (ব্বারেং), ‘শেশা রম্মী’
 (বারীমচা) অসিনচিংবা লাইরিক কয়া মানা সাহিত্যদা দান তৌরম্মী।

১১। **সী, গোপালচারী :** (১৮৭৯-১৯৭৪) ভারতকী রাজনিতীগী লমদা
 স্বাইদগী মমিং চংপা মীওইশিংগী মনুংদা অমনি। তামিল সাহিত্যগী য়াল্লা
 চাওনা মমিং লৈরবা অইবা অমসুনি। ‘ভ্যাসার ভীরুন্দু’, ‘চক্রবর্তি
 ভীরুগন’ (মহাভারত অমসুং রমায়ন্দা যুস্ফম ওইবা লাইরিকশিংনি),
 ‘রামকৃষ্ণ উপনিষদম’ (দর্শনশাস্ত্র), ‘অত্মাচিন্তনায়’ (ধ্যান তৌবগী
 ব্বারেং) অমদি ‘কর্পনাইকাদু’ (ফুঙ্কারারী) কয়াসি মাগী সাহিত্যদা
 তৌরম্মা মরুওইবা পোংথোকশিংনি।

১২। পি, পদ্মারাজুঃ (১৯১৫-১৯৮৩) তেলুগুগী নাটক অমসুং বারীমচা
ইবা মমিং বাংনা চংলবা অইবনি। মাগী বারীমচা, 'দ সাইক্লোন', দ
নিউ য়োর্ক হেরালদ ট্রিবিউন, না বার্লদ কমপিটিশনগী ১৯৫২ দা
অনিশুবা মনা পীদুনা ইকায় খুন্নি। 'পদ্মারাজু কথালু' অমদি 'কুলি
জনম' মাগী য়াম্মা শিংথানবা সাহিত্যগী খুদোলনি।

✍



রাজকুমার মধুবীর (১৯৪২-)

সেপ্টেম্বর ১০ দা কবোরাবকীংদা পোকই। জোনষ্টোন হয়ার সেকন্দরী
স্কুলগী ইংলিসকী লেকচররনি। ইংলিসতসু শৈরেং অমদি বারী মচা ই।
পনবা য়াবা মাগী ফোঙথ্রবশিংদি - ‘মচু-মচুগী অতিয়া’, ‘কায়রবা মূর্তি
উরগা’, ‘মিয়াং তারবা ফাদোক’, ‘প্রলয়গী মৈরিরক্তগী’ অমদি ‘মমিগী
মমি’ অমসুং ‘দ ঐচ-অরার পেস্যান্ট এন্ড অদর পোইমস’, ‘দ তাইমবোহ
এন্ড অদর পোইমস’ অমদি ‘দ সেদো ওফ দার্কনেস’ অসিনচিংবনি।
নহারোল সাহিত্য প্রেমী সমিতি, ইম্ফালগী সেক্রেটারি, ভাইস প্রসিডেন্ট
অমদি প্রসিডেন্ট ওইরম্মী। সমিতি অসিগী ‘রাখল’ চেফোঙগী অমদি
মনিপুর স্টেট কলা একাদমীগী ‘ক্বার্টলি জোর্নেল’ গী ইদিতর ওইরম্মী।
এ, বি, আই, (এমেরিকান বাইওগ্রাফিকেল ইনষ্টিটিউট, যু,এস,এ,) গী
এডভাইজরি বোর্ড মেম্বর, এনসাইক্লোপেদিয়া ওফ ইন্দিয়ান লিভ্রেচর
(রিভাইসদ ইদিসন), সাহিত্য একাদমী, নিউ দিল্লিগী লেঙ্গুজ কন্সলটেন্ট
অমদি কে,কে, বীরলা ফাওন্ডেশন, নিউ দিল্লিগী ভাষা সমিতি মেম্বর
ওইরম্মী।

লৈফম : সগোলবন্দ থাংজম লৈরক, ইম্ফাল-৭৯৫ ১০১



ভাগ্য পরিকেশন

সগোলবন্দ থাংজম লৈরক, ইম্ফাল